

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Installation des Produktes beginnen, und befolgen Sie die Anweisungen genau. Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Frame Pool Set Ultra XTR™ Rondo 427 cm - 732 cm - Modelle



Symbolfoto. Zubehör wird mit dem Pool nicht mitgeliefert.

Ist der Pool nicht herrlich? Wenn Sie Lust verspüren, noch andere Intex-Produkte auszuprobieren, wie unser Pool-Zubehör oder die Luftbetten, sowie die Spielwaren oder die Boote ... , dann besuchen Sie uns doch einfach auf unserer Homepage unter www.steinbach.at. Unsere Produkte sind auch im Fachhandel erhältlich.

Wegen der Politik der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich INTEX das Recht vor, Daten, Erscheinungsbilder oder Updates (Produktspezifikationen) jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern!



©2018 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/
Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in
Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O.
Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión
Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

INHALTSVERZEICHNIS

Warnung / Wichtige Sicherheitsvorschriften.....	3-4
Teilereferenz.....	5
Aufbauanleitung.....	6-8
Poolwartung und Reinigung.....	9-10
Häufig auftretende Probleme im Pool.....	9
Entleeren und Langzeitlagerung des Pools.....	10
Aufbewahrung.....	10-11
Generelle Sicherheitshinweise.....	11
Garantie.....	12

Einleitung:

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen Intex-Pool entschieden haben. Nehmen Sie sich bitte ein paar Minuten Zeit um diese Aufbauanleitung zu lesen, bevor Sie mit dem Aufstellen des Pools beginnen. Dadurch bekommen Sie die nötige Information um die Lebensdauer des Pools zu verlängern, sowie Sicherheit und Badevergnügen zu **garantieren**. **Zum Aufstellen werden mindestens 2-3 Personen benötigt**, es geht natürlich schneller, wenn noch jemand mithilft.

Für die Montage ist kein Werkzeug erforderlich.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen!

WARNUNG

- **Ständige, kompetente Aufsicht von Kindern und Menschen mit Behinderung durch Erwachsene ist wichtig.**
- Treffen Sie Sicherheitsmaßnahmen, damit es zu keinem unerwünschten Benützen des Pools kommt.
- Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen um Kinder und Haustiere zu schützen.
- Pool und Poolzubehör sollen nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden.
- Nie in den Pool springen und nicht tauchen.
- Um einen sicheren Aufbau zu garantieren stellen Sie den Pool auf einem sicheren, kompakten Untergrund auf. Ansonsten kann es passieren, dass der Pool zusammenklappt und eine sich im Pool befindende Person aus dem Pool „geschwemmt“ und verletzt wird.
- Nicht anlehnen oder Druck auf den aufblasbaren Ring ausüben, um Verletzungen des Ringes oder ein Ausfließen des Wassers zu verhindern. Erlauben Sie niemandem, auf den Seiten des Pools zu sitzen bzw. hinaufzuklettern.
- Bitte entfernen Sie alle Wasserspielzeuge im und rund um den Pool, wenn er nicht benutzt wird, da solche Spielzeuge kleine Kinder anziehen.
- Lassen Sie Spielzeug, Sessel, Tische oder andere Kletterhilfen für Kinder mindestens 122 cm vom Pool entfernt.
- Achten Sie darauf, dass sich die Sicherheitsausrüstung beim Pool sowie die Notrufnummern beim nächsten Telefon befinden. Beispiele für Rettungs-ausrüstung: Von der Küstenwache genehmigte Ringboje mit Seil, eine mindestens 366 cm lange Rettungsstange.
- Schwimmen Sie niemals alleine und erlauben Sie das auch nie jemand anderen.
- Halten Sie Ihren Pool sauber und rein. Von Außen muss der Poolboden immer sichtbar sein.
- Wenn Sie in der Nacht Ihren Pool benützen wollen, achten Sie darauf, dass alle Warnhinweise, die Leiter, der Poolboden und die Umgebung genügend beleuchtet sind.
- Unter Einfluss von Alkohol oder Drogen niemals den Pool benutzen!
- Achtung: halten Sie Kinder vom den bedeckten Pool fern um zu verhindern, dass sich diese in der Abdeckplane verwickeln und so ertrinken oder sich schwer Verletzen können.
- Abdeckplanen müssen vor der Poolbenützung vollständig entfernt werden. Achten Sie darauf, dass sich keine Kinder und Erwachsenen unter der Plane befinden, da diese nicht gesehen werden können.
- Bitte den Pool nicht zudecken, wenn er benutzt wird.
- Halten Sie den Bereich rund um den Pool sauber, damit man Verletzungen, die durch Ausrutschen oder Hinfallen verursacht werden, vorbeugen kann.
- Halten Sie das Wasser sauber, so schützen Sie alle Benutzer des Pools vor Krankheiten.
- Der Pool ist ein Gebrauchsobjekt. Achten Sie auf die richtige Wartung Ihres Pools. Oft kann eine übermäßige oder schnell voranschreitende Verschlechterung der Wasserqualität dem Pool schaden. In Folge dessen kann es passieren, dass große Mengen Wasser vom Pool auslaufen.
- Dieser Pool ist nur für die Benützung im Freien geeignet.
- Entleeren Sie das Produkt vollständig, wenn es voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird, und lagern Sie das leere Produkt auf sichere Weise, sodass sich darin kein Regenwasser oder Wasser von anderen Quellen ansammeln kann, und sorgen Sie dafür, dass es nicht von heftigen Windböen weggeweht werden kann. Sehen Sie hierzu auch die Anleitung zur Lagerung.
- Um sicherzustellen, dass das Wasser mindestens einmal am Tag umgewälzt wird, wird empfohlen, die Filterpumpe auch während der Benützung des Schwimmbeckens einzuschalten. Lesen Sie genauere Hinweise zur Errechnung der benötigten Betriebsstunden der Filterpumpe in der Bedienungsanleitung nach.

SICHERHEITSABSPERRUNGEN ODER POOLABDECKUNGEN KÖNNEN DIE KONTINUIERLICHE UND KOMPETENTE ÜBERWACHUNG DURCH ERWACHSENE NICHT ERSETZEN. ERWACHSENE HABEN DIE FUNKTION EINES BADEWÄRTERS ZU ÜBERNEHMEN UND AUF DIE SICHERHEIT DER BADENDEN ZU ACHTEN, INSBESONDERE AUF KINDER, DIE SICH IM POOL UND IN DER NÄHE DES POOLS BEFINDEN.

BEI NICHTBEACHTEN DIESER WARNHINWEISE MUSS MAN MIT EINER BESCHÄDIGUNG VON GEGENSTÄNDEN, ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER SOGAR MIT DEM TOD RECHNEN!

Hinweis:

Pooleigentümer sollten sich mit lokalen oder staatlichen Regeln und Gesetzen bezüglich Kindersicherheit, Sicherheitsbarrieren, Beleuchtung und anderen Sicherheitsvorkehrungen vertraut machen. Kunden können ihre lokale Informationsstelle kontaktieren um nähere Details zu erhalten.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen! Diese Warnungen, Anleitungen und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige allgemeine Gefahren bei der Erholung im Wasser, aber sie können nicht alle Gefahren und Risiken in allen Fällen abdecken. Seien Sie vorsichtig, der gesunde Menschenverstand und richtiges Einschätzungsvermögen während des Badens sind wichtig. Für späteres Nachschlagen aufbewahren. Die Verpackung muss aufmerksam gelesen und für späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.

Generell

- Überprüfen Sie Stifte, Bolzen und Schrauben regelmäßig auf Rost und kontrollieren Sie, ob es Splitter oder scharfe Kanten gibt, um Verletzungen zu vermeiden (vor allem auf berührbaren Oberflächen).

Sicherheit der Nichtschwimmer

- Die ununterbrochene, aktive und aufmerksame Beaufsichtigung von ungeübten Schwimmern und Nichtschwimmern durch einen kompetenten Erwachsenen ist ständig erforderlich (bedenkend, dass bei Kindern unter fünf Jahren die Ertrinkungsgefahr am größten ist).
- Bestimmen Sie einen kompetenten Erwachsenen, der den Pool bei jeder Benutzung beaufsichtigt.
- Ungeübte Schwimmer und Nichtschwimmer sollten eine persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie den Pool benutzen.
- Wenn der Pool nicht benutzt wird oder unbeaufsichtigt ist, entfernen Sie alle Spielzeuge aus dem Swimming-Pool und seiner Umgebung, um die Aufmerksamkeit der Kinder nicht auf den Pool zu lenken.

Sicherheitsvorrichtungen

- Es ist empfehlenswert, eine Absperrung zu montieren (und alle Türen und Fenster – wenn möglich – zu sichern) um unbefugten Zugang zum Swimming-Pool zu verhindern.
- Absperrungen, Pool-Abdeckungen, Pool-Alarm oder ähnliche Sicherheitseinrichtungen sind gute Hilfsmittel, aber sie sind kein Ersatz für ununterbrochene und kompetente Beaufsichtigung durch Erwachsene.

Sicherheitsausrüstung

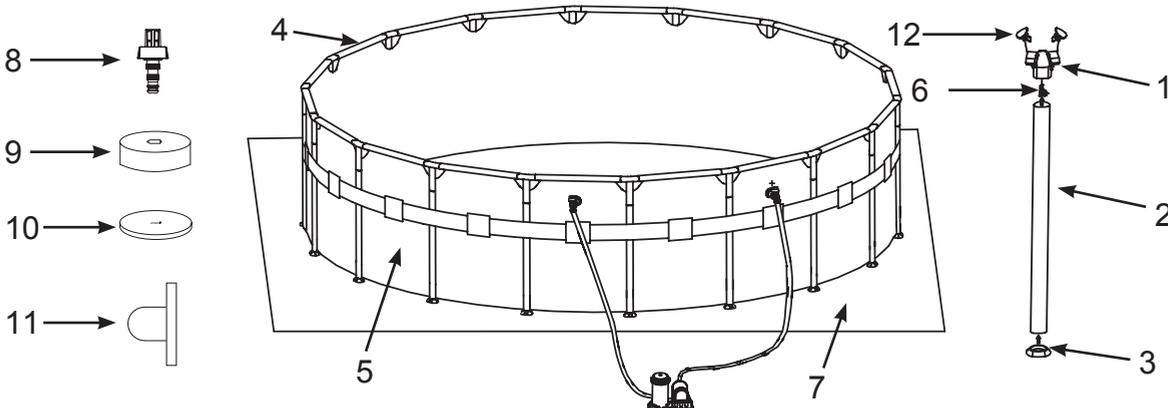
- Es ist empfehlenswert, Rettungsgeräte (zB Rettungsring) beim Pool aufzubewahren.
- Halten Sie ein funktionierendes Telefon und eine Liste mit Notrufnummern in der Nähe des Pools bereit.

Sichere Benutzung des Pools

- Ermutigen Sie alle Benutzer – insbesondere Kinder – schwimmen zu lernen.
- Lernen Sie die lebensrettenden Sofortmaßnahmen (Wiederbelebung) und frischen Sie diese Kenntnisse regelmäßig auf. Das kann im Notfall den lebensrettenden Unterschied machen.
- Instruieren Sie alle Poolbenutzer, einschließlich der Kinder, was im Notfall zu tun ist.
- Stürzen Sie sich nie in seichte Gewässer. Dies kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Benutzen Sie den Swimming-Pool nicht, wenn Sie Alkohol oder Medikamente einnehmen; dies kann Ihre Fähigkeit zur sicheren Benutzung des Pools beeinträchtigen.
- Wenn Poolabdeckungen verwendet werden, entfernen Sie diese vollständig von der Wasseroberfläche, bevor Sie in den Pool steigen.
- Schützen Sie die Poolbenutzer vor wasserbedingten Krankheiten, indem Sie das Poolwasser behandeln und auf gute Hygiene achten.
- Lagern Sie Chemikalien (zB Wasseraufbereitung, Reinigungs- oder Desinfektionsprodukte) außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Entfernbar Leatern sollten auf einer horizontalen Fläche aufgestellt werden.
- Beachten und befolgen Sie die Warnhinweise und Sicherheitsschilder an der Poolwand.

TEILEREFERENZ

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Produkts beginnen, nehmen Sie sich bitte kurz Zeit, um den Inhalt zu überprüfen und sich mit den Einzelteilen vertraut zu machen.



HINWEIS: Die Zeichnungen sind nur für Illustrationszwecke gedacht, eventuelle Abweichungen zum Produkt können vorhanden sein. Nicht maßstabgetreu.
 14' (427 cm), 16' (488 cm), 18' (549 cm), 20' (610 cm), 22' (671 cm) & 24' (732 cm) Modelle

TEILNUMMER	BESCHREIBUNG	BECKENGRÖSSE & MENGE					
		14' (427cm)	16' (488cm)	18' (549cm)	20' (610cm)	22' (671cm)	24' (732cm)
1	T-FÖRMIGES VERBINDUNGSTÜCK	14	16	18	20	22	24
2	VERTIKALER STEHER	14	16	18	20	22	24
3	STEHERKAPPE	14	16	18	20	22	24
4	HORIZONTALE STANGE	14	16	18	20	22	24
5	POOLFOLIE (ABLASS-VENTIL-DECKEL INKLUSIVE)	1	1	1	1	1	1
6	VERTIKALER STEHER V-FÖRMIGER CLIP	14	16	18	20	22	24
7	UNTERGRUNDFOLIE	1	1	1	1	1	1
8	ABLASSVORRICHTUNG	1	1	1	1	1	1
9	ABLASS-VENTIL-DECKEL	1	1	2	2	2	2
10	POOLABDECKUNG	1	1	1	1	1	1
11	STÖPSEL FÜR SIEBANSCHLUSS (1 EXTRA)	3	0	0	0	0	0
12	T-FÖRMIGES VERBINDUNGSTÜCK V-FÖRMIGER CLIP	28	32	36	40	44	48

TEILNUMMER	BESCHREIBUNG	14' x 42" (427 cm x 107cm)	14' x 48" (427 cm x 122cm)	16' x 48" (488 cm x 122cm)	16' x 52" (488 cm x 132cm)	18' x 48" (549 cm x 122cm)	18' x 52" (549 cm x 132cm)	20' x 48" (610 cm x 122cm)	20' x 52" (610 cm x 132cm)	22' x 52" (671 cm x 132cm)	24' x 52" (732 cm x 132cm)
		ERSATZTEILNUMMER									
1	T-FÖRMIGES VERBINDUNGSTÜCK	12423A	12423A	12427A							
2	VERTIKALER STEHER	12425A	12426A	12429A	12430A	12429A	12430A	12429A	12430A	12430A	12430A
3	STEHERKAPPE	11361	11361	11453	11453	11453	11453	11453	11453	11453	11453
4	HORIZONTALE STANGE	12424A	12424A	12428A							
5	POOLFOLIE (ABLASS-VENTIL-DECKEL INKLUSIVE)	12440A	12441A	12434A	12547A	12435A	12436A	12443A	12437A	12438A	12439A
6	VERTIKALER STEHER V-FÖRMIGER CLIP	12432A									
7	UNTERGRUNDFOLIE	18932	18932	18927	18927	18933	18933	11290	11290	11510	18935
8	ABLASSVORRICHTUNG	10201	10201	10201	10201	10201	10201	10201	10201	10201	10201
9	ABLASS-VENTIL-DECKEL	10649	11044	11044	11044	11044	11044	11044	11044	11044	11044
10	POOLABDECKUNG	11054	11054	10754	10754	18937	18937	11289	11289	11509	18929
11	STÖPSEL FÜR SIEBANSCHLUSS (1 EXTRA)	10127	10127	-	-	-	-	-	-	-	-
12	T-FÖRMIGES VERBINDUNGSTÜCK V-FÖRMIGER CLIP	12433A	12433A	12431A							

POOLAUFBAU

WICHTIGE INFORMATION FÜR DEN STANDORT UND DIE VORBEREITUNG DES BODENS

WARNUNG

- Der Pool muss an einem Ort aufgestellt werden, wo Sie ausschließen können, dass ihn jemand unbefugt, unbeabsichtigt oder unbeaufsichtigt betritt.
- Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen um Kinder und Haustiere zu schützen.
- Um einen sicheren Aufbau zu garantieren, stellen Sie den Pool auf einem sicheren, kompakten Untergrund auf. Ansonsten kann es passieren, dass der Pool zusammenklappt und eine sich im Pool befindende Person aus dem Pool „geschwemmt“ und verletzt wird.
- **ACHTUNG:** Schließen Sie die Filterpumpe nur an eine Steckdose an, die durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI) bzw. einer Fehlerstromschutzeinrichtung (30 mA) gesichert ist. Um das Risiko eines Elektroschocks zu minimieren, benutzen Sie keine Verlängerungskabel, Zeitschaltuhren, Adapter- oder Konverterstecker, um die Pumpe an das elektrische Netz anzuschließen. Eine richtig platzierte Anschlussdose ist nötig. Geben Sie das Kabel an einen Platz, wo es nicht von Rasenmähern, Heckscheren und anderem beschädigt werden kann. Beachten Sie die weiteren Warnhinweise in der Gebrauchsanweisung für die Filterpumpe.
- Gefahr von schweren Verletzungen: Versuchen Sie nicht, den Pool bei starkem Wind zusammenzubauen.

Suchen Sie nach einem passenden Standort für Ihren Pool, beachten Sie dabei folgendes:

1. Der Untergrund **muss flach und eben sein**. Der Pool darf nicht auf einem Hang oder schiefen Untergrund stehen.
2. Der Untergrund muss so stabil sein, dass er das Gewicht eines gefüllten Pools aushält. Der Pool soll auch nicht auf schlammigem, sandigem oder lockerem Boden aufgestellt werden.
3. Stellen Sie den Pool nicht auf eine Terrasse, einen Balkon oder ein Podium, die unter dem Gewicht des gefüllten Pools zusammenbrechen könnten.
4. Rund um den Pool sollte ein Platz von 1,2 Metern frei bleiben, damit Kinder nirgendwo raufklettern können um in den Pool zu fallen.
5. Das Gras unter dem Pool wird beschädigt werden. Ausgelaufenes Poolwasser könnte den Pflanzen schaden.
6. Beseitigen Sie als erstes alle aggressiven Gräser. Bestimmte Grasarten wie St. Augustine oder Bermuda, könnten durch die Poolfolie wachsen. Sollte Gras durch oder in die Poolfolie wachsen, ist dies kein Produktionsfehler und somit kein Garantiefall.
7. Das Gelände sollte nach jeder Benutzung und/oder bei einer Langzeitlagerung des Pools einen Abfluss des Poolwassers ermöglichen.

POOLAUFBAU (Fortsetzung)

Dieser Pool wird auch mit einer Intex Krystal Clear™ Filterpumpe angeboten. Für die Pumpe gibt es eigene Installationsanleitungen. Bauen Sie zuerst den Pool auf und dann die Filterpumpe.

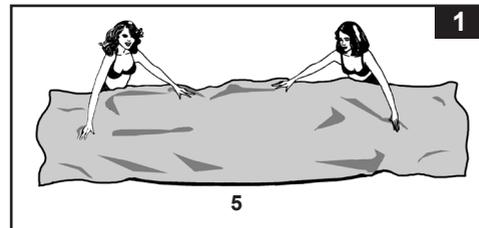
Die geschätzte Aufbauzeit beträgt 45-60 min. (Bitte berücksichtigen Sie, dass es sich hier um eine ungefähre Richtzeit handelt - die individuelle Aufbauzeit kann variieren.)

1. Vorbereitung der Poolfolie

- Suchen Sie einen flachen und ebenen Untergrund für den Pool, der frei von Steinen, Ästen und anderen scharfen und spitzen Gegenständen ist, damit die Poolfolie nicht beschädigt wird.
- Öffnen Sie den Karton, der die Poolfolie, Verbindungsstücke, Steher, usw. beinhaltet sehr sorgfältig, da dieser während der Wintermonate zur Lagerung verwendet werden kann.
- Entnehmen Sie die Unterlagsplane (7) und breiten Sie diese auf der vorbereiteten Stelle aus, anschließend breiten Sie über die Unterlagsplane die Poolfolie aus, das Auslassventil soll sich dabei auf der richtigen Seite befinden (wo Sie das Wasser besser auslassen können). Platzieren Sie den Pool so, dass sich das Auslassventil NICHT in Richtung Haus befindet.

WICHTIG: Stellen Sie den Pool immer gemeinsam mit mindestens 2 Personen auf. Ziehen Sie die Poolfolie nicht über den Boden, da dies zu Löchern und anderen Schäden am Pool führen kann (siehe dazu Zeichnung 1).

- Während des Aufbaus der Plane sollen die Schlauchverbindungen oder -öffnungen in Richtung der Stromquelle zeigen. Das äußere Ende des aufgebauten Pools muss erreichbar sein für einen Stromanschluss, der für die optionale Filterpumpe nötig ist.



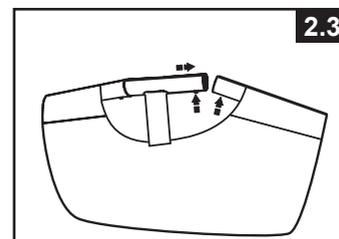
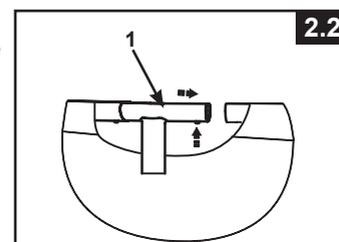
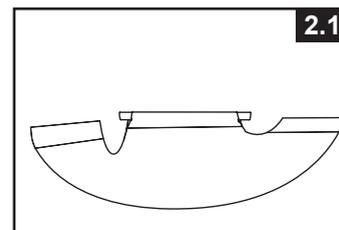
2. Zusammenbau des Rahmens

- Die Steher des Frame Pools (2) und die Stangen (4) sind verschieden. Die Steher haben einen kleineren Durchmesser. Diese Stangen und Steher passen beide in die T-Verbindungen (1).

HINWEIS: Streuen Sie etwas Talkumpuder auf die waagerechten Träger, bevor Sie diese in den Rand der Schwimmbadfolie schieben. Dadurch wird das Entfernen der Träger aus der Folie beim Abbauen des Pools erleichtert.

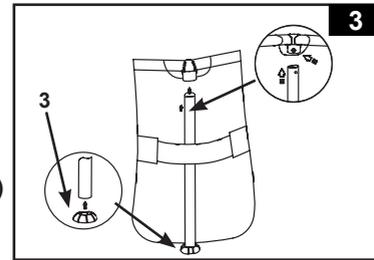
- Wenn Sie die horizontalen Stangen in die Schlaufen fädeln, arbeiten Sie immer in die selbe Richtung (siehe dazu Zeichnung 2.1). Sind die Stangen richtig ausgerichtet nehmen Sie eines der T-Stücke (1) und stecken Sie die beiden Enden des T-Stückes in die Öffnungen der Stangen und verbinden Sie die Öffnungen mit einem Clip. Wiederholen Sie diesen Vorgang in der selben Richtung, bis alle Stangen und Verbindungsstücke miteinander verbunden sind (siehe dazu Zeichnung 2.2).

Die letzte Verbindung kann schwer zu bewerkstelligen sein. Es geht jedoch leichter, wenn Sie zuerst das letzte Verbindungsstück und die Stange gleichzeitig um ca. 5 cm anheben. Nun stecken Sie die Stange ins Verbindungsstück während Sie die Teile absenken. Die Stange wird leicht ins Verbindungsstück gleiten (siehe dazu Zeichnung 2.3). Bevor Sie mit dem Zusammenbau der Steher weitermachen, vergewissern Sie sich, dass das letzte Verbindungsstück vollständig zusammengesteckt ist.



POOLAUFBAU (Fortsetzung)

- Dann schieben Sie die vertikalen Steher in die Gürtelschlaufen, die sich in der Mitte der Poolfolie befinden. Schieben Sie den Steher vorsichtig in die Gürtelschleife und stecken Sie das obere Ende des Stehers in das untere des Verbindungsstücks.
Stecken Sie die Seitenstützen in eines der T-Stücke und drücken Sie auf den weißen Knopf und schieben Sie die Stange in das T-Stück bis sie einrastet. Stecken sie das untere Ende der Stange in die Kappe (3) (siehe dazu Zeichnung 3).



- Fassen Sie die oberen Stangen des Rahmenpools an 2 – 3 Stellen und „schütteln“ Sie den Pool, um sicherzustellen, dass alle Verbindungsstücke und Stangen gut befestigt sind.
- Ziehen Sie das untere Ende des Stehers vorsichtig nach außen um sicherzustellen, dass der Steher vertikal steht und senkrecht zum Untergrund ausgerichtet ist.
- **Wurde der Pool mit einer Filterpumpe gekauft, so lesen Sie zuerst die Anleitung für die Krystal Clear™ Filter Pumpe und fahren dann mit dem weiteren Aufbau fort.**

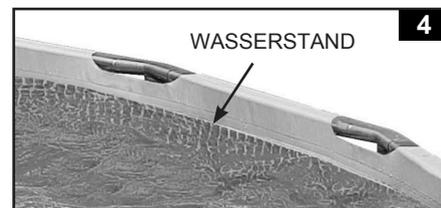
3. Befüllung des Pools

- Bevor Sie mit dem Befüllen des Pools beginnen, stellen Sie sicher, dass der Ablassstöpsel auf der Innenseite des Pools geschlossen ist und dass die Ablasskappe an der Außenseite gut festgeschraubt ist. Füllen Sie den Pool mit max. 2-3 cm Wasser. Kontrollieren Sie, ob der Pool gleichmäßig mit Wasser befüllt ist.

WICHTIG: Sollte das Wasser im Pool auf eine Seite laufen, so steht der Pool nicht vollkommen gerade. Wird der Pool auf unebenem Grund aufgestellt ist die Folge, dass das Wasser auf eine Seite läuft und die Seitenwand ausbuchtet. Steht der Pool nicht gerade, müssen Sie das Wasser ablassen, den Boden begradigen oder den Pool an einem anderen Ort aufstellen und wieder befüllen.

- Beginnen Sie, die verbliebenen Falten auszustreichen (von der Innenseite des Pools), indem Sie die Stelle, wo der Poolboden und die Seitenwand aufeinandertreffen, auseinanderdrücken. Sie können auch unter die Poolseitenwände (von der Außenseite des Pools) greifen und den Poolboden nach außen ziehen. Sollte die Untergrundfolie die Falten verursachen, sollten 2 Personen von jeder Seite anziehen, um die Falten zu entfernen.

- 4. Füllen Sie den Pool mit Wasser bis knapp unterhalb der Innennaht (siehe dazu Zeichnung 4).



WICHTIG

Bevor Sie jemandem erlauben den Pool zu nutzen, erklären Sie bitte alle Gebrauchsanweisungen, die im Benutzerhandbuch stehen. Legen Sie mit den Familienmitgliedern genaue Regeln fest. Besprechen Sie diese Regeln und Anweisungen regelmäßig mit allen Personen, die den Pool benutzen, auch mit Gästen.

POOLINSTANDHALTUNG UND POOLCHEMIE

⚠️ WARNUNG

NICHT VERGESSEN

- Halten Sie das Wasser immer sauber, so schützen Sie alle Benutzer des Pools vor Krankheiten. Das Poolwasser nicht schlucken. Achten Sie immer auf die Hygiene.
- Halten Sie Ihren Pool sauber und rein. Von Außen muss der Poolboden immer sichtbar sein.
- Achtung: Halten Sie Kinder vom abgedeckten Pool fern um zu verhindern, dass sich diese in der Abdeckplane verwickeln und so ertrinken oder sich schwer verletzen können.

Wasserpflege

Die Beachtung der richtigen Wasserzusammensetzung ist der wichtigste Einzelfaktor, um die Lebensdauer zu erhöhen und das Aussehen des Folienmaterials, sowie ein klares, reines und gesundes Wasser zu erhalten. Sie können die Wasserqualität mit Testprodukten regelmäßig überprüfen. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen des Chemieherstellers:

1. Chlor darf nicht in Berührung mit der Poolfolie kommen, bevor es sich im Wasser vollständig gelöst hat. Chlor in Form von Granulat oder Tabletten soll vorher in einem Behälter aufgelöst werden. Bei flüssigem Chlor ist es wichtig, dieses sofort gründlich mit dem Poolwasser zu vermischen.
2. Mischen Sie niemals verschiedene Chemikalien miteinander. Setzen Sie die Chemikalien dem Poolwasser immer separat zu und mischen Sie diese gründlich, bevor Sie weitere Chemikalien zugeben.
3. Ein Intex Pool-Skimmer sowie ein Intex Pool-Sauger sind verfügbar, um bei der Erhaltung von sauberem Pool-Wasser behilflich zu sein. Bitte kontaktieren Sie Ihren örtlichen Pool-Fachhändler.
4. Verwenden Sie keinen Druckreiniger um den Pool zu reinigen.

PROBLEMLÖSUNG

PROBLEM	BESCHREIBUNG	URSACHE	ABHILFEMASSNAHME
ALGEN	<ul style="list-style-type: none"> • Grünliches Wasser. • Grüne oder schwarze Schmutzablagerung an der Poolfolie. • Poolfolie ist glitschig und/oder riecht schlecht. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chlor und pH-Werte müssen reguliert werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Machen Sie eine "Schockbehandlung" mit einer Überdosis Chlor. Prüfen Sie den pH-Wert und korrigieren Sie diesen auf den von Ihrem Poolfachgeschäft empfohlenen Wert. • Saugen Sie den Poolboden. • Achten Sie auf den richtigen Chlorwert.
WASSER VERFÄRBT	<ul style="list-style-type: none"> • Wasser färbt sich bei der ersten Behandlung mit Chlor blau, braun oder schwarz. 	<ul style="list-style-type: none"> • Im Wasser befindliches Kupfer, Eisen oder Magnesium oxidiert durch das hinzugefügte Chlor. 	<ul style="list-style-type: none"> • Regulieren Sie den pH-Wert auf das empfohlene Richtmaß. • Lassen Sie den Filter ständig laufen, bis das Wasser klar ist. • Wechseln Sie die Filterkartusche regelmäßig.
WASSER IST TRÜB ODER MILCHIG	<ul style="list-style-type: none"> • Wasser ist trüb oder milchig. 	<ul style="list-style-type: none"> • "Hartes Wasser" durch einen zu hohen pH-Wert. • Zu niedriger Chlorgehalt. • Fremdstoffe im Wasser. 	<ul style="list-style-type: none"> • Korrigieren Sie den pH-Wert. Wenden Sie sich an Ihren Poolfachhändler bezüglich Behandlung von Wasser. • Überprüfen Sie den Chlorgehalt. • Reinigen oder wechseln Sie den Filter.
CHRONISCH NIEDRIGER WASSERSPIEGEL	<ul style="list-style-type: none"> • Morgens ist der Wasserspiegel niedriger als am Vorabend. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schlitz oder Loch in der Poolfolie oder im Schlauch oder Klemmen nicht angezogen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Versuchen Sie das Loch mit dem beigelegten Klebeset zu reparieren. • Ziehen Sie alle losen Schlauchklemmen an. • Ersetzen Sie die Schläuche.
ABLAGERUNGEN AM BECKEN-BODEN	<ul style="list-style-type: none"> • Schmutz oder Sand am Becken-Boden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Durch Toben im und außerhalb des Wassers. 	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie den INTEX Pool-Sauger zur Reinigung.
SCHMUTZ AN DER WASSEROBERFLÄCHE	<ul style="list-style-type: none"> • Blätter, Insekten usw. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pool steht zu nahe neben Bäumen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie den INTEX Skimmer Pool- Laubkescher.

POOLINSTANDHALTUNG & ABFLUSS



ACHTUNG

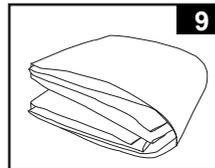
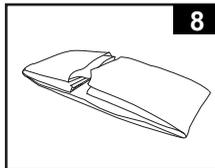
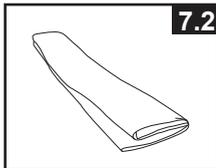
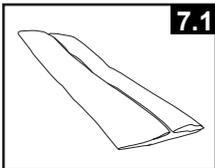
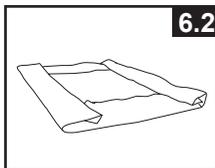
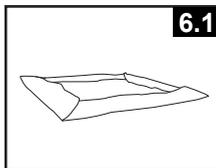
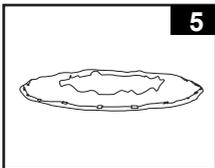
Befolgen Sie immer die Anweisungen des Herstellers der Chemikalien und die Gesundheits- und Sicherheitswarnungen.

Während der Pool benutzt wird, dürfen keine Chemikalien beigesetzt werden, Haut- und Augenreizungen können auftreten. Konzentrierte Chlorlösungen können die Poolfolie beschädigen. In keinem Fall können die Firma Intex sowie alle Tochterfirmen und Servicecenter, Einzelhändler oder Angestellte zur Verantwortung gezogen werden bezüglich anfallender Kosten auf Grund von Wasserverlust, schlechter Wasserqualität oder falscher Verwendung von Chemie. **Halten Sie Ersatzfilterkartuschen bereit und tauschen Sie die Kartuschen alle zwei Wochen aus. Wir empfehlen Ihnen eine Krystal Clear™ Filterpumpe für den Pool zu kaufen.**

Bei Starkregen: Ist der Wasserstand höher als die Maximalanzeige, lassen Sie das Wasser so schnell wie möglich ab, um eine Beschädigung oder Überfüllung des Pools zu vermeiden.

Entleeren und Langzeitlagerung des Pools

1. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen bezüglich der Entsorgung des Swimmingpoolwassers.
2. Achten Sie auch darauf, dass sich das Auslassventil in der richtigen Position befindet.
3. Entfernen Sie die Abdeckung vom Ablassventil an der Außenwand des Pools.
4. Legen Sie das richtige Ende des Gartenschlauches zum dazugehörigen Schlauchadapter.
5. Das andere Ende des Schlauches soll in die Richtung zeigen, wo das Wasser sicher vom Haus wegfließen kann.
6. Schließen Sie den Schlauchadapter an das Ablassventil an. **ACHTUNG: Nach dem Anschluss des Adapters an das Auslassventil beginnt das Wasser sofort durch den Schlauch abzufließen.**
7. Wenn das Wasser aufhört selbstständig auszulaufen, heben Sie den Pool auf der gegenüberliegenden Seite des Ablassventiles, somit entleeren Sie auch das restliche Wasser aus dem Pool.
8. Schließen Sie Schlauch und Adapter ab, wenn Sie fertig sind.
9. Das Auslassventil muss zur Lagerung auf beiden Seite -Innen und Außen-geschlossen werden.
10. Ersetzen Sie die Ablasskappe auf der Außenseite des Pools.
11. Um den Pool abzubauen, befolgen Sie die Aufbau-Anleitung in umgekehrter Reihenfolge und entfernen Sie alle Verbindungsteile.
12. Stellen Sie sicher, dass der Pool und alle Teile komplett trocken sind, bevor Sie sie lagern. Trocknen Sie die Poolfolie an der Luft in der Sonne, bis alles vollständig trocken ist, bevor Sie die Poolfolie zusammenfalten (**siehe dazu Zeichnung 5**). Streuen sie etwas Talkumpuder über die Poolfolie, damit das Material nicht aneinander kleben bleibt und überschüssiges Wasser aufgesaugt werden kann.
13. Falten Sie ein Quadrat: Beginnen Sie auf einer Seite und falten Sie ein Sechstel der Poolfolie zweimal ineinander. Gehen Sie auf der gegenüberliegenden Seite genauso vor (**siehe dazu auch die Zeichnungen 6.1 & 6.2**).
14. Wenn Sie zwei gegenüberliegende Seiten nach innen gefaltet haben, klappen Sie einfach eine Seite über die andere, wie wenn Sie ein Buch schließen (**siehe dazu auch die Zeichnungen 7.1 & 7.2**).
15. Falten Sie die langen Enden zur Mitte hin (**siehe dazu Zeichnung 8**).
16. Falten Sie das eine Ende über das andere (wie beim Schließen eines Buchs) und pressen Sie die Folie zusammen (**siehe dazu Zeichnung 9**).
17. Lagern Sie die Poolfolie und Zubehörteile an einem trockenen Ort bei 0°C bis 40°C.
18. Die Originalverpackung kann zur Lagerung verwendet werden.



WINTERVORBEREITUNGEN

Überwinterung Ihres Pools

Nach dem Gebrauch können Sie den Pool ganz einfach entleeren und an einem sicheren Platz verstauen. Wenn die Temperaturen unter 5 Grad Celsius sinken, müssen Sie den Pool ablassen, zerlegen und ordnungsgemäß verstauen, um Eisschäden am Pool und den dazugehörigen Komponenten zu verhindern. Eisschäden können dazu führen, dass Sie die Poolfolie nicht mehr verwenden können bzw. im schlimmsten Fall kann diese aufreißen. Sehen Sie auch den Abschnitt „Entleeren“.

Sollten die Temperaturen in Ihrer Umgebung nicht unter 5 Grad Celsius sinken, und Sie sich entscheiden, den Pool aufgebaut zu lassen, gehen Sie folgenderweise vor:

1. Reinigen Sie das Poolwasser gründlich (wenn Sie ein Easy Set Pool oder ein Oval Frame Pool haben, prüfen Sie, ob der Luftring gut aufgeblasen ist).
2. Entfernen Sie den Skimmer (falls zutreffend) oder andere an den Filter angeschlossene Teile. Ersetzen Sie, falls nötig, das Gittersieb. Kontrollieren Sie, dass jegliches Zubehör vor dem Einlagern, sauber und trocken ist.
3. Schließen Sie Zulauf und Ablassstücke mit den dafür vorgesehenen Stöpseln (Größe 16' und darunter). Schließen Sie das Zulauf- und Ablassventil (Größe 17' und darüber).
4. Entfernen Sie die Leiter (falls vorhanden) und lagern Sie sie an einem sicheren Ort. Kontrollieren Sie, dass die Leiter vor der Lagerung komplett trocken ist.
5. Entfernen Sie die Schläuche von allen Anschlüssen.
6. Verwenden Sie entsprechende Chemie für den Winter. Fragen Sie Ihren lokalen Poolhändler, welche Chemikalien Sie verwenden sollen und wie sie zu verwenden sind. Hier gibt es große regionale Unterschiede.
7. Decken Sie den Pool mit einer INTEX Abdeckplane ab. **WICHTIG: DIE INTEX ABDECKPLANE IST KEINE SICHERHEITABDECKUNG.**
8. Reinigen und entleeren Sie Pumpe, Filtergehäuse und Schläuche. Entfernen und entsorgen Sie die alte Filterkartusche (halten Sie für die nächste Saison eine neue bereit).
9. Bringen Sie Pumpe und Filterteile in Innenräume und lagern Sie diese sicher und trocken, die Lagertemperatur sollte zwischen 0 und 40 Grad Celsius betragen.

GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

Ihr Swimmingpool kann Ihnen viel Spaß und Freude bereiten, jedoch bringt das Wasser auch Risiken mit sich. Um eventuelle Verletzungsgefahren und lebensbedrohliche Situationen vermeiden zu können, lesen und halten Sie sich unbedingt an die Sicherheitshinweise, die dem Produkt beigelegt sind. Vergessen Sie nicht, dass die Warnhinweise auf den Packungen zwar viele, aber natürlich nicht alle möglichen Risiken beinhalten.

Zur zusätzlichen Sicherheit machen Sie sich bitte mit folgenden Richtlinien bekannt sowie mit Warnungen, die von nationalen Sicherheitsorganisationen zur Verfügung gestellt werden.

- Sorgen Sie für Sie ununterbrochene Aufsicht. Ein zuverlässiger und kompetenter Erwachsener sollte die Funktion des Badewärters übernehmen, insbesondere wenn sich Kinder im oder in der Nähe des Pools befinden.
- Lernen Sie schwimmen.
- Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit Erster Hilfe vertraut.
- Informieren sie jeden, der den Pool beaufsichtigt über die möglichen Gefahren, sowie über die Benützung von Schutzvorrichtungen, wie zum Beispiel verschlossene Türen, Absperrungen, usw.
- Informieren Sie alle Personen, inklusive Kinder, die den Pool benützen darüber, was im Falle eines Unfalls zu tun ist.
- Vernunft und richtiges Einschätzungsvermögen während dem Baden sind wichtig.
- Beaufsichtigen, beaufsichtigen, beaufsichtigen.

GARANTIE

Ihr Intex Pool wurde aus hochwertigen Materialien sowie hochwertiger Verarbeitungsqualität hergestellt. Alle Intex-Produkte wurden vor Verlassen des Werks kontrolliert und als mangelfrei befunden. Die Garantie gilt nur für den Intex Pool.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetze in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Die Bestimmungen dieser begrenzten Garantie kann nur der Ersterwerber des Produktes geltend machen und die begrenzte Garantie ist nicht übertragbar. **Die Garantiekarte ist nur mit Kassenbon gültig. Der Garantiezeitraum der unten angeführt ist, gilt ab Kaufdatum.** Bewahren Sie bitte Ihre Kaufquittung mit dieser Bedienungsanleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die begrenzte Garantie ist ungültig.

Garantie für die Poolfolie und das Rahmengerüst - 2 Jahre

Falls im Verlauf dieses Zeitraums von **2 Jahre** ein Herstellungsfehler auftritt, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center, die in der separaten „autorisierte Service Center“ Liste aufgeführt werden. Das Service Center stellt die Gültigkeit Ihres Anspruchs fest. Wenn der Artikel zurückgeschickt wurde wie vom Intex Service Center angewiesen, kontrolliert das Service Center den Artikel und stellt die Gültigkeit Ihres Anspruches fest. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihres Intex Pool, ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von Schäden und Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist auf diese Länder nicht anzuwenden.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für Intex Pool bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn der Intex-Pool Fahrlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist.
- Wenn der Intex-Pool Schäden, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. Löcher, Risse, gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder anderen äußeren Umwelteinflüssen verursacht wurde, ausgesetzt ist;
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und / oder
- Nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Die Garantie umfasst nicht die Kosten, die aus dem Auslaufen des Pool-Wassers, von Chemikalien oder Wasserschäden resultieren. Sach- oder Personenschäden fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung äußerst sorgfältig und beachten Sie alle Anweisungen in Bezug auf den ordnungsgemäßen Betrieb und die Wartung Ihres Intex Pools. Kontrollieren Sie das Produkt immer bevor Sie dieses in Betrieb nehmen. Die beschränkte Garantie erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Installation des Produktes beginnen, und befolgen Sie die Anweisungen genau.

Leiter mit entfernbaren Stufen

Bedienungsanleitung für: Leiter
122 cm & 132 cm - Modelle



Symbolfoto.

abgebildet ist die Leiter für **132 cm** Poolwandhöhe

Ist der Pool nicht herrlich? Wenn Sie Lust verspüren, noch andere Intex-Produkte auszuprobieren, wie unser Pool-Zubehör oder die Luftbetten, sowie die Spielwaren oder die Boote, dann besuchen Sie uns doch einfach auf unserer Homepage unter www.steinbach.at. Unsere Produkte sind auch im Fachhandel erhältlich. Wegen der Politik der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich INTEX das Recht vor, Daten, Erscheinungsbilder oder Updates (Produktspezifikationen) jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern!

 **INTEX®**

©2018 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O. Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands
www.intexcorp.com

INHALTSVERZEICHNIS

Wichtige Sicherheitsvorschriften.....	3
Teilerferenz.....	4
Aufbauanleitung.....	5-10
Langzeitlagerung.....	11
Generelle Sicherheitshinweise.....	11
Garantie.....	12

HEBEN SIE DEN KARTON FÜR DIE LAGERUNG UND DIE ANWEISUNGEN FÜR DIE ZERLEGUNG DER LEITER AUF

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen!

⚠️ WARNUNG

- Lassen Sie Kinder und Menschen mit Behinderung nie unbeaufsichtigt.
- Bitte unterstützen und beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benützung der Leiter, um Stürze bzw. ernsthafte Verletzungen zu vermeiden!
- Springen oder tauchen Sie nicht von dieser Leiter.
- Stellen Sie die Leiter auf eine ebene, solide Standfläche.
- Die Leiter kann immer nur von einer Person benutzt werden.
- Maximale Tragkraft: 136 kg. Entspricht den Belastungsanforderungen der Norm EN16582.
- Halten Sie die Leiter für den Ein- und Ausstieg stets griffbereit.
- Entfernen und verstauen Sie die Leiter, wenn der Pool nicht benützt wird.
- Schwimmen Sie nicht unter, durch oder hinter die Leiter.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben und Bolzen um sicher zu stellen, dass die Leiter stabil ist und stabil steht.
- Wenn Sie den Pool in der Nacht benutzen, sollten Sie Sicherheitszeichen Leitern, Poolboden und Wege beleuchten.
- Darf nur von Erwachsenen zusammen- und auseinander gebaut werden.
- Diese Leiter wurde für eine bestimmte Poolwandhöhe gefertigt. Nicht mit anderen Pools verwenden.
- Die Nichteinhaltung der Wartungsempfehlungen und Warnungen kann eine ein große Gefahr für die Gesundheit darstellen, besonders für Kinder.
- Die Leiter darf nur für die Zwecke verwendet werden, die in dieser Anleitung angeführt werden.

WENN SIE DIESE WARNHINWEISE NICHT BEACHTEN, KANN DIES ZU KNOCHENBRÜCHEN, ERTRINKEN ODER ANDEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

Diese Produktwarnungen, Anleitungen und Sicherheitsvorschriften können nicht alle Sicherheitsrichtlinien, die mit dem Produkt zusammenhängen, enthalten. Sie stellen nur allgemeine Risiken dar, und decken nicht alle Gefahren und möglichen Risiken ab. Wenn Sie sich im Pool befinden und entspannen, müssen Sie dennoch immer aufmerksam und vorsichtig sein.

WICHTIG

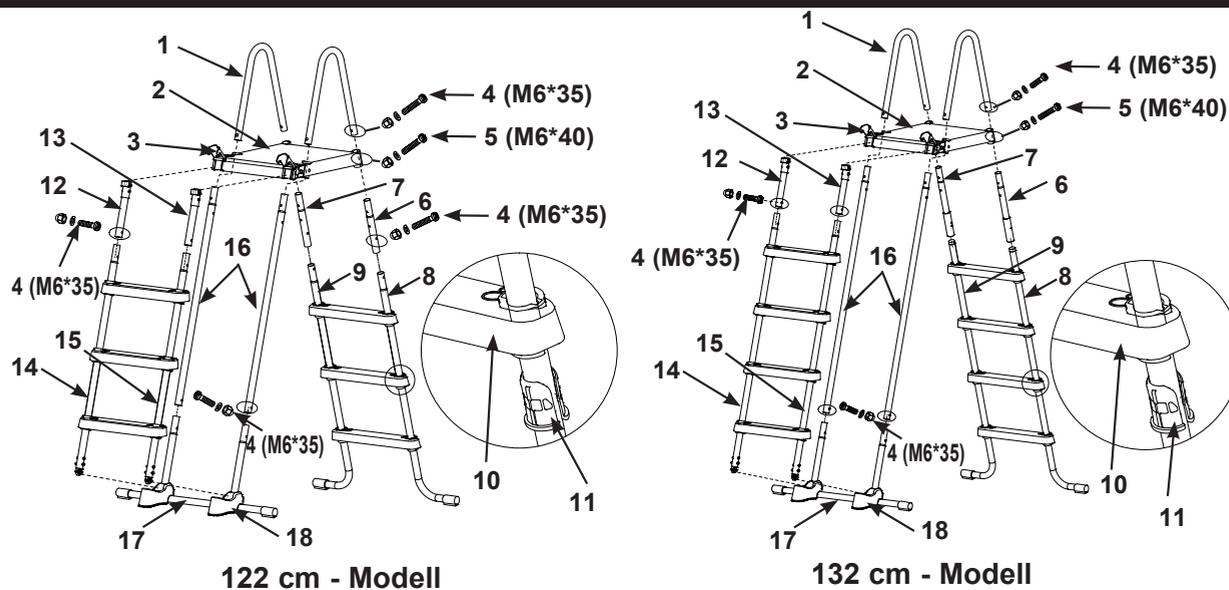
ÜBERPRÜFUNG DER EINZELTEILE: ES IST SEHR WICHTIG, DIE TEILE VOR DEM ZUSAMMENBAU MITTELS ANLEITUNG ZU PRÜFEN. AUFGRUND DER ÄHNLICHKEIT EINIGER TEILE IST DIE KORREKTE MONTAGE SEHR WICHTIG.

Diese Leiter ist konstruiert und hergestellt für die Wandhöhe des Intex-Pools:

Artikel Nr.	Höhe der Poolwand
28076	122cm
28077	132cm

TEILEREFERENZ

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Produkts beginnen, nehmen Sie sich bitte kurz Zeit, um den Inhalt zu überprüfen und sich mit den Einzelteilen vertraut zu machen.



122 cm - Modell

132 cm - Modell

HINWEIS: Abweichungen zum Produkt können vorhanden sein. Nicht maßstabgetreu.

TEILENUMMER	BESCHREIBUNG	LEITERGRÖSSE & MENGE		ERSATZTEILNUMMER	
				48in	52in
		48in	52in	#28076	#28077
1	U-FÖRMIGER OBERER HANDLAUF	2	2	12512	12512
2	OBERES TRITTBRETT	1	1	12182	12182
3	SCHNALLE	2	2	12190	12190
4	KURZE SCHRAUBEN FÜR U-FÖRMIGE HANDLÄUFE (1ERSATZ-SCHRAUBE)	11	9	10810	10810
5	LANGE SCHRAUBEN FÜR OBERSTES TRITTBRETT (1ERSATZ-SCHRAUBE)	5	5	10227	10227
6	A SEITE - OBERE SEITENSTANGE (MARKIERT MIT "A")	1	1	12669A	12643A
7	A SEITE - OBERE SEITENSTANGE (MARKIERT MIT "B")	1	1	12669B	12643B
8	A SEITE - J-FÖRMIGER FUSS (MARKIERT MIT "A")	1	1	12670A	12644A
9	A SEITE - J-FÖRMIGER FUSS (MARKIERT MIT "B")	1	1	12670B	12644B
10	STUFE	6	8	12629	12629
11	VERANKERUNGSMUFFE DER STUFE	12	16	12630	12630
12	B SEITE - OBERE SEITENSTANGE (MARKIERT MIT "A1")	1	1	12653A	12653A
13	B SEITE - OBERE SEITENSTANGE (MARKIERT MIT "B1")	1	1	12653B	12653B
14	B SEITE - UNTERE SEITENSTANGE (MARKIERT MIT "A1")	1	1	12651A	12654A
15	B SEITE - UNTERE SEITENSTANGE (MARKIERT MIT "B1")	1	1	12651B	12654B
16	C SEITE - OBERE SEITENSTANGE (MARKIERT MIT "C")	2	2	12652	12655
17	C SEITE - UNTERE U-FÖRMIGE SEITENSTANGE (MARKIERT MIT "C")	1	1	12650	12650
18	SOCKEL	2	2	11356	11356

BENÖTIGTES WERKZEUG:

Ein (1) Kreuzschlitzschraubenzieher, ein (1) kleiner Flachschaubendreher
Eine Zange oder ein kleiner verstellbarer Schraubenschlüssel

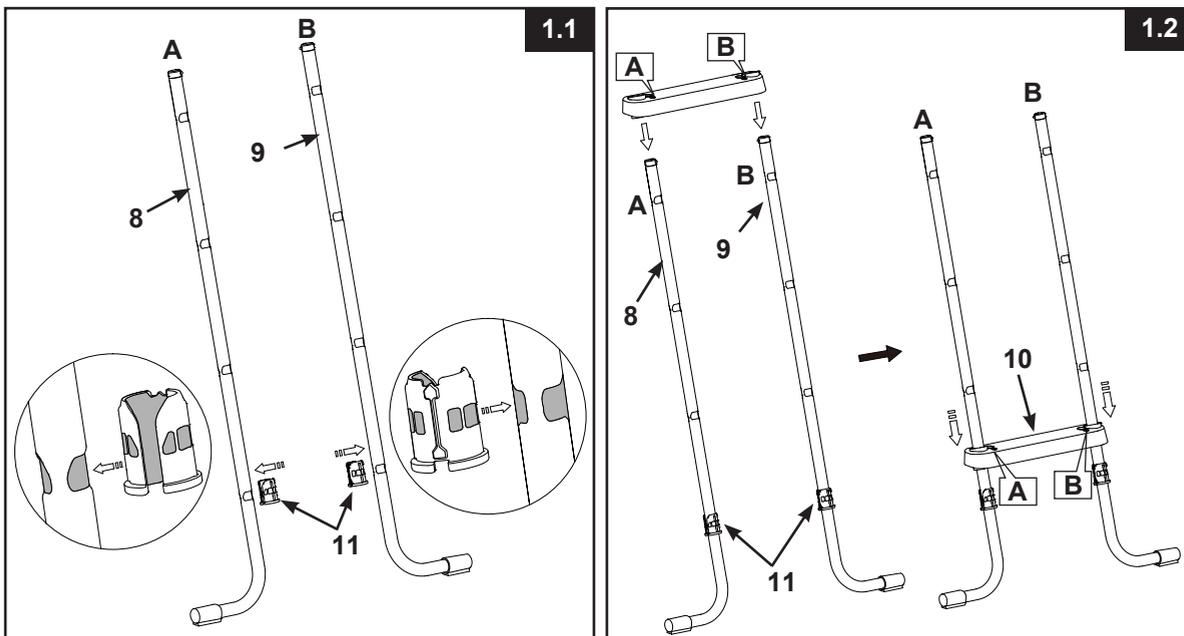
AUFSTELLEN DER LEITER

Die geschätzte Aufbauzeit beträgt 30-60 min. (Bitte berücksichtigen Sie, dass es sich hier um eine ungefähre Richtzeit handelt - die individuelle Aufbauzeit kann variieren.)

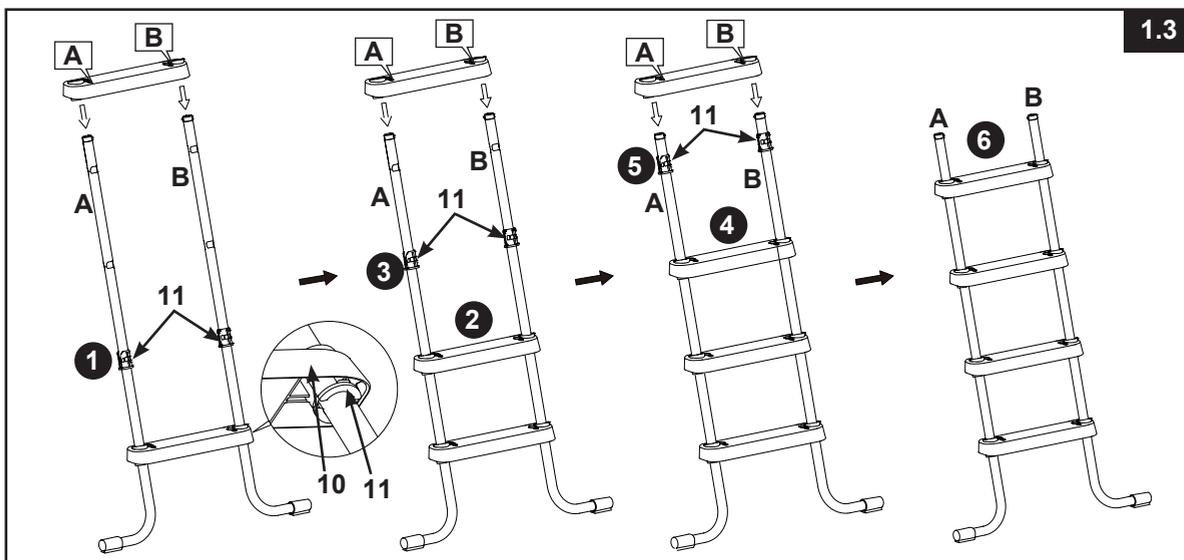
⚠️ WARNUNG

FALSCH VERBUNDENE TEILE KÖNNEN ZUR INSTABILITÄT DER LEITER FÜHREN. RESULTAT DER FALSCHEN MONTAGE KÖNNTEN STÜRZE BZW. SCHWERE VERLETZUNGEN SEIN.

1. ZUSAMMENBAU DER STANGEN AUF SEITE A (Sehen Sie Abb. 1.1 bis 1.4):

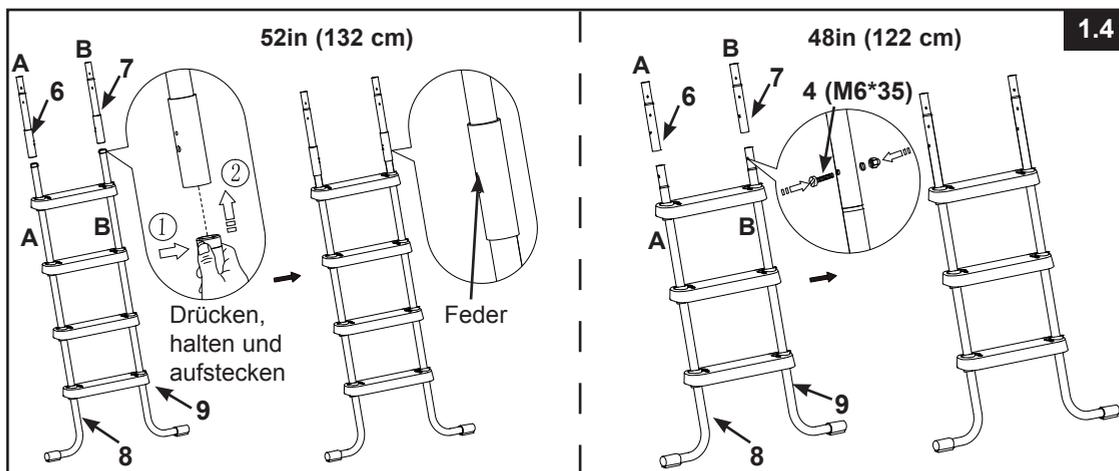


WICHTIG: Versichern Sie sich, dass die J-förmigen Füße nach außen schauen, bevor Sie die Stufen montieren.

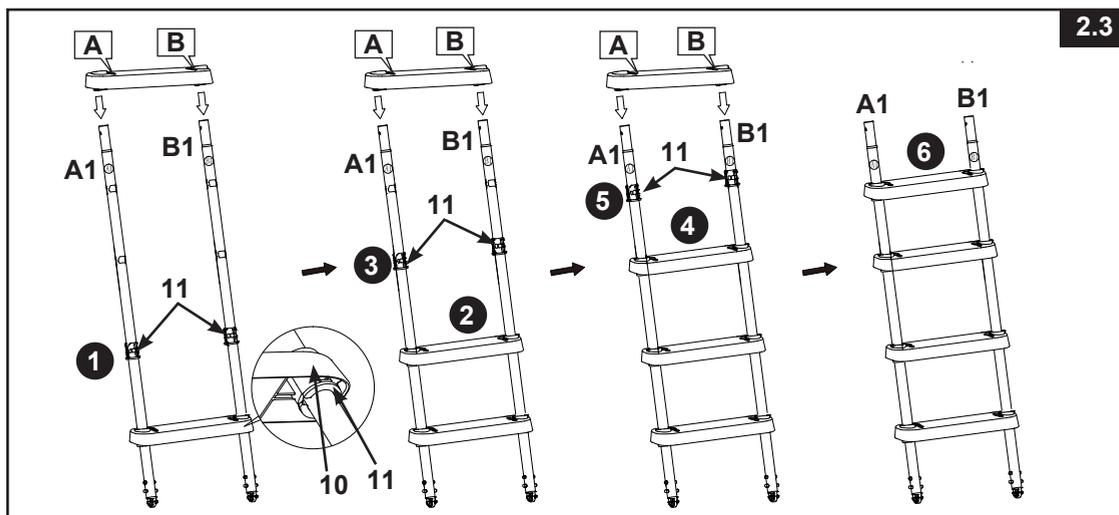
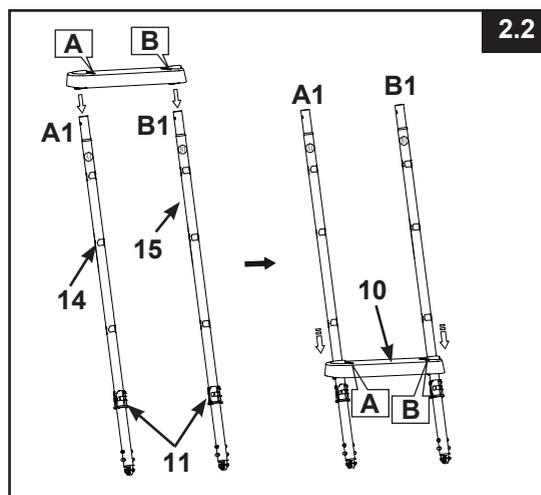
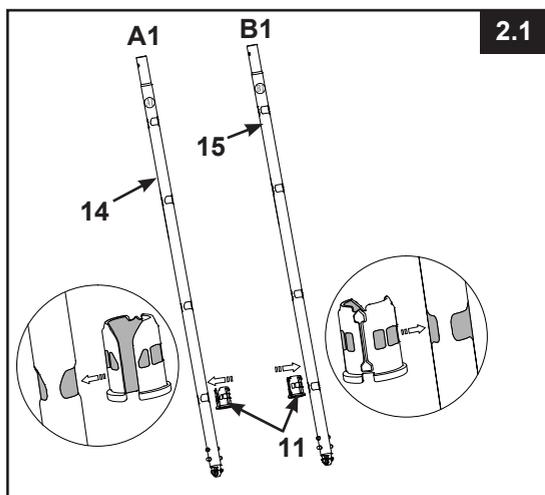


AUFSTELLEN DER LEITER (Fortsetzung)

• ZUSAMMENBAU DER OBEREN STANGEN SEITE A (Sehen Sie Abb.1.4):

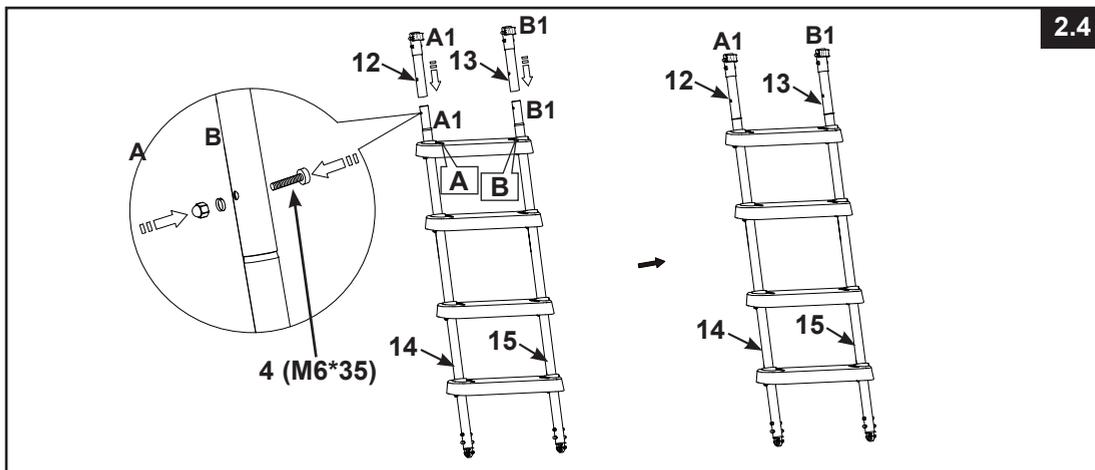


2. ZUSAMMENBAU DER STANGEN AUF SEITE B (Sehen Sie Abb. 2.1 bis 2.4):

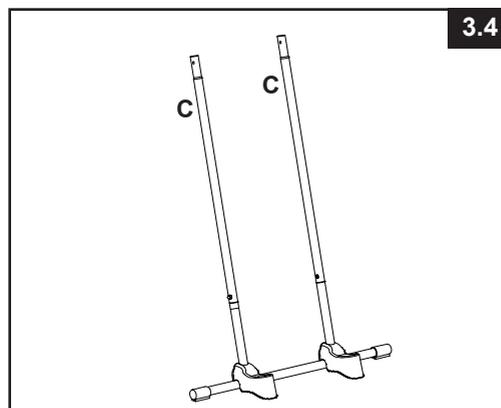
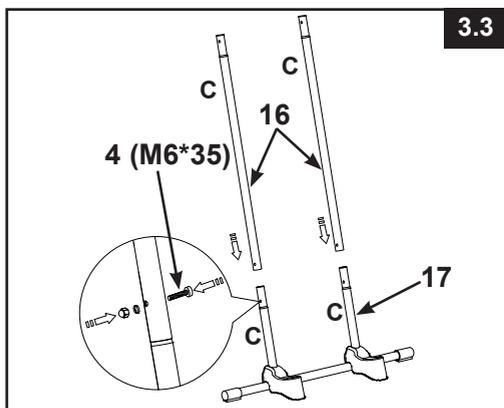
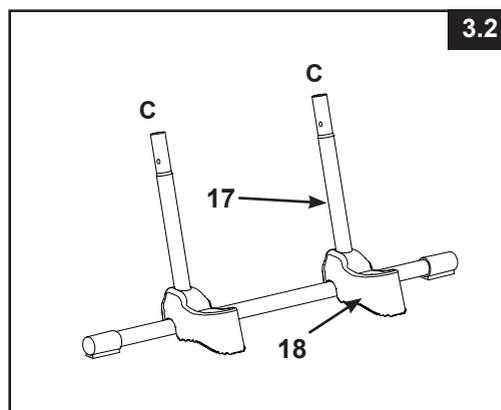
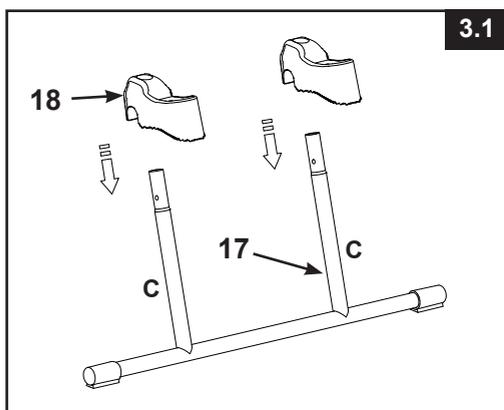


AUFSTELLEN DER LEITER (Fortsetzung)

- ZUSAMMENBAU DER OBEREN STANGEN SEITE B (Sehen Sie Abb.2.4):



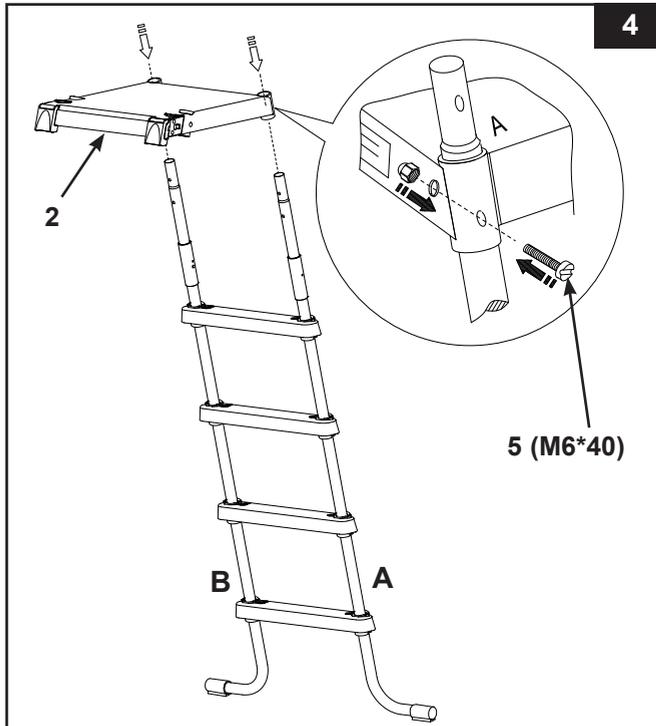
- 3. ZUSAMMENBAU DER STANGEN AUF SEITE C (Sehen Sie Abb. 3.1 bis 3.4):



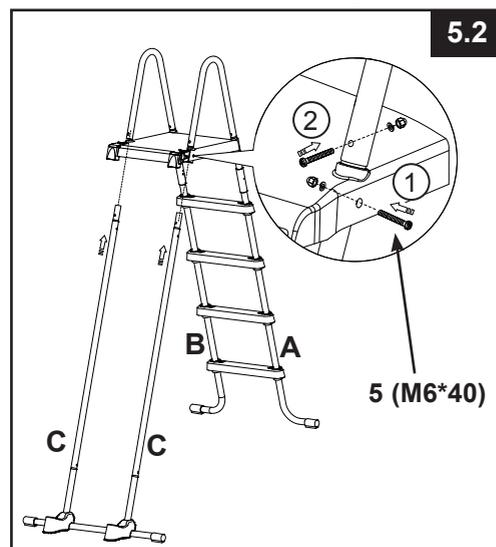
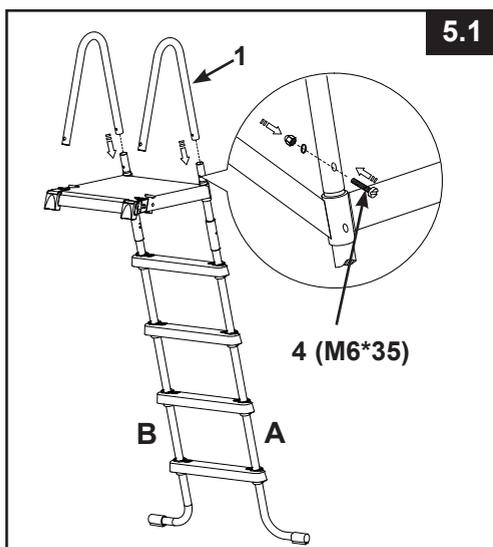
WICHTIG: Versichern Sie sich, dass alle Stangen sicher und fest zusammengebaut sind.

AUFSTELLEN DER LEITER (Fortsetzung)

4. ANBRINGEN DES OBEREN TRITTBRETTES (Sehen Sie Abb.4):



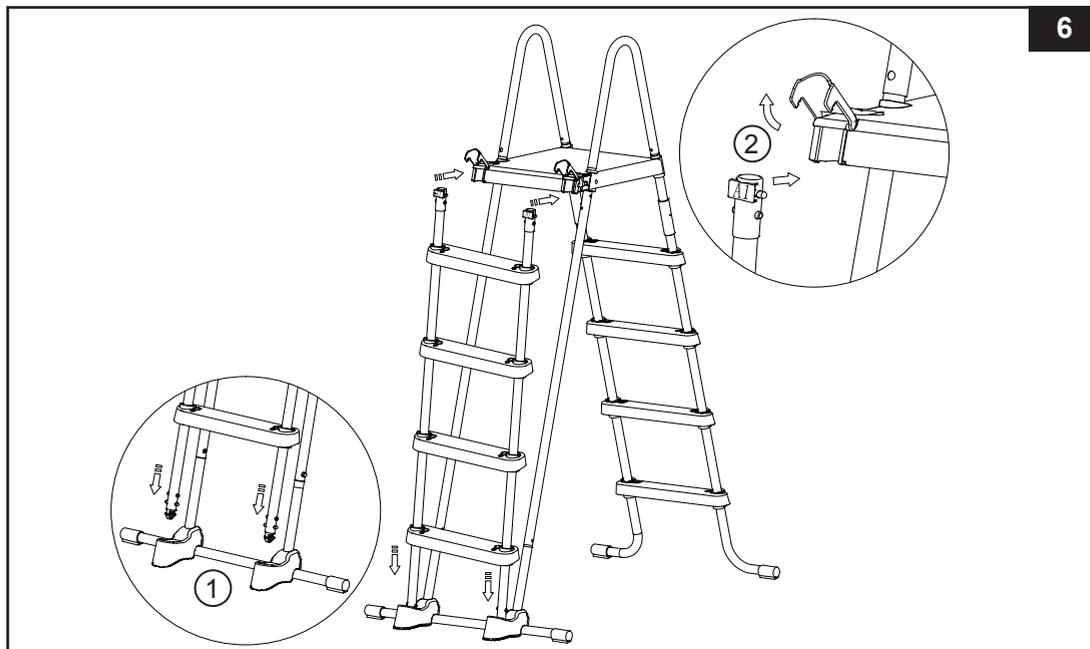
5. MONTAGE DER OBEREN HANDLÄUFE (Sehen Sie Abb. 5.1 bis 5.2):



WICHTIG: Bauen Sie die Leiter Seite für Seite zusammen. Verbinden Sie die zwei Seiten nicht, bevor die U-förmigen Handläufe montiert sind. Versichern Sie sich, dass alle Muttern und Bolzen sicher und fest angezogen sind. Die Schrauben sollten Sie erst dann fest anziehen, wenn die Leiter komplett zusammengebaut ist.

AUFSTELLEN DER LEITER (Fortsetzung)

6. MONTAGE DER STANGEN AUF SEITE B (Sehen Sie Abb. 6):



WARNUNG

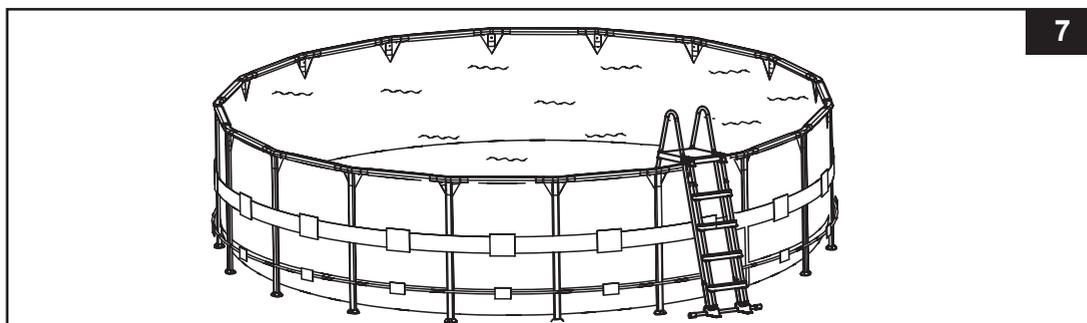
VERSICHERN SIE SICH VOR JEDER VERWENDUNG, DASS DIE ENTFERNBAREN STUFEN IM SOCKEL VERANKERT SIND UND SICHER ARRETIERT IN DEN SCHNALLEN SIND, DIE SICH AN DEN VORDEREN ECKEN DES TRITTBRETTES BEFINDEN..

7. Wartung: Prüfen Sie regelmäßig alle Muttern, Bolzen, Stufen und Verankerungsmuffen der Stufen, um sicherzustellen, dass alle Teile richtig fest sitzen und die Leiter stabil ist.

8. Vor Benützung der Leiter (siehe Abb. 7):

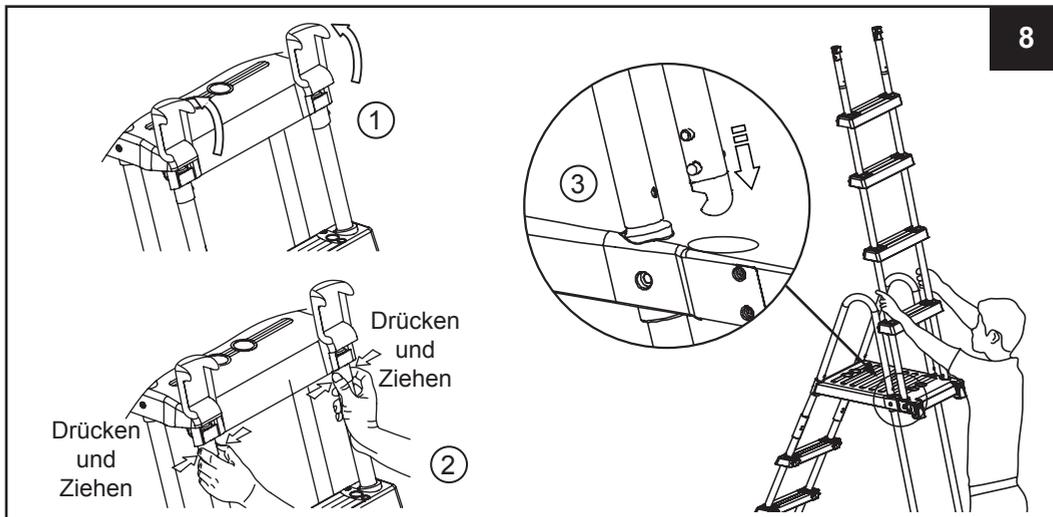
Nun befinden sich alle Teile an der richtigen Stelle. Überprüfen Sie nun, ob alle Schrauben vollständig angezogen sind. Drücken Sie jede Stufe fest nach unten, damit sie sicher vollständig verankert ist.

WICHTIG: Die Seite mit den entfernbaren Stufen muss sich außerhalb des Pools befinden.



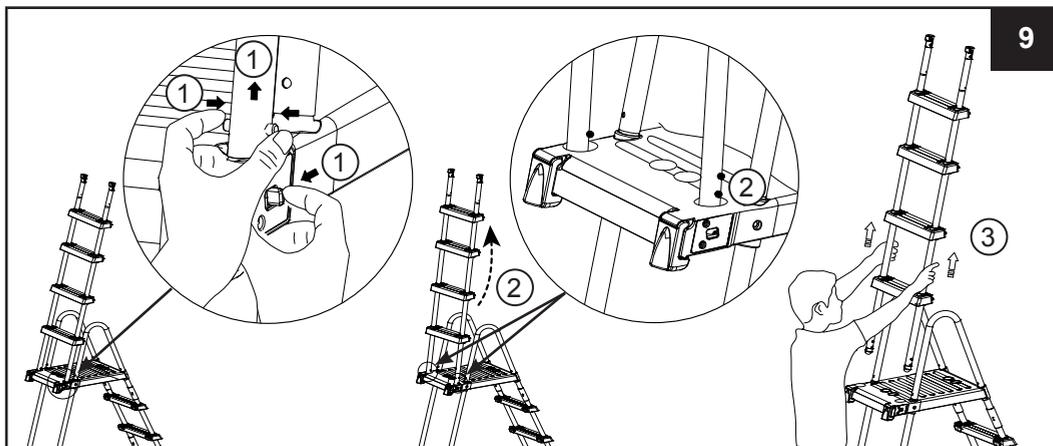
AUFSTELLEN DER LEITER (Fortsetzung)

9. Nach Verwendung der Leiter (Sehen Sie Abb. 8):



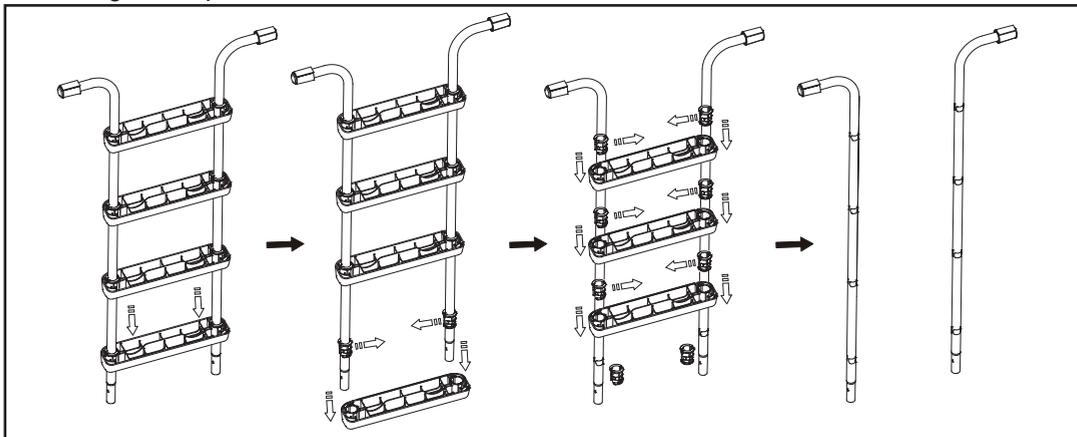
10. Stufen aus der gesicherten Position entfernen (Sehen Sie Abb. 9):

- Ziehen und halten Sie mit Ihrer rechten Hand den Verschlussriegel in Ihre Richtung, während Sie gleichzeitig mit Ihrer linken Hand die weißen hervorstehenden Knöpfe drücken und simultan das Standbein aus dem Hohlraum heben, sodass die unteren weißen, hervorstehenden Knöpfe freiliegen.
- Stützen Sie das Standbein auf der oberen Verstärkung auf (achten Sie darauf, dass es nicht zurück in den Hohlraum rutscht) und heben Sie rasch die „abnehmbare Stufeneinheit“ aus ihrer gesicherten Position.
- Siehe Schritt 6 zum erneuten Befestigen der abnehmbaren Stufen.



EINWINTERN/LANGZEITLAGERUNG

1. Entfernen Sie die "entfernbar Stufen" wie im Kapitel "Nach Verwendung der Leiter" (siehe Abbildung 8) beschrieben.
2. Geben Sie die Leiter aus dem Pool und vergewissern Sie sich, dass die Leiter und die entfernbaren Stufen komplett trocken sind, bevor Sie diese lagern.
3. Verstauen Sie die Leiter und alle Komponenten innen und lagern Sie diese an einem sicheren und trockenen Platz (empfohlene Raumtemperatur zwischen 0° und C / 32 ° F und 40° C).
4. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten sicher außerhalb der Reichweite von Kindern verstaut sind.
5. Demontage der sprosse Stufe:



WARNUNG

WIRD DIE LEITER NICHT VERWENDET, SOLLTE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT AUFBEWAHRT WERDEN. ENTFERNEN SIE DIE VORDERE STUFENSEITE, WENN DER POOL NICHT VERWENDET WIRD. VERSTAUE SIE DIE ENTFERNBAREN STUFEN AN EINEM SICHEREN ORT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN. SCHLIESSEN SIE DIE HINTEREN SCHNALLEN.

GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

Ihr Swimmingpool kann Ihnen viel Spaß und Freude bereiten, jedoch bringt das Wasser auch Risiken mit sich. Um eventuelle Verletzungsgefahren und lebensbedrohliche Situationen vermeiden zu können, lesen und halten Sie sich unbedingt an die Sicherheitshinweise, die dem Produkt beigelegt sind. Vergessen Sie nicht, dass die Warnhinweise auf den Packungen zwar viele, aber natürlich nicht alle möglichen Risiken beinhalten.

Zur zusätzlichen Sicherheit machen Sie sich bitte mit folgenden Richtlinien bekannt sowie mit Warnungen, die von nationalen Sicherheitsorganisationen zur Verfügung gestellt werden.

- Sorgen Sie für ununterbrochene Aufsicht. Ein zuverlässiger und kompetenter Erwachsener sollte die Funktion des Badewärters übernehmen, insbesondere wenn sich Kinder im oder in der Nähe des Pools befinden.
- Lernen Sie schwimmen.
- Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit Erster Hilfe vertraut.
- Informieren sie jeden, der den Pool beaufsichtigt über die möglichen Gefahren sowie über die Benutzung von Schutzvorrichtungen, wie zum Beispiel verschlossene Türen, Absperrungen, usw.
- Informieren Sie alle Personen, inklusive Kinder, die den Pool benutzen darüber, was im Falle eines Unfalls zu tun ist.
- Vernunft und richtiges Einschätzungsvermögen während dem Baden sind wichtig.
- Beaufsichtigen, beaufsichtigen, beaufsichtigen.

GARANTIE

Ihre Intex-Pool-Leiter wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt sowie erstklassig verarbeitet. Alle Intex-Produkte wurden vor Verlassen des Werks kontrolliert und als mangelfrei befunden. Diese Garantie gilt nur für die Intex-Pool-Leiter.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetze in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Die Bestimmungen dieser eingeschränkten Garantie kann nur der Ersterwerber des Produktes geltend machen und die eingeschränkte Garantie ist nicht übertragbar. Die Garantie gilt für einen Zeitraum von 90 Tagen ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte Ihre Kaufquittung mit dieser Bedienungsanleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die eingeschränkte Garantie ist ungültig.

Falls im Verlauf dieses Zeitraums von 90 Tagen ein Herstellungsfehler auftritt, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center, angeführt in der separaten "autorisierte Service Center"-Liste. Wenn der Artikel - wie vom Service Center angewiesen - zurückgeschickt wurde, kontrolliert das Service Center den Artikel und stellt die Berechtigung Ihres Anspruchs fest. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihre Intex-Pool-Leiter, ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von Schäden und Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist auf diese Länder nicht anzuwenden.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für Ihre Intex-Pool-Leiter bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn Ihre Intex-Pool-Leiter Fahrlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist.
- Wenn Ihre Intex-Pool-Leiter beschädigt wird durch Umstände, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung verursacht wurde, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder andere äußere Umwelteinflüsse.
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und / oder
- Nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Die Garantie umfasst nicht die Kosten, die mit dem Auslaufen des Poolwassers, Chemikalien oder Wasserschäden in Verbindung stehen. Sach- oder Personenschäden fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung äußerst sorgfältig und beachten Sie alle Anweisungen in Bezug auf den ordnungsgemäßen Einsatz und die Wartung Ihres Ihre Intex-Pool-Leiter Stufen. Kontrollieren Sie das Produkt immer bevor Sie dieses in Betrieb nehmen. Die beschränkte Garantie erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie mit der Installation des Produktes beginnen, und befolgen Sie die Anweisung genau. Für späteres Nachschlagen aufbewahren.

Sandfilteranlage

Modell **SF90220RC-1** 4 m³

220 - 240 V~, 50 Hz, 190 W

Hmax 3,0 m (größte Förderhöhe),

Hmin 0,19 m (geringste Förderhöhe), IPX4

Max. Wasser temperatur 35°C



Symbolfoto.

Ist der Pool nicht herrlich? Wenn Sie Lust verspüren, noch andere Intex-Produkte auszuprobieren, wie unser Pool-Zubehör oder die Luftbetten, sowie die Spielwaren oder die Boote, dann besuchen Sie uns doch einfach auf unserer Homepage unter www.steinbach.at. Unsere Produkte sind auch im Fachhandel erhältlich.

Wegen der Politik der kontinuierlichen Produktverbesserung behält sich INTEX das Recht vor, Daten, Erscheinungsbilder oder Updates (Produktspezifikationen) jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern!



©2018 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/
Gedruckt in China.

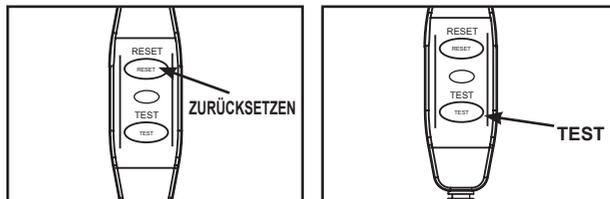
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

INHALTSVERZEICHNIS

Warnung.....	3
Teilerferenz.....	4-5
Aufbauanleitung.....	6-13
Produktspezifikationen.....	8
Bedienungsanleitung	14-16
Intex-Becken Betriebszeittabelle	17
Nicht-Intex-Becken Betriebszeittabelle	18
Instandhaltung.....	19
Langzeitlagerung.....	19
Anleitung zur Fehlerbehebung.....	20
Häufig auf tretende Probleme Im Pool.....	21
Generelle Sicherheitshinweise.....	21
Garantie	22

FEHLERSTROMSCHUTZEINRICHTUNG BEDIENUNGSANLEITUNG

- Schalten Sie einen Fehlerstromschutzschalter in den Stromkreis. Drücken Sie RESET am Fehlerstromschutzschalter. Anzeigeelement sollte „ON“ zeigen.
- Drücken Sie den TEST- Schalter am Fehlerstromschutzschalter. Anzeigeelement sollte „OFF“ zeigen.
- Vor dem Gebrauch, drücken Sie RESET. Sollte der Test fehlschlagen, darf das Gerät nicht eingesetzt werden. Kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker um den Fehler zu beheben.



WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen und befolgen Sie alle Anweisungen, bevor sie das Produkt in Betrieb nehmen!

ALLE INSTRUKTIONEN LESEN UND BEFOLGEN

WARNUNG

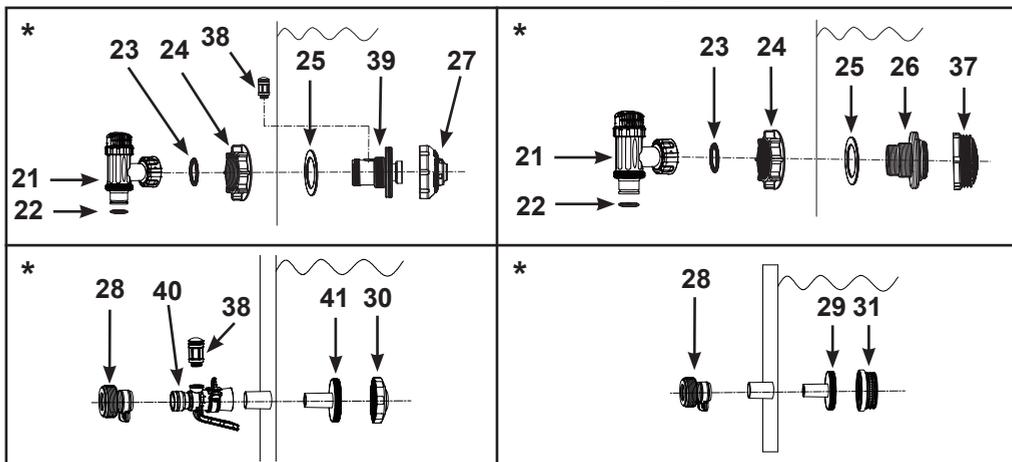
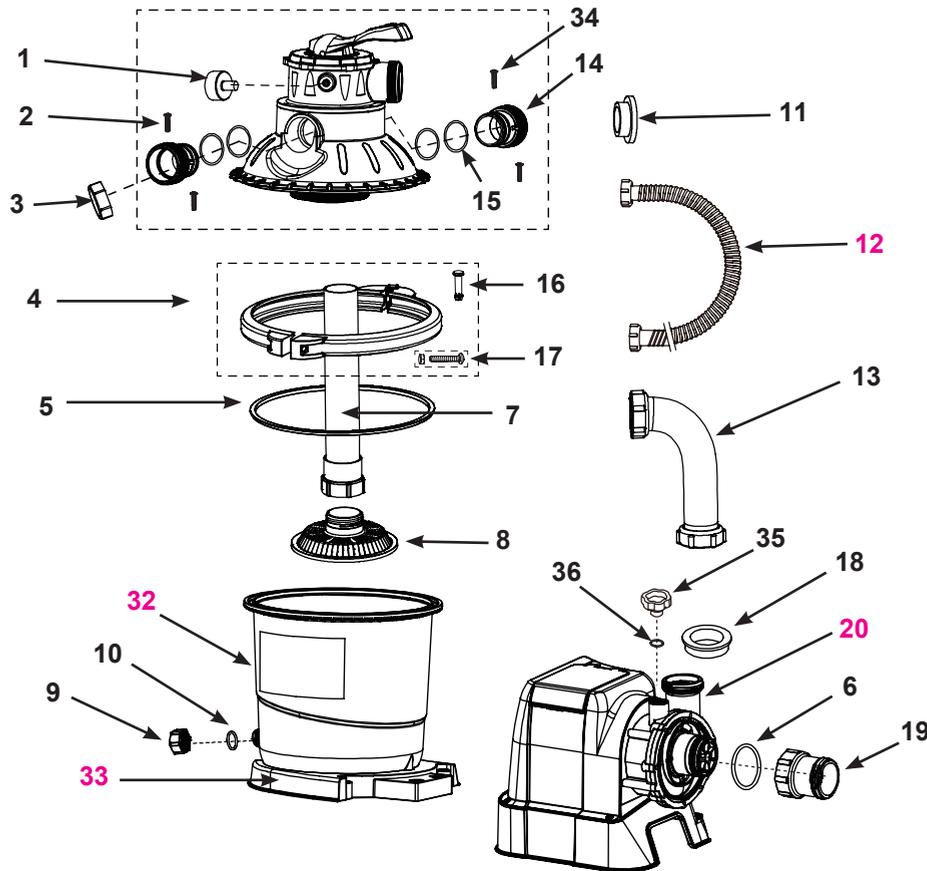
- Beaufsichtigen Sie Kinder und **Menschen mit Behinderung**.
- Halten Sie Kinder von der Pumpe und allen elektrischen Kabeln fern.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. **Reinigung und Instandhaltung** dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder auf den sicheren Gebrauch des Gerätes hingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren kennen.
- Es darf nur von Erwachsenen auf- und abgebaut werden. **Reinigung und Wartung müssen von einem Erwachsenen (über 18 Jahre) durchgeführt werden, der sich der Gefahr eines Stromschlags bewusst ist.**
- Es besteht das Risiko eines Stromschlages. Die Filterpumpe nur an eine geerdete Steckdose anschließen, die durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA geschützt ist. Falls Sie nicht feststellen können, ob die Steckdose entsprechend geschützt ist, wenden Sie sich an einen Elektriker. Lassen Sie vom **Elektriker eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Höchstwert von 30 mA einbauen.**
- Die Pumpe ausstecken bevor **sie** gereinigt, entfernt, gewartet oder für andere Zwecke genutzt wird.
- **Das Gerät muss an regnerischen Tagen sowie bei längerer unbeaufsichtigter Lagerung (z.B. Urlaub) immer ausgesteckt werden.**
- Der elektrische Anschluss soll zugänglich sein, nachdem das Produkt installiert wurde.
- Stromkabel nicht vergraben. Das Stromkabel muss so platziert werden, dass es nicht durch einen Rasenmäher, Heckenschere o.ä. beschädigt werden kann.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt ist, muss sie durch einen qualifizierten Elektriker ersetzt werden.
- Um das Risiko eines Stromschlages zu vermindern, verwenden Sie kein Verlängerungskabel, Timer o.ä. um die Einheit an den Strom anzuschließen. Sorgen Sie dafür, dass sich an geeigneter Stelle eine Steckdose befindet.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bzw. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie im Wasser stehen oder wenn Ihre Hände nass sind.
- **Produkt in mindestens 3,5 m Entfernung vom Pool aufstellen.**
- **Der Gerätestecker muss sich mehr als 4 m vom Pool entfernt auf einer Mindesthöhe von 1,2 m befinden.**
- Positionieren Sie dieses Produkt vom Pool entfernt um zu verhindern, dass Kinder auf die Pumpe klettern, um in den Pool zu gelangen.
- **Nehmen Sie dieses Produkt nicht in Betrieb, wenn sich jemand im Pool befindet.**
- Dieses Produkt darf nur im Zusammenhang mit einem abbaubaren Pool verwendet werden. Verwenden Sie es nicht für eingebaute Becken. Ein lagerfähiger Pool kann komplett abgebaut und über den Winter gelagert werden und man stellt diesen dann im Sommer wieder auf.
- Um das Unfallrisiko zu vermindern, betreten **Sie** den Pool niemals wenn die Ansaugvorrichtung locker, gebrochen, geknickt, gerissen, beschädigt ist oder fehlt. Ersetzen Sie lockere, gebrochene, geknickte, gerissene, beschädigte oder fehlende Ansaugvorrichtungen unverzüglich.
- Spielen oder schwimmen Sie niemals in der Nähe der Ansaugvorrichtung. Ihr Körper oder Haare könnten angesaugt werden und dies könnte zu einer dauerhaften Verletzung oder zum Ertrinken führen.
- Um eine Beschädigung der Anlage und das Verletzungsrisiko zu vermeiden, stellen Sie die Pumpe immer ab bevor Sie die Position des Filterventils verändern.
- Betreiben Sie dieses Produkt niemals über dem maximalen Arbeitsdruck, welcher auf dem Filterbehälter angegeben ist.
- Gefährlicher Druck. Eine unzulässige oder unsachgemäße Anbringung des Filterbehälterdeckels kann verursachen, dass der Deckel durch den Druck in die Höhe schnellt, was zu ernsthaften Verletzungen, Sachschaden oder zum Tod führen kann.
- Dieses Produkt darf nur für die im Handbuch beschriebenen Zwecke benutzt werden.

BEI NICHTBEFOLGEN DIESER WAHRNHINWEISE MÜSSEN SIE MIT SCHÄDEN AM EIGENTUM, STROMSCHLAGEN, ANDEREN ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER MIT DEM TOD RECHNEN.

Diese Produktwarnungen, Anweisungen und Sicherheitsregeln umfassen viele, aber bei weitem nicht alle möglichen Risiken und Gefahren. Bitte geben Sie acht und beurteilen Sie mögliche Gefahren beim Baden richtig.

TEILEREFERENZ

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Produkts beginnen, nehmen Sie sich bitte kurz Zeit, um den Inhalt zu überprüfen und sich mit den Einzelteilen vertraut zu machen.



" * ": Diese Elemente sind nicht enthalten, wenn diese Pumpe nicht als Teil eines Pool-Sets gekauft wurde. Wenden Sie sich an unsere autorisierten Kundendienst-Center, um diese Teile bei Bedarf zu bestellen.

HINWEIS: Zeichnungen nur für Illustrationszwecke. Eventuelle Abweichungen zum Produkt möglich. **Nicht maßstabgetreu.**

TEILEREFERENZ (Fortsetzung)

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Produkts beginnen, nehmen Sie sich bitte kurz Zeit, um den Inhalt zu überprüfen und sich mit den Einzelteilen vertraut zu machen.

TEILENUMMER	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILNUMMER
1	MANOMETER	1	11720
2	TANK-DECKEL UND 6-WEGE-VENTIL SET	1	11721
3	ABFLUSS-SCHRAUBDECKEL	1	11131
4	SPANNRING	1	11722
5	FILTERBEHÄLTER-DICHTUNG	1	11728
6	O-RING FÜR SANDFILTERPUMPENMOTOR	1	10712
7	MITTELROHR	1	11729
8	FILTERSIEBBODEN	1	11730
9	ABLASS-VENTIL-DECKEL	1	11456
10	ABFLUSSVENTILDICHTUNG	1	11385
11	L-FORM DICHTUNG	4	11228
12	VERBINDUNGSSCHLAUCH MIT SCHRAUBMUTTER	2	11010
13	SANDFILTER-VERBINDUNGSSCHLAUCH	1	11763
14	TRANSPARENTER ADAPTER	2	11723
15	O-RING ZUM TRANSPARENTEN ADAPTER	4	11724
16	BOLZEN FÜR SPANNRING	1	11726
17	SCHRAUBE FÜR SPANNRING	1	11727
18	L-FORM DICHTUNG	1	11412
19	TRANSPARENTER LAUBFANG	1	11733
20	PUMPENMOTOR	1	12704GS
21*	ABSPERRSCHIEBER (DICHTUNGSRINGSCHLAUCH & GUMMI-UNTERLEGSCHIBE FÜR DAS FILTERVENTIL INKLUSIVE)	2	10747
22*	DICHTUNGSRINGSCHLAUCH	2	10262
23*	GUMMI-UNTERLEGSCHIBE FÜR DAS FILTERVENTIL	2	10745
24*	FILTERMUTTER	2	10256
25*	FLACHE GUMMI-UNTERLEGSCHIBE FÜR DEN FILTER	2	10255
26*	SCHRAUB-FILTERVERBINDER	1	11235
27*	VERSTELLBARE BECKENEINLAUFDÜSE	1	12369
28*	LUFTAUSLASSVENTIL B	2	10722
29*	FILTERANSCHLUSS	1	11070
30*	BECKENEINLAUFDÜSE	1	12364
31*	FILTERSIEB	1	12197
32	10" SANDFILTERBEHÄLTER	1	12711
33	10" SANDFILTERPLATTFORM	1	12715
34	SCHRAUBE ZUM TRANSPARENTEN ADAPTER	4	11725
35	LUFTAUSLASSVENTIL	1	10725
36	O-RING VENTI	1	10264
37*	FILTERSIEB	1	12198
38*	LUFTSTRAHLVENTIL	1	12363
39*	SCHRAUBANSCHLUSS FÜR LUFTZUFUHR	1	12371
40*	LUFTADAPTER DES BECKENEINLAUFS	1	12368
41*	EINLAUFSIEBANSCHLUSS	1	12365
42*	LUFTSTRAHLVENTIL-KAPPE (NICHT GEZEIGT)	1	12373

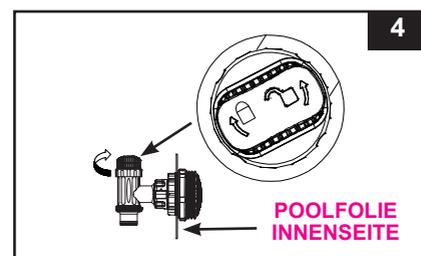
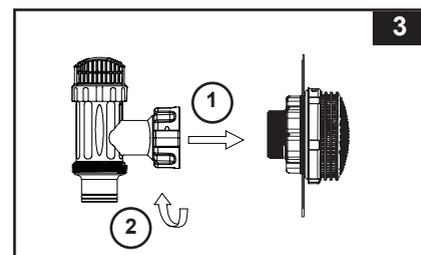
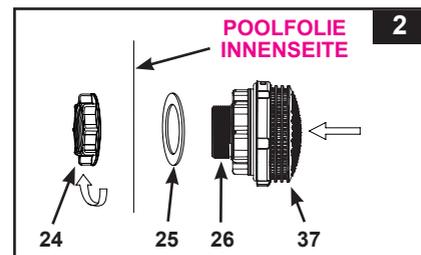
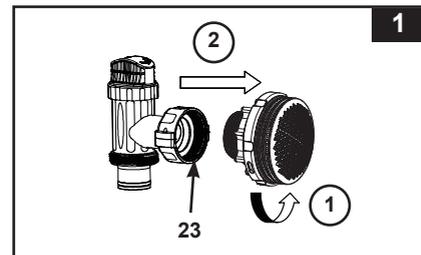
" * ": Diese Elemente sind nicht enthalten, wenn diese Pumpe nicht als Teil eines Pool-Sets gekauft wurde. Wenden Sie sich an unsere autorisierten Kundendienst-Center, um diese Teile bei Bedarf zu bestellen.

Beachten Sie bei der Bestellung von Teilen, dass Modellnummer und Teilenummer angegeben werden müssen.

POOL ABFLUSS-FILTER & Absperrschieber EINRICHTUNG (optional)

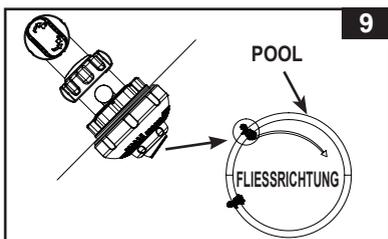
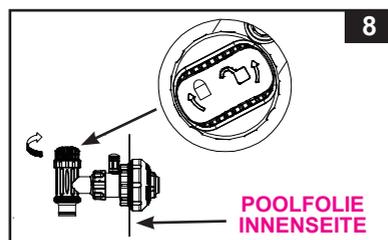
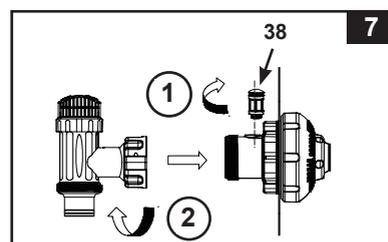
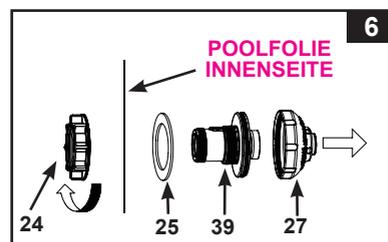
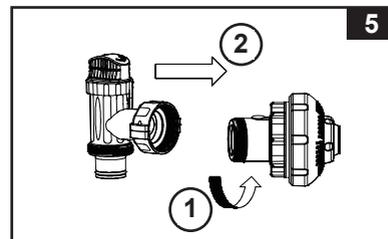
Das **Filtersieb** verhindert, dass **große Teile** durch Strömung in die Filterpumpe gezogen werden und die Pumpe dadurch beschädigen. Wenn Ihr Pool einen aufblasbaren oberen Ring hat, installieren Sie den Filter, den Stutzen und **den Absperrschieber**, bevor Sie den oberen Ring aufblasen. Die fortschreitenden Ersatzteilnummern verweisen auf die Darstellung der Ersatzteile in der Ersatzteilliste. Aufbauanleitung:

- Schrauben Sie die **Absperrschieber-Einheit** gegen den Uhrzeigersinn auf und lösen Sie sie vom Schraubfilterverbinder (26) (siehe dazu Zeichnung 1). Achten Sie darauf dass der Stufendichtungsring (23) auf seinem Platz bleibt. Stellen Sie **Legen Sie den Absperrschieber** am Boden auf einen sicheren Platz.
- Schrauben Sie die Filtermutter (24) gegen den Uhrzeigersinn von der Schraubverbindung (26) ab. Stecken Sie die Unterlegscheibe (25) in die Schraubverbindung (26).
- Bringen Sie den Filter und den Absperrschieber an der unteren Position vom Poolwasserabfluss (gekennzeichnet mit „+“) an. Stecken Sie das Verbindungsstück (26) von der Innenseite der Beckenwand aus in eines der vorbereiteten Löcher, wobei die Unterlegscheibe auf der Verbindung verbleibt und so auf der Innenseite der Beckenwand platziert wird.
- Vor dem Zusammenbau die Gewinde mit Vaseline einfetten. Schrauben Sie die Filtermutter im Uhrzeigersinn (24) mit der flachen Seite der Filtermutter (24) in Richtung zur Außenseite der Beckenwand wieder auf den Schraubverbinder (26) (siehe dazu Zeichnung 2).
- Ziehen Sie von Hand die Filtermutter (24) auf dem Schraubverbinder (26) fest.
- Nehmen Sie **die Absperrschieber-Einheit**. Stellen Sie sicher, dass der Stufendichtungsring an der richtigen Stelle sitzt.
- Schrauben Sie die **Absperrschieber-Einheit** wieder auf den Schraub-Filterverbinder (26) (siehe dazu Zeichnung 3).
- Drehen Sie den **Absperrschieber**-Griff im Uhrzeigersinn auf geschlossene Stelle. Stellen Sie sicher, dass der **Absperrschieber** sicher bzw. fest geschlossen ist. Dieser verhindert, dass das Wasser bei der Befüllung **hinausfließt** (siehe dazu Zeichnung 4).



POOL-EINLAUFDÜSE & ABSPERRSCHIEBER EINRICHTUNG (optional)

- Schrauben Sie die **Absperrschieber-Einheit** gegen den Uhrzeigersinn vom Schraubanschluss der Luftzufuhr (39) ab. (siehe dazu **Zeichnung 5**). Achten Sie darauf dass der Stufendichtungsring (23) auf seinem Platz bleibt. **Legen Sie den Absperrschieber** am Boden auf einen sicheren Platz.
- Schrauben Sie die **Filtermutter** (24) gegen den Uhrzeigersinn vom Schraubanschluss der Luftzufuhr (39) ab. Stecken Sie die Unterlegscheibe (25) in die Schraubverbindung (39).
- Bringen Sie **die Düse** und den Absperrschieber an der oberen Position vom Poolwassereinlauf an. Führen Sie die Düsenverbindung (27 und 39) von der Innenseite der Beckenfolie in eine der vorgebohrten Öffnungen ein. Die Unterlegscheibe bleibt dabei am Anschluss und wird an die Innenseite der Folienwand gedrückt.
- Vor dem Zusammenbau die Gewinde mit Vaseline einfetten. Schrauben Sie nun die **Filtermutter** (24) mit der flachen Seite zur Folienaußenseite zeigend im Uhrzeigersinn wieder am Schraubanschluss für die Luftzufuhr (39) an. (siehe dazu **Zeichnung 6**).
- Ziehen Sie die verstellbare Beckeneinlaufdüse (27) und die **Filtermutter** (24) am Schraubanschluss für die Luftzufuhr (39) handfest an.
- Nehmen Sie **die Absperrschieber-Einheit**. Stellen Sie sicher, dass der Stufendichtungsring an der richtigen Stelle sitzt.
- Schrauben Sie das Luftstrahlventil (38) **an den** Schraubanschluss für die Luftzufuhr (39). **HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass das Luftstrahlventil fest angeschraubt ist und nach oben zeigt. Schrauben Sie **die Absperrschieber-Einheit** im Uhrzeigersinn wieder am Schraubanschluss für die Luftzufuhr (39) an. (siehe dazu **Zeichnung 7**).
- Drehen Sie den **Absperrschieber**-Griff im Uhrzeigersinn auf geschlossene Stelle. Stellen Sie sicher, dass der **Absperrschieber** sicher bzw. fest geschlossen ist. Dieser verhindert, dass das Wasser bei der Befüllung rausfließt (siehe dazu **Zeichnung 8**).
- Für bessere Zirkulationsergebnisse stellen Sie die Richtung des **Düsen**kopfes so ein, dass sie vom Poolabfluss wegzeigt (siehe dazu **Zeichnung 9**).
- Das Becken kann nun mit Wasser gefüllt werden. Anweisungen hierfür finden sich im Benutzerhandbuch für das freistehende Becken.



PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Der Sandfilter entfernt schwebende Partikel, **aber** desinfiziert bzw. reinigt Ihren Pool nicht. Poolchemie ist ein spezieller Bereich und Sie sollten Ihren lokalen Pool-Service-Spezialisten für nähere Auskünfte hierzu befragen.

Stromversorgung:	220-240 Volt AC
Wattleistung:	190 W
Maximaler Arbeitsdruck:	1.4 bar (20 psi)
Effektiver Filterbereich:	0.05 m ² (0.54 ft ²)
Filterpumpe Flussrate:	4.5 m ³ /Stunde (1200 Gallonen/Stunde)
Empfohlenes Filtermittel:	Quarzsand oder Glassand .
(nicht im Lieferumfang enthalten)	Die Körnung soll 0,4 - 0,8 mm oder 0,7 - 1,2 mm betragen. Ungleichförmigkeitsgrad liegt unter 1,75. Quarzsand 12 kg oder Glassand 8,5 kg siehe "Garantie"
Empfohlene Filtermittelmenge:	
Begrenzte Garantie:	

AUFBAUANLEITUNG

BENÖTIGTES WERKZEUG: Ein Kreuzschlitzschraubendreher

Pumpenstandplatz und Aufbau:

- Das System muss auf einer soliden und vibrationsfreien Ebene aufgebaut werden.
- Gewährleisten Sie einen Platz, welcher **vor** Wetter, Feuchtigkeit, Überflutung und Gefriertemperaturen geschützt ist.
- Stellen Sie sicher, dass ein ausreichender Zugang, genügend Platz und genügend Beleuchtung für eine routinemäßige Wartung vorhanden ist.
- Der Pumpenmotor benötigt freie Luftzirkulation für die Kühlung. Installieren Sie die Pumpe daher nicht in dampfender oder nicht belüfteter Umgebung.

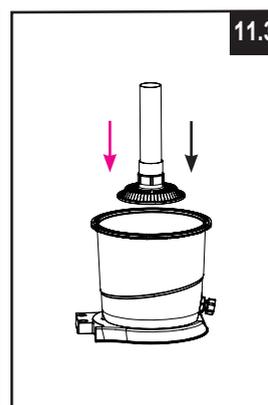
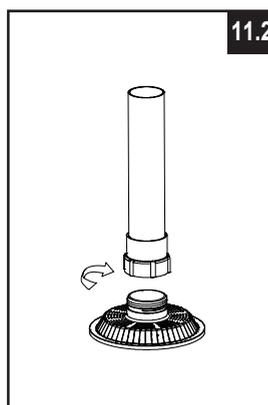
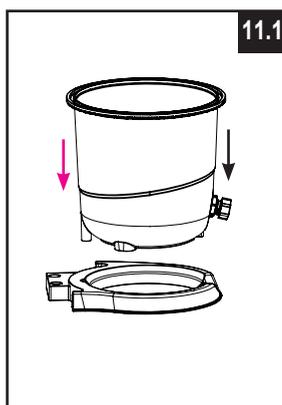
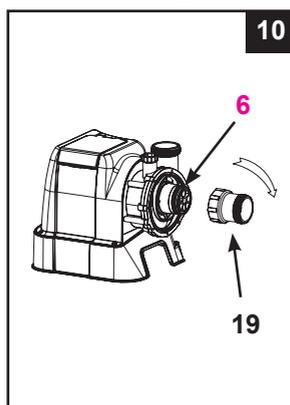
Eine Gruppe von 2 oder mehr Personen ist nötig um dieses Produkt aufzubauen.
Nur für den Hausgebrauch.

Aufbauen des Laubfanges:

1. Stellen Sie sicher, dass der O-Ring (6) der Pumpe auf seinem Platz ist. Schrauben Sie den Laubfang im Uhrzeigersinn (19) auf den Motoreingang (siehe dazu Zeichnung 10).

Sandbehälter Aufbau:

1. Platzieren Sie die **Sandfilterplattform** am gewünschten Standort.
2. Platzieren Sie **den Sandfilterbehälter auf der Sandfilterplattform** (siehe dazu Zeichnung 11.1).



AUFBAUANLEITUNG (Fortsetzung)

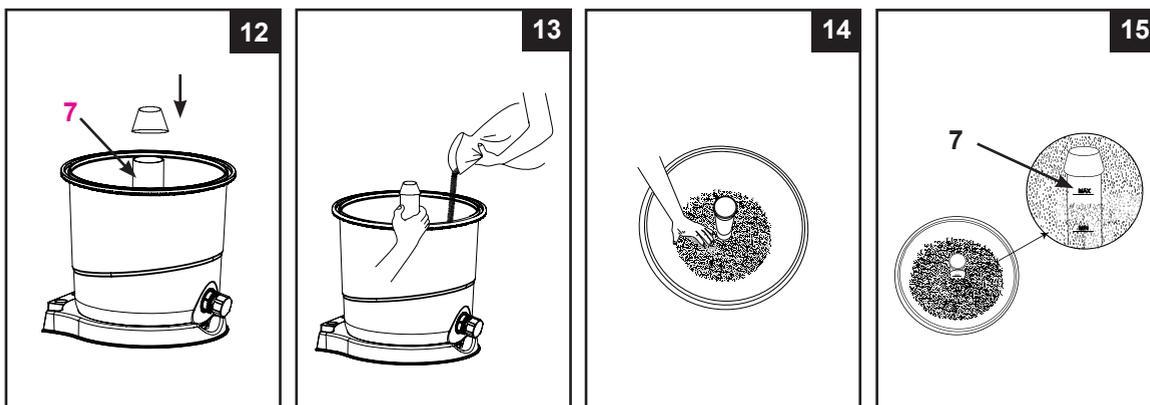
- Schrauben Sie das Mittelrohr (7) vorsichtig im Uhrzeigersinn per Hand auf den Filtersiebboden (8) (siehe dazu Zeichnung 11.2).
- Legen Sie den Filtersiebboden und das damit verbundene Mittelrohr senkrecht in den Sandfilterbehälter.
Versichern Sie sich, dass die Filtersiebboden-Verbindung sicher in den Boden des Behälters passt, und dass sich das Mittelrohr mittig im Tank befindet (siehe dazu Zeichnung 11.3).

Sandbefüllung:

WICHTIG: Verwenden Sie nur Quarzsand oder Glassand mit einer Körnung von 0,45 - 0,85 mm und ein Ungleichförmigkeitsgrad liegt unter 1,75. Verwenden Sie nur vom Hersteller vorgegebenes Filtermaterial.

Beachten Sie: Bevor Sie den Behälter mit Sand befüllen, versichern Sie sich, dass der Filtersiebboden und das damit verbundene Mittelrohr (7) sicher am Boden des Behälters befestigt ist und sich senkrecht mittig im Behälter befindet.

- Um zu verhindern, dass Sand in die obere Öffnung des Mittelrohrs fällt, während Sie den Sand einfüllen, bedecken Sie die Mittelrohröffnung mit einem Becher oder einem ähnlichen Gegenstand (siehe dazu Zeichnung 12).
- Während eine Person das Mittelrohr festhält um es in der Mitte zu halten, füllen Sie den Sand händisch in geringen Mengen in den Behälter, um zu verhindern, dass sich die Filtersiebboden-Verbindung verschiebt (siehe dazu Zeichnung 13).



- Befüllen Sie den Behälter zunächst nur bis ungefähr zur Hälfte, um den Sand im Behälter gleichmäßig zu verteilen. Dann füllen Sie etwas Wasser in den Behälter, um einen dämpfenden Effekt zu erreichen, wenn der verbleibende Sand eingefüllt wird. Das verhindert, dass der Filtersiebboden (8) einen zu starken Stoß bekommt (siehe dazu Zeichnung 14).
- Die einzufüllende Sandmenge soll sich zwischen den "MIN" und "MAX" Messmarkierungen am Mittelrohr befinden. Eben Sie ihn noch per Hand, um ihn gleichmäßig zu verteilen (siehe dazu auch die Zeichnungen 14 & 15).
- Entfernen Sie den Schutzbecher von der Mittelrohröffnung.
- Waschen Sie jeglichen Sand rund um den Behälterrand weg.

WICHTIG: Versichern Sie sich, dass sich das Mittelrohr (7) nach dem Befüllen mit Sand noch immer mittig befindet, bevor Sie mit dem nächsten Schritt fortfahren.

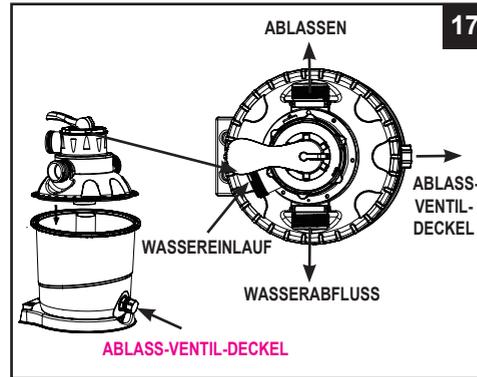
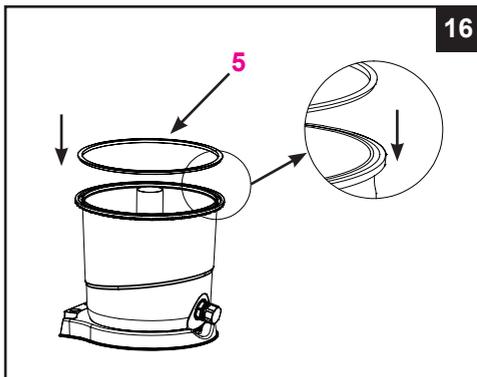
AUFBAUANLEITUNG (Fortsetzung)

⚠️ WARNUNG

Eine unzulässige bzw. unsachgemäße Verbindung von Behälterventil und Klemme kann verursachen, dass das Ventil und die Klemme durch den Druck aufplatzen und dies kann ernsthafte Verletzungen, Sachschaden oder den Tod verursachen.

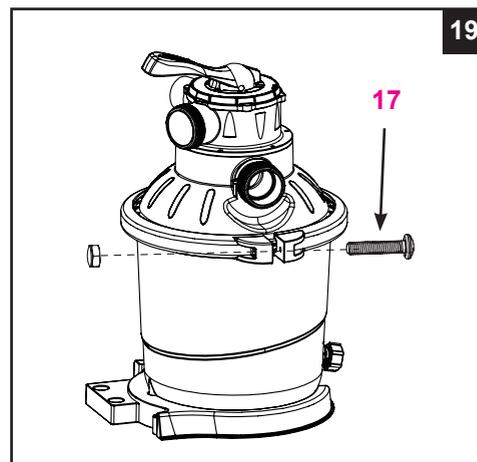
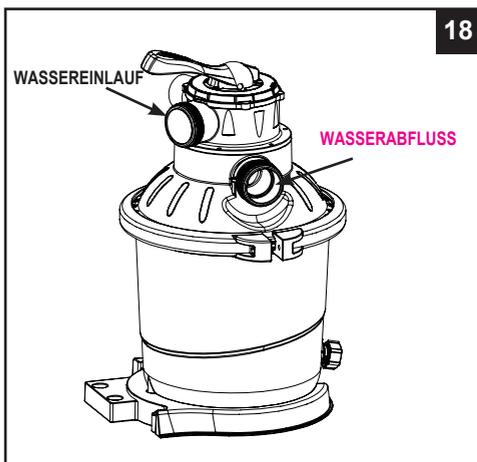
6-Wege-Ventil Montage:

1. Vergewissern Sie sich, **dass** sich der O-Ring (5) an der richtigen Position befindet bzw. das dieser richtig eingelegt wurde (**siehe dazu Zeichnung 16**). BEACHTEN SIE: Versichern Sie sich, dass die Behälterdichtung nicht mit Sand oder anderen Fremdkörpern verschmutzt ist.
2. Lassen Sie die 6-Wege-Ventilabdeckung langsam über dem Behälter herab und versichern Sie sich, dass die Umlaufleitung, welche unter der 6-Wege-Ventilabdeckung hervorsteht, sicher in die obere Öffnung des Mittelrohres (7) passt (**siehe dazu Zeichnung 17**). Vergewissern Sie sich, dass die Behälterdichtung sicher zwischen dem oberen Behälterrand und dem Rand der 6-Wege-Ventilabdeckung platziert ist. **WICHTIG**: Stellen Sie sicher, dass das 6-Wege-Ventil mit der Nut auf den Behälterrand ausgerichtet ist.



WICHTIG: Es befinden sich 3 Schlauchverbindungsöffnungen auf dem 6-Wege-Ventil, versichern Sie sich, dass die Abflussverbindung (vom Filter zum Pool) auf dem Ventil in Richtung Pool zeigt (siehe dazu Zeichnung 18).

3. Entfernen Sie die Schrauben des Spannrings und legen Sie den Spannring um **den** Tank und **den** 6-Wege-Ventil Flansch. Dann geben Sie die Schrauben wieder in den Spannring und ziehen diese mit einem Schraubenzieher (nicht enthalten) fest (**siehe dazu auch die Zeichnungen 18 & 19**).



AUFBAUANLEITUNG (Fortsetzung)

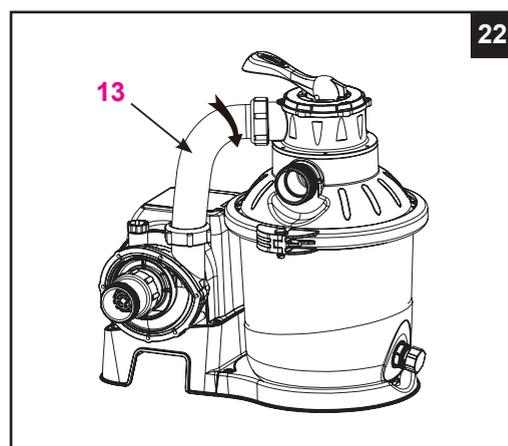
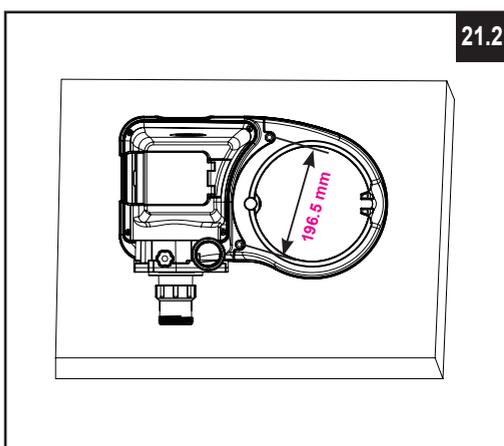
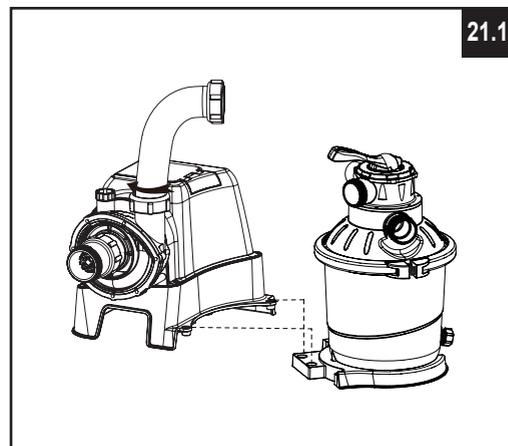
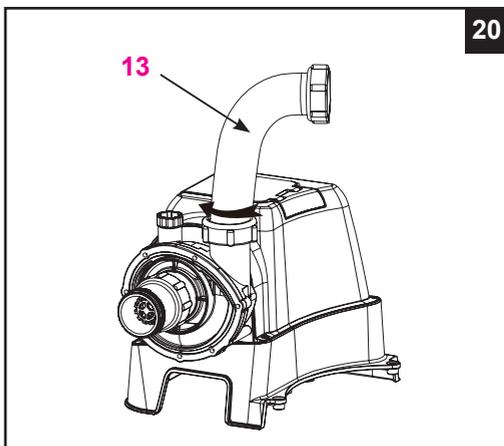
Pumpenmotor Aufbau:

1. Platzieren Sie einen L-Form O-Ring (18) auf dem Pumpenmotor-Auslass. Schließen Sie den Sandfilter-Verbindungsschlauch (13) im Uhrzeigersinn an den Pumpenmotor an (siehe dazu Zeichnung 20).
2. Verbinden Sie die Motoreinheit mit der Sandfilterplattform (siehe dazu Zeichnung 21.1).
BEACHTEN SIE: Stellen Sie sicher, dass die Zulaufschlauchverbindung des Laubfangs in Richtung Pool ausgerichtet ist.

WICHTIG: Generell muss die Filterpumpe in permanent aufrechter Position auf dem Boden oder einer Unterlage sicher befestigt sein. Erkundigen Sie sich bei den zuständigen Behörden, ob es Vorschriften in Bezug auf Filterpumpen für Aufstellpools gibt. Falls ja, kann die Filterpumpe auf einer Plattform unter Verwendung der beiden Befestigungsbohrungen im Boden befestigt werden. Siehe dazu Zeichnung 21.2.
Um ein zufälliges Umfallen zu verhindern, kann die Filterpumpe auf einem Betonsockel oder einer hölzernen Plattform befestigt werden.

- Die Befestigungslöcher haben einen Durchmesser von 6,4 mm, ihr Abstand beträgt 196,5 mm.
- Verwenden Sie zwei Bolzen und Muttern mit einem maximalen Durchmesser von 6,4 mm.

3. Platzieren Sie einen L-Form O-Ring (11) auf dem Zulaufanschluss des 6-Wege-Ventils. Schließen Sie den Sandfilter-Verbindungsschlauch (13) im Uhrzeigersinn an den Zulaufanschluss des 6-Wege-Ventils an (siehe dazu Zeichnung 22).



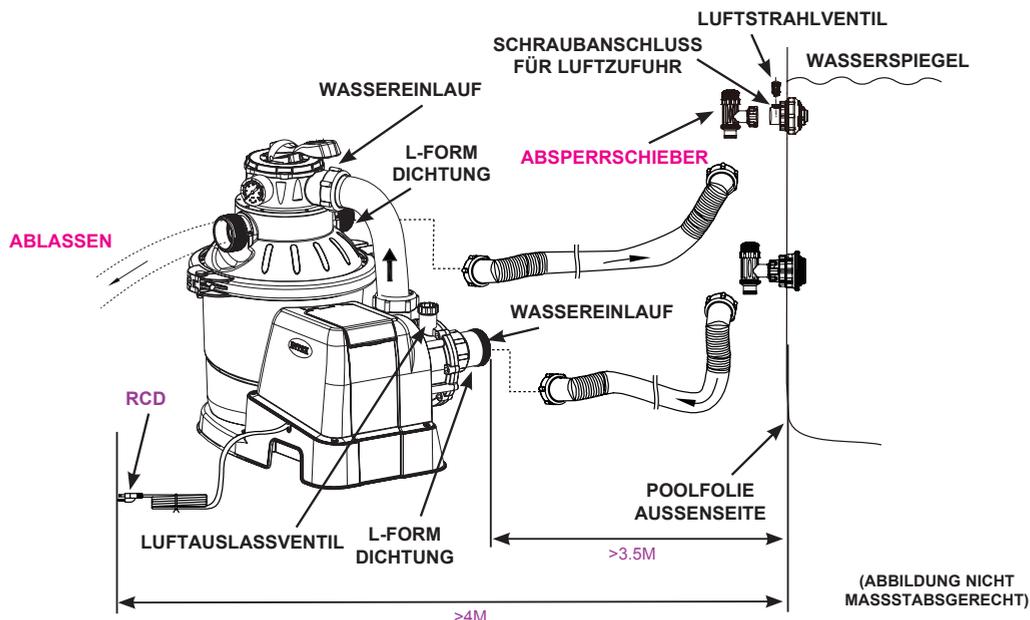
MONTAGE DES VERBINDUNGSSCHLAUCHES

⚠️ WARNUNG

- Produkt in mindestens 3,5 m Entfernung vom Pool aufstellen.
- Die Steckdose muss sich mehr als 4 m vom Pool entfernt auf einer Mindesthöhe von 1,2 m befinden.
- Positionieren Sie dieses Produkt vom Pool entfernt um zu verhindern, dass Kinder auf die Pumpe klettern, um in den Pool zu gelangen.

Das 6-Wege-Ventil hat 3 Schlauchverbindungsöffnungen.

1. Verbinden Sie ein Schlauchende (12) mit dem Vorfiltereinlauf und das andere Ende des Schlauches mit dem unteren Absperrschieber, beim welchem innen im Pool der Siebkorb angebracht ist. Versichern Sie sich, dass die Schlauchschraubmuttern sicher befestigt sind.
2. Verbinden Sie den zweiten Schlauch (12) zwischen dem Wasserabfluss des 6-Wege-Ventils und dem oberen Absperrschieber mit der Einlaufdüse. Versichern Sie sich, dass die Schlauchschraubmuttern sicher befestigt sind.
3. Die dritte Schlauchverbindungsöffnung (Abwasserabfluss) auf dem 6-Wege-Ventil sollte mithilfe eines Schlauches oder eines Rohres (nicht mitgeliefert) zu einem geeigneten Abwasserbecken geleitet werden. Entfernen Sie die Abflussabdeckung bevor Sie den Abwasserschlauch bzw. das Abwasserrohr anbringen.
4. Die Sandfilteranlage ist nun bereit den Pool zu filtern.



Nach Angaben der internationalen Norm IEC 60364-7-702 müssen vom elektrischen Gerät zu Schwimmbädern und anderen Becken Ausrüstungen folgende Distanzen eingehalten werden.

- Die Filterpumpe muss mehr als 3,5 m von den Pool Wänden entfernt positioniert werden.
- Der Netzkabelstecker der Filterpumpe für die 220-240 Volt Stromquelle muss mehr als 4 m von den Pool Wänden entfernt positioniert werden.

Kontaktieren Sie Ihre lokalen Behörden bezüglich der entsprechenden Standards und Anforderungen zu der „Elektrischen Installation von Schwimmbädern und Beckenausrüstungen“. Die folgende Tabelle dient lediglich als Referenz.

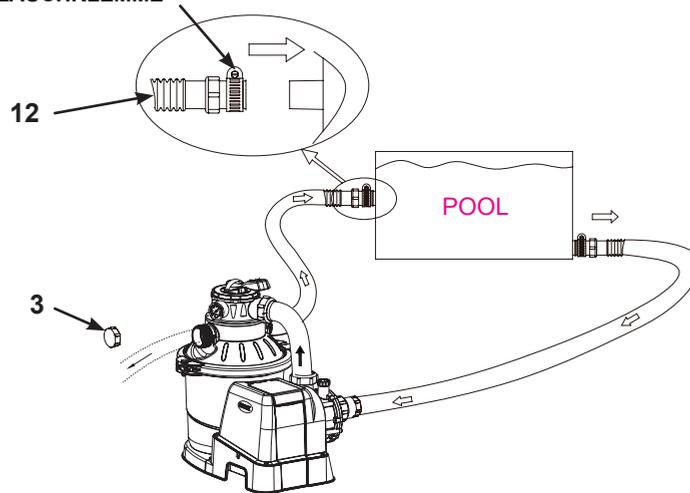
Land/Region	Standardnummer
International	IEC 60364-7-702
Frankreich	NF C 15-100-7-702
Deutschland	DIN VDE 0100-702
Niederlande	NEN 1010-702

MONTAGE DES VERBINDUNGSSCHLAUCHES (Fortsetzung)

Für NICHT-INTEX-POOLS:

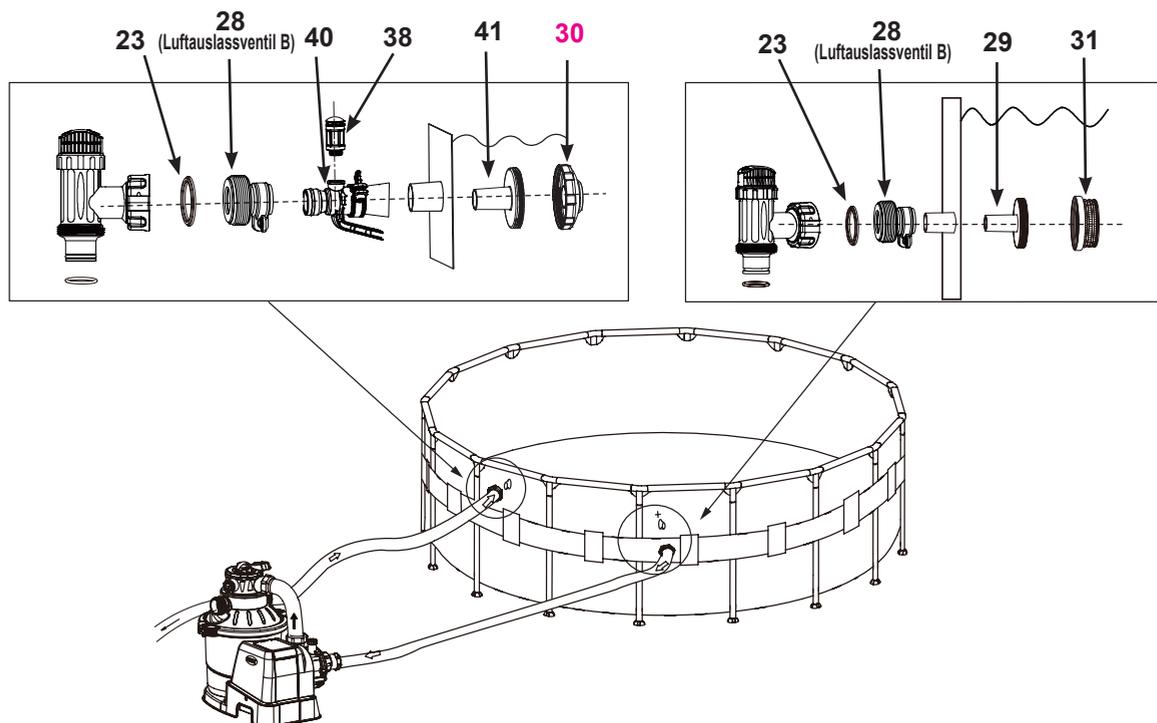
Geben Sie den Verbindungsschlauch (12) auf die Pooleinlauf/-abflusssutzen und befestigen Sie ihn sicher mit einer großen Schlauchklemme.

GROSSE
SCHLAUCHKLEMME



Für INTEX Pools mit 32 mm Verbindungen/Schläuchen:

Stellen Sie sicher, dass das Luftstrahlventil (38) fest am Luftadapter des Beckeneinlaufs (40) angeschraubt ist und nach oben zeigt.



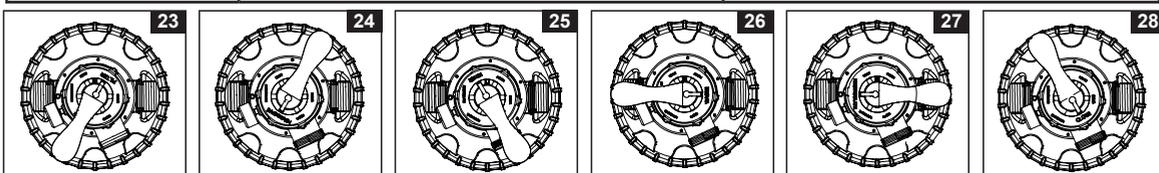
BEDIENUNGSANLEITUNG

⚠️ WARNUNG

- Es besteht das Risiko eines Stromschlages. Die Filterpumpe nur an eine geerdete Steckdose anschließen, die durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA geschützt ist. Falls Sie nicht feststellen können, ob die Steckdose entsprechend geschützt ist, wenden Sie sich an einen Elektriker. Lassen Sie vom Elektriker eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem **Höchstwert von 30 mA einbauen**.
- Um das Risiko eines Stromschlages zu vermindern, verwenden Sie kein Verlängerungskabel, Timer o.ä. um **das Gerät** an den Strom anzuschließen. Sorgen Sie dafür, dass sich an geeigneter Stelle eine Steckdose befindet.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb bzw. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie im Wasser stehen oder wenn Ihre Hände nass sind.
- Betreiben Sie dieses Produkt niemals über dem maximalen Arbeitsdruck welcher am Filterbehälter angegeben ist.
- Stellen Sie die Pumpe immer ab bevor Sie die Position des 6-Wege-Ventils verändern.
- Wird dieses Produkt ohne den Durchfluss von Wasser betrieben, so kann dies dazu führen, dass erheblicher Druck aufgebaut wird, welcher eine explosionsartige Reaktion, ernsthafte Verletzungen, Sachschaden oder den Tod auslösen kann.
- Testen Sie diese Pumpe niemals mit Druckluft. Betreiben Sie dieses System niemals mit einer Wassertemperatur von über 35°C (95°F).

6-Wege-Ventil Positionen und Funktion:

Ventil-Position	Funktion	Wasserdurchfluss-Richtung
FILTERN/FILTER (siehe Zeichnung 23)	Ansaugen, normaler Filterbetrieb	Von der Pumpe durch das Filtermaterial zum Pool
RÜCKSPÜLEN/BACKWASH (siehe Zeichnung 24)	Umgekehrter Wasserdurchfluss zur Reinigung des Filtermaterials	Von der Pumpe durch das Filtermaterial zum Abwasserabfluss-Ventil
NACHSPÜLEN/RINSE (siehe Zeichnung 25)	Für die anfängliche Reinigung des Sandes bei Inbetriebnahme, und für das Ebnen des Sandbettes nach der Rückspülung	Von der Pumpe durch das Filtermaterial zum Abwasserabfluss-Ventil
ENTLEEREN/WASTE (siehe Zeichnung 26)	Für das Entleeren von stark verunreinigtem Wasser , um die Wassermenge im Pool zu verringern oder um den Pool zu leeren	Von der Pumpe zum Abwasserabfluss-Ventil, vorbeifließend am Filtermaterial
ZIRKULIEREN/RECIRCULATE (siehe Zeichnung 27)	Um Wasser zurück in den Pool fließen zu lassen, ohne es dabei durch das Filtermaterial zu leiten	Von der Pumpe durch das Ventil zum Pool, vorbeifließend am Filtermaterial
GESCHLOSSEN (siehe Zeichnung 28)	Schließt jeden Durchfluss zum Filter und zum Pool „Benutzen Sie diese Funktion nicht während die Pumpe läuft“	



Beschreibung des Bedienfeldes:

Aus / Ein	Sperren / Entsperren	Timer
-----------	----------------------	-------

LED-Anzeige	Definitionen
00	Stand-By-Modus (Inbetriebnahme / Arbeitsprozess beendet)
01	Minimum Arbeitsstunden (1 Stunde verbleibend)
02-11	Arbeitsstunden (2 -11 Stunden verbleibend)
12	Maximum Arbeitsstunden (12 Stunden verbleibend)
FP	Timer AUS (Pumpe läuft kontinuierlich)
.	Energiespar-Modus

BEDIENUNGSANLEITUNG (Fortsetzung)

Erstmalige Inbetriebnahme und Bedienung:

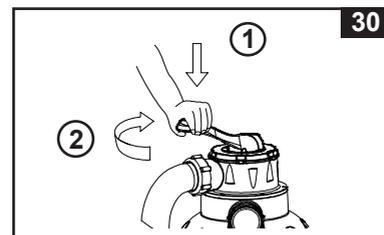
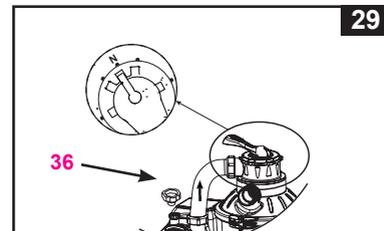
Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen vergewissern Sie sich, dass:

- Alle Verbindungsschläuche sicher und fest angeschlossen sind, und die richtige Menge an Filtersand eingefüllt wurde.
- Das komplette System an eine Erdungssteckdose angeschlossen ist, welche durch einen FI-Schutzschalter oder durch eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung geschützt ist.

⚠ ACHTUNG

Das Filter-Kontrollventil hat eine Sperr-Position. Die Pumpe sollte niemals laufen, wenn sich das Ventil in dieser Sperr-Position befindet. Sollte die Pumpe laufen, während das Ventil geschlossen ist, besteht Explosionsgefahr.

1. Drehen Sie beide **Absperrschieber-Griffe** gegen den Uhrzeigersinn bis zum Anschlag. Das öffnet die Ventile und ermöglicht, dass das Wasser durch die Sandfilteranlage fließt.
2. **Entlüften Sie das System** - Vergewissern Sie sich, dass auf dem 6-Wege-Ventil der Ausgang Richtung Kanal nicht zugeschraubt ist und anfallendes Abwasser Richtung Kanal geleitet werden kann.
Die Pumpe muss ausgeschaltet sein. Stellen Sie das 6-Wege-Ventil auf die Position „N“ und öffnen Sie das Entlüftungsventil (36) des Motorgehäuses (siehe Zeichnung 29). Sobald Wasser austritt schließen Sie das Ventil wieder.
3. **Rückspülen** - Versichern Sie sich, dass die Pumpe abgeschaltet ist, drücken Sie das 6-Wege-Ventil hinunter und drehen Sie es in die „BACKWASH“ (Rückspülen) Position (siehe dazu auch die Zeichnungen 24 & 30).
WICHTIG: Um Beschädigungen am 6-Wege-Ventil zu verhindern, drücken Sie den Griff immer hinunter, bevor Sie ihn drehen. Schalten Sie die Pumpe immer aus, bevor Sie die Position des 6-Wege-Ventils verändern.
4. Drücken Sie , um das System einzuschalten, und drücken Sie dann , um die Betriebszeit mit dem TIMER einzustellen (für ausführlichere Informationen Abschnitt „System im TIMER-Modus oder manuell betreiben“ lesen).



4. Wasser zirkuliert rückwärts durch das Filtermaterial und zum Abwasserabfluss. Lassen Sie das Rückspülen so lange in Betrieb bis das Wasser, das aus der Schmutzleitung austritt bzw. welches durch den transparenten Adapter fließt sauber (klar) ist.
BEACHTEN SIE: Wenn „00“ auf dem LED-Display blinkt, ist das Gerät im Stand-by-Modus und die Pumpe läuft nicht. Die erstmalige Rückspülung des Filters wird empfohlen um jegliche Verunreinigungen oder feine Sandpartikel im Filtermaterial zu entfernen.
5. Schalten Sie die Pumpe ab, stellen Sie das 6-Wege-Ventil in die „RINSE“ (Spülung) Position (siehe Zeichnung 25).
6. Schalten Sie die Pumpe ein und lassen Sie die Pumpe für ungefähr eine Minute laufen um das Sandbett nach der Rückspülung des Filtermaterials wieder zu ebnen.
7. Schalten Sie die Pumpe ab, stellen Sie das 6-Wege-Ventil in die „FILTER“ Position (siehe Zeichnung 23).
8. Schalten Sie die Pumpe ein. Das System läuft nun im normalen Filterbetrieb. Lassen Sie die Pumpe laufen bis die gewünschte Reinheit des Poolwassers erreicht ist und nicht länger als 12 Stunden pro Tag. **Wenn Sie das System zum ersten Mal in Betrieb nehmen, empfiehlt es sich, das System auf eine längere TIMER-Betriebszeit oder „FP“ einzustellen, damit die Pumpe kontinuierlich ohne den TIMER läuft.**
9. Notieren Sie sich die erstmalige Manometeranzeige wenn das Filtermedium sauber ist.
BEACHTEN SIE: Während der ersten Inbetriebnahme des Systems, kann es nötig sein, dass Sie häufiger rückspülen müssen, aufgrund einer ungewöhnlich starken Verschmutzung in Wasser und Sand. Da die Filteranlage Schmutz und Verunreinigungen aus dem Poolwasser entfernt, kann der angehäufte Schmutz im Sandbehälter den Druck erhöhen und der Durchfluss wird vermindert. Wenn keine Saugeinrichtung an das System angeschlossen ist und die Manometeranzeige liegt im gelben Bereich, ist es Zeit den Sandbehälter rückzuspülen, siehe „BACKWASH“ (Rückspülen) unter dem Abschnitt „Erstmalige Inbetriebnahme und Bedienung“.
Ist eine Saugeinrichtung (z. B. Intex Auto Pool Cleaner) an das System angeschlossen kann das dazu führen den Durchfluss zu vermindern und den Druck zu erhöhen. Entfernen Sie jegliche Saugeinrichtung vom System und überprüfen Sie ob der Druckmesseranzeiger vom gelben Bereich in den grünen Bereich fällt.
10. Beobachten Sie die Manometeranzeige und kontrollieren Sie wöchentlich, dass die Ein- und Ablauföffnungen nicht blockiert sind. Wenn die Manometeranzeige im gelben Bereich liegt, ist es Zeit, das Filtermedium rückzuspülen.

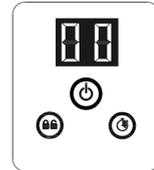
BEDIENUNGSANLEITUNG (Fortsetzung)

Betreiben Sie das System im „TIMER“-Modus oder von Hand:

Um die Sandfilteranlage im „FILTER“-Modus unter „TIME“-Steuerung zu betreiben:

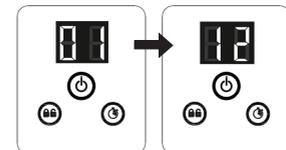
1. Gerät einschalten:

Drücken Sie die Taste . Der blinkende Code „00“ erscheint auf dem LED-Display und signalisiert, dass das Gerät nun programmiert werden kann.



2. Betriebszeit einstellen:

Mit dem Blinken von Code „00“ drücken Sie die Taste  um die benötigten Betriebsstunden einzustellen. Entnehmen Sie die benötigten Betriebsstunden aus der Betriebszeittafel abgestimmt mit jeder Poolgröße. Indem Sie die Taste  drücken erhöht sich die Zeit von 01 bis max.12 Stunden. Haben Sie zu viele Stunden gewählt halten Sie die Taste  gedrückt und wiederholen Sie den Vorgang. Der eingebaute Timer wird nun die Sandfilterpumpe für die Anzahl der Stunden, die Sie eingestellt haben, aktivieren, und zwar täglich zur gleichen Zeit.



(pro Zyklus maximal 1-12 tunden)

3. Das Tastenfeld erneut sperren:

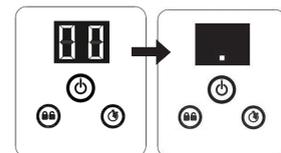
Wird die ausgewählte Stundenanzahl angezeigt drücken Sie die Taste  bis Sie einen „Beep“ hören. Indem Sie die Kontrollknöpfe in dieser Position feststellen, verhindern Sie unbefugte Änderungen des Arbeitszyklus.

BEACHTEN SIE: Sollten Sie vergessen haben, die Bedientasten zu sperren, werden diese vom System automatisch gesperrt und es geht automatisch 10 Sekunden später in Betrieb.

Die Sandfilterpumpe filtert jetzt das Wasser und schaltet sich aus, wenn die Betriebszeit abgelaufen ist.

4. Passen Sie die Betriebszeit an, wenn nötig:

Die Betriebsstunden können neu angepasst werden falls notwendig. Drücken Sie die Taste  bis Sie einen „Beep“ hören um das Tastenfeld zu freizuschalten. Wiederholen Sie Schritt 2 bis 3.



5. Energiespar-Modus:

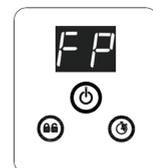
- Wenn der Zyklus endet, zeigt das LED-Display „00“. Das System ist nun im Stand-by-Modus. Nach 5 Minuten schaltet das System in den Energiesparmodus und das LED-Display zeigt „.“ an. Das System schaltet sich automatisch nach 24 Stunden wieder ein.
- Wenn das System im Energiesparmodus ist, drücken Sie eine beliebige Taste und das System zeigt kurz die programmierte Zeit und dann „00“ an.

Um die mit dem Timer voreingestellten Stunden zu sehen:

Während die Pumpe läuft, drücken Sie die  Taste. Auf dem Display blinken die voreingestellten Stunden für 10 Sekunden, dann zeigt das Display wieder die verbleibenden Betriebsstunden an.

Um die Sandfilteranlage von Hand (ohne den „TIME“-Modus) zu betreiben:

1. Um die Pumpe ohne TIMER laufen zu lassen, drücken Sie die  Taste, um die Pumpe einzuschalten. Drücken Sie dann die  Taste, bis das LED „FP“ anzeigt, was darauf hinweist, dass der TIMER deaktiviert ist und die Pumpe nun kontinuierlich läuft.
2. Um die Pumpe auszuschalten, drücken Sie erneut die  Taste.



INTEX-BECKEN BETRIEBSZEITTABELLE (OHNE INTEX SALZWASSER SYSTEM)

Diese Tabelle zeigt die benötigte Betriebszeit für den durchschnittlichen Gebrauch der Sandfilteranlage für Aufstell-Pools.

Wenn das System an ein „Intex Salzwasser System“ angeschlossen ist, sollte die Filterpumpen-Betriebszeit länger sein als die benötigte Betriebszeit des Intex Salzwasser Systems.

Beckengröße	Wasserkapazität (kalkuliert mit 90% für ein Frame Pool und 80% für ein Easy Set & und Oval Pool)		Sandfilteranlagen-Betriebszeit (für einen Durchlauf) / (Stunden)	
	(Gallonen)	(Liter)		
Intex AUFSTELLPOOLS				
EASY SET® POOL	15' x 33" (457cm x 84cm)	2587	9792	3
	15' x 36" (457cm x 91cm)	2822	10681	3
	15' x 42" (457cm x 107cm)	3284	12430	4
	15' x 48" (457cm x 122cm)	3736	14141	4
	16' x 42" (488cm x 107cm)	3754	14209	4
	16' x 48" (488cm x 122cm)	4273	16173	5
	18' x 42" (549cm x 107cm)	4786	18115	5
	18' x 48" (549cm x 122cm)	5455	20647	6
FRAME POOL RONDO	12' x 36" (366cm x 91cm)	2086	7896	2
	15' x 36" (457cm x 91cm)	3282	12422	4
	15' x 42" (457cm x 107cm)	3861	14614	4
	15' x 48" (457cm x 122cm)	4440	16805	5
	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	5
	18' x 48" (549cm x 122cm)	6423	24311	7
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	7
ULTRA FRAME POOL	12' x 36" (366cm x 91cm)	2086	7896	2
	14' x 48" (427cm x 122cm)	3861	14614	4
	16' x 48" (488cm x 122cm)	5061	19156	5
	18' x 48" (549cm x 122cm)	6423	24311	7
	18' x 52" (549cm x 132cm)	6981	26423	7
FRAME POOL SET GRAPHIT	16'8" x 49" (508cm x 124cm)	5061	19156	5
	18'8" x 53" (569cm x 135cm)	6981	26423	7
OVALER FRAME POOL	18' x 10' x 42" (549cm x 305cm x 107cm)	2885	10920	3
	20' x 12' x 48" (610cm x 366cm x 122cm)	4393	16628	5
	24' x 12' x 48" (732cm x 366cm x 122cm)	5407	20465	6
	28' x 12' x 48" (853cm x 366cm x 122cm)	6420	24300	7
FRAME POOL ULTRA QUADRA	15' x 9' x 48" (457cm x 274cm x 122cm)	3484	13187	4
	18' x 9' x 52" (549cm x 274cm x 132cm)	4545	17203	5

BEACHTEN SIE: Im Timer sind zusätzliche 10 Minuten gegenüber der Istzeiteinstellung einprogrammiert.

NICHT-INTEX-BECKEN BETRIEBSZEITTABELLE

Diese Tabelle zeigt die benötigte Betriebszeit für den durchschnittlichen Gebrauch der Sandfilteranlage für Aufstell-Pools.

Wasserkapazität		Sandfilteranlagen- Betriebszeit (für einen Durchlauf)
(Gallonen)	(Liters)	
2000	7570	2
3000	11355	3
4000	15140	4
5000	18925	5
6000	22710	6
7000	26495	7
8000	30280	8

PFLEGE UND REINIGUNG

- Jeder Pool braucht Pflege um das Wasser rein und hygienisch zu halten. Durch regelmäßige Kontrolle der Poolchemikalien und durch den Einsatz einer Filterpumpe kann ein optimaler Wasserzustand erreicht bzw. erhalten werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem örtlichen Poolhändler bezüglich der Zugabe von Chlor, Algecid und anderen Chemikalien zur Reinigung.
- Bewahren Sie Chemikalien unerreichbar für Kinder auf.
- Fügen Sie keine Chemikalien dem Wasser bei, während der Pool benutzt wird. Haut- oder Augenreizungen können auftreten.
- Tägliche Überprüfung des pH-Wertes und des Wasserzustandes ist sehr wichtig, denn es trägt dazu bei die optimale Wasserqualität zu erhalten. Diese Kontrolle sollte während der ganzen Saison sowie besonders nach dem Aufstellen des Pools durchgeführt werden. Sie können sich auch hier an Ihren örtlichen Poolhändler wenden.
- Beim ersten Befüllen der Saison kann es zu unreinem Wasser kommen, dass extra Poolchemikalien und zusätzliche Filterzeit erfordert. Erlauben Sie niemandem im Pool zu schwimmen, während der pH-Wert reguliert wird. Auch in dieser Hinsicht erhalten Sie Hilfe von Ihrem örtlichen Poolhändler.
- Chemisch behandeltes Wasser, welches beispielsweise durch das Planschen der Kinder herausspritzt, kann den Rasen oder Sträucher in der Nähe des Pools zerstören. Gras- bzw. Grünflächen unter der Poolfolie werden zerstört. HINWEIS: Manche Grasarten können durch die Poolfolie wachsen.
- Die Filterlaufzeit hängt vom Wetter, der Poolgröße und den Benutzungsgewohnheiten ab. Experimentieren Sie mit verschiedenen Laufzeiten, damit sauberes, klares Wasser produziert wird.
- Die Europäische Norm EN16713-3 führt einige zusätzliche Informationen zu Poolwasserqualität und Wasseraufbereitung an; zu finden unter die www.intexcorp.com/support.

⚠ ACHTUNG

Konzentrierte Chlorklösungen können die **Poolfolie** beschädigen. Befolgen Sie stets die Anweisungen der Chemiewerke und die Warnungen bezüglich Gesundheit und Gefahren.

LANGZEIT-AUFBEWAHRUNG UND ÜBERWINTERUNG

⚠ ACHTUNG

Sollte das Wasser gefrieren, so beschädigt dies den Sandfilter und die Garantie wird aufgehoben. Wenn eine Anti-Gefrier-Lösung benötigt wird, benutzen Sie Propylenglykol. Propylenglykol ist nicht giftig und wird die Plastikkomponenten des Systems nicht beschädigen, andere Anti-Gefriermittel sind hochgiftig und können die Plastikkomponenten des Systems beschädigen.

1. Bevor Sie den Pool für die Lagerung oder einen Standortwechsel leeren, versichern Sie sich, dass ein Abfließen des Wassers möglich ist, zB. in einen Kanal oder sonstige Abflüsse (Wichtig: das Wasser soll vom Haus weg abfließen) Halten Sie sich gegebenenfalls an die lokalen Vorschriften betreffend der Entsorgung von Poolwasser.
2. Schalten Sie die Einheit aus, ziehen den Stecker aus der elektrischen Steckdose.
3. Wenn der Pool leer ist, schließen Sie alle Verbindungsschläuche von der Pumpe und den Absperrschiebern ab und entfernen Sie die **Filter/Absperrschieber** von der Poolwand.
4. Schrauben Sie die Abfluss-Gewindekappen-Abdeckung (9) **entgegen dem** Uhrzeigersinn von der Abflussgewindekappe um den Behälter sorgfältig zu entleeren. Die Abfluss-Gewindekappe befindet sich auf der Unterseite des Filterbehälters.
5. Nehmen Sie den Pumpenmotor von der **Sandfilterplattform**.
6. Lassen Sie die Sandfilteranlagen-Teile und die Verbindungsschläuche im Freien, damit Sie **gründlich** an der Luft trocknen können.
7. Fetten Sie die nachfolgend genannten O-Ringe und Unterlegscheiben zur längeren Lagerung mit Vaseline ein:
 - L-Form Dichtung (11 & 18).
 - O-Ringe Pumpenschlauch (22).
 - Unterlegscheiben der Filterventile (23).
 - Flache Gummi-Unterlegscheiben für Filter (25).
8. Drücken Sie den Griff des 6-Wege-Ventils hinunter und bringen Sie das Ventil in die Position N. Dies ermöglicht, dass das Wasser aus dem Ventil abfließen kann. Lassen Sie das 6-Wege-Ventil in dieser inaktiven Position.
9. Es ist am besten, alle trockenen Teile und den Pumpenmotor in der Originalverpackung zu lagern. Um Kondensation oder Korrosionsprobleme zu vermeiden, decken Sie den Pumpenmotor nicht mit Plastiksäcken ab und wickeln Sie ihn nicht darin ein.
10. Lagern Sie den Pumpenmotor und das Zubehör an einem trockenen Platz. Die Lagertemperatur sollte kontrolliert werden und zwischen **0 und 40 Grad Celsius** liegen.
11. Decken Sie den Behälter mit einer Abdeckplane oder Plastikplane zu, um ihn vor Witterungseinflüssen zu schützen.

ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
FILTERMOTOR SPRINGT NICHT AN	<ul style="list-style-type: none"> • Nicht eingesteckt. • (GFCI/RCD) Fehlerstrom-Schutzschalter ausgelöst. • Der Motor ist überhitzt und der Überhitzungsschutz hat ihn abgeschaltet. 	<ul style="list-style-type: none"> • Das Netzkabel muss in eine 3 Kabel-Anschlussdose gesteckt werden, welche von einem Klasse A – FI-Schutzschalter oder einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung geschützt ist. • Fehlerstrom-Schutzschalter zurücksetzen. Wenn er wiederholt ausgelöst wird, kann möglicherweise Ihre Elektroinstallation defekt sein. Fehlerstrom-Schutzschalter ausschalten und Elektriker rufen. • Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie ihn nochmals.
DER FILTER REINIGT DEN POOL NICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Chlorgehalt oder pH-Wert stimmt nicht. • Kein Filtermaterial im Behälter. • Falsche 6-Wege-Ventil Einstellposition. • Das Schwimmbecken ist außergewöhnlich schmutzig. • Der Siebeinsatz ist nicht durchlässig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chlorgehalt und pH-Wert einstellen. Befragen Sie Ihren örtlichen Fachhändler für Schwimmbeckenbedarf. • Füllen Sie Filtersand ein, siehe „Anleitung zur Sandbefüllung“. • Stellen Sie das Ventil in die „FILTER“-Position. • Filter länger laufen lassen. • Siebeinsatz am Poolzulauf reinigen.
FILTER PUMPT KEIN WASSER BZW. DAS WASSER FLIESST NUR SEHR LANGSAM	<ul style="list-style-type: none"> • Luft im System • Einlauf/Auslauf verstopft. • Luft tritt an der Ansaugleitung aus. • Das Schwimmbecken ist außergewöhnlich schmutzig. • Filtersand ist mit Schmutz verstopft. • Verbesserter Stutzen und Filteranschluss. • Verkrustung auf der Filtersand-Oberfläche. • Pool-Saugeinrichtung ist an das System angeschlossen. • Der Schraubanschluss für die Luftzufuhr ist mit der falschen Folienöffnung verbunden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entlüften Sie das System, genaue Anweisungen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung. • Hindernisse im Zulauf- bzw. Ablaufschlauch in der Poolwand suchen. • Ziehen Sie das Schlauchanschlussstück fest, untersuchen Sie den Schlauch auf Beschädigungen, kontrollieren Sie die Höhe des Poolwassers. • Rückspülen des Filters. • Bringen Sie den Stutzen an der oberen Position vom Poolwassereinlauf und den Filter an der unteren Position vom Poolwasserabfluss an. • Entfernen Sie wenn nötig 1" Sand. • Entfernen Sie jede Pool-Saugeinrichtung die an das Filtersystem angeschlossen ist. • Stellen Sie sicher, dass der Schraubanschluss für die Luftzufuhr mit der oberen Öffnung des Beckeneinlaufs verbunden ist.
DIE PUMPE FUNKTIONIERT NICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Niedriger Wasserstand. • Siebeinsatz verstopft. • Luft tritt an der Ansaugleitung aus. • Motor defekt oder Laufrad fest gefressen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Füllen Sie das Becken bis der Wasserstand hoch genug ist. • Reinigen Sie das Filtersieb am Beckeneinlauf. • Ziehen Sie das Schlauchanschlussstück fest, untersuchen Sie den Schlauch auf Beschädigungen. • Kontaktieren Sie das Intex Service-Center.
6-WEGE-VENTIL/ ABDECKUNG IST UNDICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Sandbehälter-Dichtung fehlt. • Sandbehälter-Dichtung ist verschmutzt. • Flanschklammer/Spannring sitzt nicht fest. • 6-Wege-Ventil beschädigt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie die 6-Wege-Ventil-Abdeckung und versichern Sie sich, dass die Dichtung richtig sitzt. • Reinigen Sie die Sandbehälter-Dichtung mit Gartenschlauchwasser. • Fest schließen. • Kontaktieren Sie das Intex Service-Center.
SCHLAUCH UNDICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Verbindungsschlauchmutter sitzt nicht ganz fest. • Die L-Form Dichtung passend für die Schlauchverbindung fehlt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ziehen Sie das Schlauchanschlussstück fest oder schrauben Sie es nochmal ab und setzen es neu ein. • Versichern Sie sich, dass die L-Form Dichtung richtig platziert und nicht beschädigt ist.
ZEITSCHALTUHR IST FEHLERHAFT ODER ZEITSCHALTUHR KANN NICHT EINGESTELLT WERDEN	<ul style="list-style-type: none"> • Möglicher verborgener Zeitschaltuhrdefekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Pumpe ab und starten Sie sie 5 Minuten später wieder. • Stellen Sie die Zeitschaltuhr zurück. • Kontaktieren Sie das Intex Service-Center.
MANOMETER FUNKTIONIERT NICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Verstopfte Einlassöffnung des Manometers. • Manometer beschädigt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reinigen Sie jede Verstopfung in der Einlassöffnung indem Sie sie vom 6-Wege-Ventil abschrauben. • Kontaktieren Sie das Intex Service-Center.
DER SAND FLIESST ZURÜCK IN DEN POOL	<ul style="list-style-type: none"> • Der Sandkörnung ist zu klein. • Das Sandbett ist verkalkt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie nur Quarzsand mit einer Körnung Verwenden Sie nur Quarzsand oder Glassand mit einer Körnung von 0,4-0,8 mm oder 0,7-1,2 mm. • Sand wechseln.
SCHRAUBANSCHLUSS FÜR LUFTZUFUHR/ LUFTSTRAHLVENTIL IST UNDICHT	<ul style="list-style-type: none"> • Kolbenventil ist nicht richtig befestigt. • Luftstrahlventil ist nicht fest angezogen und zeigt nach oben. • Luftstrahlventildichtung ist von innen blockiert. • Luftstrahlventildichtung ist innen verschmutzt. • Luftstrahlventil ist defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Kolbenventil fest anziehen oder neu installieren. • Luftstrahlventil fest anziehen und darauf achten, dass es nach oben zeigt. • Pumpe einschalten und einige Sekunden lang laufen lassen; dann ausschalten, dreimal wiederholen. • Luftstrahlventil entfernen, Verschmutzung mit Wasser wegsplülen und Ventil wieder anbringen. • Durch ein neues Luftstrahlventil ersetzen.

HÄUFIG AUFTRETENDE PROBLEME IM POOL

PROBLEM	BESCHREIBUNG	URSACHE	LÖSUNG
ALGEN	<ul style="list-style-type: none"> •Grünliches Wasser. •Grüne oder schwarze Flecken auf der Poolfolie. •Poolfolie ist schlüpfrig und/oder riecht schlecht. 	<ul style="list-style-type: none"> •Chlor und pH-Werte müssen reguliert werden. 	<ul style="list-style-type: none"> •Machen Sie eine "Schockbehandlung" mit einer Überdosis Chlor. Prüfen Sie den pH-Wert und korrigieren Sie diesen auf den von Ihrem Poolfachgeschäft empfohlenen Wert. •Reinigen Sie den Poolboden. •Achten Sie auf den richtigen Chlorwert.
WASSER VERFÄRBT	<ul style="list-style-type: none"> •Wasser färbt sich bei der ersten Behandlung mit Chlor blau, braun oder schwarz. 	<ul style="list-style-type: none"> •Im Wasser befindliches Kupfer, Eisen oder Magnesium oxidiert durch das hinzugefügte Chlor. 	<ul style="list-style-type: none"> •Regulieren Sie den pH-Wert auf das empfohlene Richtmaß. •Lassen Sie den Filter ständig laufen, bis das Wasser klar ist.
SCHWEBTEILCHEN IM WASSER	<ul style="list-style-type: none"> •Wasser ist getrübt oder milchig. 	<ul style="list-style-type: none"> •"Hartes Wasser" durch einen zu hohen pH-Wert. •Zu niedriger Chlorgehalt. •Fremdstoffe im Wasser. 	<ul style="list-style-type: none"> •Korrigieren Sie den pH-Wert auf das empfohlene Richtmaß. •Überprüfen Sie den Chlorgehalt.
CHRONISCH NIEDRIGER WASSERSPIEGEL	<ul style="list-style-type: none"> •Morgens ist der Wasserspiegel niedriger als am Vorabend. 	<ul style="list-style-type: none"> •Schlitz oder Loch in der Poolfolie bzw. den Schläuchen. •Die Ablassventile sind locker. 	<ul style="list-style-type: none"> •Reparieren Sie die Beschädigung mit dem Flickzeug. •Ziehen Sie alle losen Schlauchklemmen an.
ABLAGERUNGEN AM BECKEN-BODEN	<ul style="list-style-type: none"> •Schmutz oder Sand am Becken-Boden. 	<ul style="list-style-type: none"> •Starke Bentzung, durch Herumtoben im und ausserhalb des Pools. 	<ul style="list-style-type: none"> •Benutzen Sie den INTEX Pool-Sauger zur Reinigung.
SCHMUTZ AN DER WASSEROBERFLÄCHE	<ul style="list-style-type: none"> •Blätter, Insekten usw. 	<ul style="list-style-type: none"> •Pool steht zu nahe an Bäumen. 	<ul style="list-style-type: none"> •Benutzen Sie den INTEX Pool- Kescher.

GENERELLE SICHERHEITSHINWEISE

Ihr Swimmingpool kann Ihnen viel Spaß und Freude bereiten, jedoch bringt das Wasser auch Risiken mit sich. Um eventuelle Verletzungsgefahren und lebensbedrohliche Situationen vermeiden zu können, lesen und halten Sie sich unbedingt an die Sicherheitshinweise, die dem Produkt beigelegt sind. Vergessen Sie nicht, dass die Warnhinweise auf den Packungen zwar viele, aber natürlich nicht alle möglichen Risiken beinhalten.

Zur zusätzlichen Sicherheit machen Sie sich bitte mit folgenden Richtlinien bekannt sowie mit Warnungen, die von nationalen Sicherheitsorganisationen zur Verfügung gestellt werden.

- Sorgen Sie für ununterbrochene Aufsicht. Ein zuverlässiger und kompetenter Erwachsener sollte die Funktion des Badewärters übernehmen, insbesondere wenn sich Kinder im oder in der Nähe des Pools befinden.
- Lernen Sie schwimmen.
- Nehmen Sie sich Zeit und machen Sie sich mit Erster Hilfe vertraut.
- Informieren Sie jeden, der den Pool beaufsichtigt über die möglichen Gefahren, sowie über die Benutzung von Schutzvorrichtungen, wie zum Beispiel verschlossene Türen, Absperrungen, usw.
- Informieren Sie alle Personen, inklusive Kinder, die den Pool benutzen darüber, was im Falle eines Unfalls zu tun ist.
- Vernunft und richtiges Einschätzungsvermögen während dem Baden sind wichtig.
- **Beaufsichtigen, beaufsichtigen, beaufsichtigen.**

GARANTIE

Ihre Sandfilteranlage wurde unter Verwendung hochwertiger Qualitätsmaterialien und Qualitätsarbeit hergestellt. Alle Intex-Produkte wurden vor Verlassen des Werks kontrolliert und als mangelfrei befunden. Diese Garantiekarte gilt nur für die Sandfilteranlage und das unten angeführte Zubehör.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht anstatt, sondern zusätzlich zu Ihren Rechtsansprüchen und Rechtsmitteln. Soweit diese Garantie unvereinbar mit jeglichen Ihrer Rechtsansprüche ist, haben diese Vorrang. Ein Beispiel: Verbraucherschutzgesetze in der gesamten Europäischen Union sorgen für gesetzliche Gewährleistungsrechte zusätzlich zu dem Bereich, der durch diese eingeschränkte Garantie abgedeckt ist. Für Informationen zu den EU-weiten Verbraucherschutzgesetzen besuchen Sie bitte das Europäische Verbraucherzentrum unter http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Die Bestimmungen dieser begrenzten Garantie kann nur der Ersterwerber des Produktes geltend machen und die begrenzte Garantie ist nicht übertragbar. Die Garantiekarte ist nur mit Kassenbon gültig. Der Garantiezeitraum der unten angeführt ist, gilt ab Kaufdatum. Bewahren Sie bitte Ihre Kaufquittung mit dieser Bedienungsanleitung auf. Bei allen Garantieansprüchen ist ein Kaufnachweis vorzulegen oder die begrenzte Garantie ist ungültig.

Garantiezeit Sandfilterpumpe - 2 Jahre
Garantiezeit Schläuche, Ventile und Zubehör - 180 Tage

Wenn ein Fabrikationsfehler innerhalb der Zeiträume, die oben gelistet sind, auftritt, kontaktieren Sie bitte das zuständige INTEX Service Center, die in der separaten „Autorisierte Service Center“ Liste aufgeführt werden. Wenn der Artikel zurückgeschickt wurde wie vom Intex Service Center angewiesen, kontrolliert das Service Center den Artikel und stellt die Gültigkeit Ihres Anspruches fest. Wenn der Artikel unter die Garantiebestimmungen fällt, wird er kostenlos repariert oder kostenlos durch einen gleichen oder einen vergleichbaren Artikel (Entscheidung von Intex) ersetzt.

Außer dieser Garantie und anderen Rechtsansprüchen in Ihrem Land sind keine weiteren Garantien impliziert. In dem Ausmaß, das in Ihrem Land möglich ist, haftet Intex unter keinen Umständen gegenüber Ihnen oder einem Dritten für unmittelbare oder daraus folgende Schäden, die sich aus dem Gebrauch Ihres Sandfilteranlage ergeben, oder für Handlungen von Intex oder seinen zugelassenen Vertretern und Mitarbeitern (einschließlich der Herstellung des Produkts). Einige Länder erlauben keine Ausschließung oder Einschränkung von Schäden und Folgeschäden. Die o.g. Ausschließung oder Einschränkung ist auf diese Länder nicht anzuwenden.

Folgendes führt zum Ausschluss der eingeschränkten Garantie für Sandfilteranlage bzw. unterliegt nicht der eingeschränkten Garantie:

- Wenn **die** Sandfilteranlage Fahrlässigkeit, unsachgemäßem Gebrauch oder Anwendung, Unfall, missbräuchlicher Verwendung, falscher Spannung oder anderer Stromstärke als in der Bedienungsanleitung angegeben, unsachgemäßer Wartung oder Lagerung ausgesetzt ist;
- Wenn **die** Sandfilteranlage Schäden, die außerhalb des Einflussbereiches von Intex liegen, u.a. gewöhnlicher Verschleiß und Abrieb und Schaden, der durch Brandeinwirkung verursacht wurde, Überschwemmung, Gefrieren, Regen oder anderen äußeren Umwelteinflüssen ausgesetzt ist;
- Teile und Komponenten, die nicht von Intex verkauft wurden und/oder
- Nicht genehmigte Änderungen, Reparaturen oder Demontage durch jemanden anderen als das Intex-Service-Center-Personal.

Die **Garantie** umfasst nicht die Kosten, die aus dem Auslaufen des Pool-Wassers, von Chemikalien oder Wasserschäden resultieren. Sach- oder Personenschäden fallen ebenfalls nicht unter diese **Garantie**.

Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen für den korrekten Betrieb und Wartung **Ihrer Sandfilterpumpe. Überprüfen Sie das Produkt immer, bevor Sie es verwenden. Die Garantie** erlischt, wenn die Anweisungen nicht befolgt werden.

POOL/piscine/ Piscina/POOL/ Piscina/Zwembad/ Piscina/POOL/ pawłoka basenowa/ Б А С С Е Й Н А / プール/水池	POOL SIZE/TAILLE/ TAMANO/Bröße/ Dimensione/ Afmeting/ TAMANHO/ størrelse/ ROZMIAR BASENU/ P A З М Е Р / サイズ/尺寸	GROUND SIZE/Taille du terrain/ SUPERFICIE NECESARIA/Grundgröße /DIMENSIONI A TERRA/GRONDMAAT/MEDIDAS DA PISCINA/ GRUND STØRRELSE/ROZMIAR PODŁOŻA/ P A З М Е Р П Л О Щ А Д К И / グランドサイズ/占地面积 (L X W)			Pump running time (Hours) / Temps de fonctionnement recommandé par jour (heures) / Horas recomendadas por día (Horas) / Empfohlene Betriebsstunden pro Tag (Stunden) / Ore di funzionamento raccomandate al giorno (ore) / Aanbevolen werkingsuren per dag (Uur) / Horas recomendadas por día (horas) / Anbefalede timer per dag (timer) / Zalecane godziny pracy (Godziny) / Рекомендуемое количество часов работы в день (Часы) / ポンプの作動時間表 (毎時) / 过滤器运行时间 (小时)																							
		#601/602(BR/AU) #603/604(BR/AU) #637R/638R(BR/AU) #635T/636T(BR/AU) #633T/634T SF90110-1/SF0220-1 ECO15110-1/15220-1/15230-1 SF80110-2/SF0220-2 ECO20110-1/20220-1/20230-1 SF70110-2/SF0220-2 SF60110-2/SF0220-2	#602(FR) #604(FR) #638R(FR) #636T(FR) #634T(FR/GS) SF90220-1(FR/GS) ECO15220-1(FR) SF80220-2(FR/GS) ECO20220-1(FR) SF70220-2(FR/GS) SF60220-2(FR/GS)	#602G GS #604G GS #638G GS #636G GS	(L/hr) / (m³/hours) / (litros/hora) / (liter/stunde) / (litr/oraci) / (liter per uur) / (litros/hora) / (liter/timo) / (LITRO/H) / (литров/час) / (L/h/時)																							
					1,249 1,249 2,006 2,006 2,271 3,785 3,785 3,407 5,678 5,678 5,678 9,463 9,463 4,542 4,542 6,056 7,949 7,949 10,030 10,030 10,598 10,598 11,355 12,112 12,112																							
		#601 #602G GS BR AU	#602 FR	#603 BR AU	#604 FR	#604G GS	#637R BR AU	#638R FR	#638G GS	#635T BR AU	#636T FR	#636G GS	#633T GS	#634T FR GS	SF90110-1 SF90220-1	SF90220-1 FR GS	ECO15110-1 ECO15220-1 ECO15230-1	SF80110-2 SF0220-2	SF80220-2 FR GS	ECO20110-1 ECO20220-1 ECO20230-1	ECO20220-1 FR	SF70110-2 SF70220-2	SF70220-2 FR GS	SF60110-2	SF60220-2	SF60220-2 FR GS		
	6'x20"	3.5m x 3.5m	5.0m x 5.0m	8.0m x 8.0m	1	1	1	1	1																			
	8'x30"	4.0m x 4.0m	5.5m x 5.5m	8.5m x 8.5m	2	2	1	1	1																			
	10'x30"	4.5m x 4.5m	6.0m x 6.0m	9.0m x 9.0m	3	4	2	2	2																			
	10'x36"	4.5m x 4.5m	6.0m x 6.0m	9.0m x 9.0m	4	5	3	3	2																			
	12'x30"	5.0m x 5.0m	6.5m x 6.5m	9.5m x 9.5m	5	6	3	3	3																			
	12'x33"	5.0m x 5.0m	6.5m x 6.5m	9.5m x 9.5m	5	6	3	4	3																			
	12'x36"	5.0m x 5.0m	6.5m x 6.5m	9.5m x 9.5m	6	7	4	4	4																			
	13'x33"	5.5m x 5.5m	7.0m x 7.0m	10.0m x 10.0m	6	7	4	4	4	3	3	3																
	15'x33"	6.0m x 6.0m	7.5m x 7.5m	10.5m x 10.5m			5	6	5	3	4	4			2	3	2	2	2									
	15'x42"	6.0m x 6.0m	7.5m x 7.5m	10.5m x 10.5m			7	7	7	4	5	5			3	3	2	2	3									
	15'x48"	6.0m x 6.0m	7.5m x 7.5m	10.5m x 10.5m					5	5	5				4	4	2	2	3									
	16'x42"	6.5m x 6.5m	8.0m x 8.0m	11.0m x 11.0m					5	5	5				4	4	3	2	3									
	18'x48"	7.0m x 7.0m	8.5m x 8.5m	11.5m x 11.5m						5	5	5	3	3	5	6	4	3	4	3	3	3	2	2	2	2		
	18'x52"	7.0m x 7.0m	8.5m x 8.5m	11.5m x 11.5m						5	5	5	3	3	6	6	4	4	5	3	3	3	2	2	2	3		
	86-5/8"x69"x23-5/8"	3.5m x 3.0m	3.5m x 4.5m	3.5m x 7.5m	1	2	1	1	1	1	1	1																
	102-1/2"x63"x25-5/8"	4.0m x 3.0m	4.0m x 4.5m	4.0m x 7.5m	2	2	1	1	1	1	1	1																
	118"x78-3/4"x29-1/2"	4.5m x 3.5m	4.5m x 5.0m	4.5m x 8.0m	3	4	2	2	2	1	1	1																
	177-1/4"x86-5/8"x33"	6.0m x 4.0m	6.0m x 5.5m	6.0m x 8.5m	6	7	4	4	4	3	3	3																
	10'x30"	4.5m x 4.5m	6.0m x 6.0m	9.0m x 9.0m	4	4	2	3	2	2	2	2																
	12'x30"	5.0m x 5.0m	6.5m x 6.5m	9.5m x 9.5m	6	6	4	4	3	2	2	2																
	12'x33"	5.0m x 5.0m	6.5m x 6.5m	9.5m x 9.5m	6	7	4	4	4	3	3	3																
	12'x36"	5.0m x 5.0m	6.5m x 6.5m	9.5m x 9.5m	7	8	4	5	4	3	3	3																
	12'x39"	5.0m x 5.0m	6.5m x 6.5m	9.5m x 9.5m	8	9	5	5	5	3	3	3																
	12'x48"	5.0m x 5.0m	6.5m x 6.5m	9.5m x 9.5m		6	6	6	4	4	4																	
	14'x42"	6.0m x 6.0m	7.5m x 7.5m	10.5m x 10.5m		7	7	7	4	5	5				3	3	2	2	3									
	15'x33"	6.0m x 6.0m	7.5m x 7.5m	10.5m x 10.5m					4	4	4				3	3	2	2	2									
	15'x36"	6.0m x 6.0m	7.5m x 7.5m	10.5m x 10.5m					4	5	5				3	3	2	2	3									
	15'x42"	6.0m x 6.0m	7.5m x 7.5m	10.5m x 10.5m					5	5	6				4	4	3	2	3									
	15'x48"	6.0m x 6.0m	7.5m x 7.5m	10.5m x 10.5m					6	6	6				4	5	3	3	4									
	16'x48"	6.5m x 6.5m	8.0m x 8.0m	11.0m x 11.0m						4	4	5	3	3	5	5	3	3	4	2	3	2	3	2	2	2		
	18'x48"	7.0m x 7.0m	8.5m x 8.5m	11.5m x 11.5m						5	6	6	3	4	6	7	4	4	5	3	3	3	3	3	3	3		
	24'x52"	9.0m x 9.0m	10.5m x 10.5m	-								7	7				8	8		6	7	6	7	5	5	6		

**AUTHORIZED SERVICE CENTERS / SERVICES CONSOMMATEURS AGREES /
CENTROS DE ATENCIÓN AUTORIZADOS / AUTORIZIESTE SERVICE CENTER /
CENTRI ASSISTENZA AUTORIZZATI / SERVICE CENTERS / CENTRO DE
SERVIÇOS AUTORIZADOS / **GEAUTORISEERDE SERVICECENTRUMS** /
AUTORYZOWANE CENTRA SERWISOWE / ОФИЦИАЛЬНЫЕ СЕРВИСНЫЕ
ЦЕНТРЫ / 委任されたサービスセンター / 官方售后服务中心**



200

For service questions or to order replacement parts, please contact the appropriate office listed below or visit www.intexcorp.com for answers to most frequently asked questions.

Pour tout renseignement et commande de pièces détachées, contactez votre revendeur local de la liste ci-dessous ou visitez www.intexcorp.com pour consulter la liste des questions les plus fréquemment posées.

Para preguntas sobre los servicios o para pedir piezas de repuesto, por favor contacte con la oficina apropiada indicada en la lista abajo indicada o visite nuestra página web www.intexcorp.com para encontrar las respuestas a las preguntas más frecuentes.

Für Service-Fragen oder um Ersatzteile zu bestellen wenden Sie sich bitte an die entsprechende Vertretung oder besuchen Sie www.intexcorp.com, dort finden Sie Antworten auf die am häufigsten gestellten Fragen.

Per avere maggiori informazioni riguardo la manutenzione, riparazione, ordinazione delle parti di ricambio contattate uno degli uffici elencati nella lista sotto o visitate il sito www.intexcorp.com per consultare le risposte alle domande più frequenti.

Dit is de adressenlijst van alle Intex afdelingen. Voor vragen over service of **het bestellen** van onderdelen, gelieve contact op te nemen met het adres in uw regiogebied. U kunt ook de website www.intexcorp.com bezoeken.

Para dúvidas ou pedir peças de reposição, por favor contate o escritório apropriado listado abaixo ou visite o site www.intexcorp.com para resposta de questões comuns.

Hvis der er spørgsmål til produkterne eller man ønsker at bestille reservedele kan man kontakte et af de nedennævnte kontorer, eller besøge www.intexcorp.com hvor man kan finde svar på hyppigt stillede spørgsmål.

W przypadku pytań lub zamówienia części skontaktuj się z odpowiednim biurem serwisowym z poniższej listy lub wejdź na stronę www.intexcorp.com.

При возникновении каких-либо вопросов по обслуживанию продукции, либо вопросов, связанных с приобретением запасных частей и комплектующих, пожалуйста, обращайтесь в Сервисные Центры, указанным ниже. Так же Вы можете обратиться на сайт www.intexcorp.com для получения ответов на часто задаваемые вопросы.

当社の製品をお買い上げいただきありがとうございます。製品や部品のお問い合わせ、ご質問などは 当社のウェブサイトでお調べください。

如有任何问题或要替换零件, 请与下面所列出的相应地址联系或到访 www.intexcorp.com 咨询常见的问题。

- **ALGERIA** SARL NEW TOYS IMPORT & EXPORT
ZEA NO. 15 SETIF, ALGERIA
☎: +213 449042
☎: +213 661523735 (MOBILE)
☎: +213 560059811 (MOBILE)
☎: +213 36 82 0051
✉: groupe_beldjarou@yahoo.fr
- **ARGENTINA** JARSE INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A.
MANUEL GARCIA 124 (CP1284)
CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS
AIRES, ARGENTINA.
☎: (5411)4308-2606
✉: info@intexargentina.com.ar
✉: postventa@intexargentina.com.ar
🌐: www.intexargentina.com.ar
- **AUSTRIA** STEINBACH VERTRIEBSGMBH
Aistingerstraße 2
4311 Schwertberg
🌐: service.steinbach.at
- **AUSTRALIA** IDEAL SOURCES PTY LTD
UNIT 3, 11-13 LAKEWOOD BOULEVARD,
BRAESIDE, VICTORIA, AUSTRALIA 3195
☎: 1800 359 947
☎: 03-9587-7766
✉: enquiries@idealsources.com.au
🌐: www.idealsources.com.au
- **BELGIUM / LUXEMBURG** NV SIMBA TOYS BENELUX SA
MOESKROENSESTEENWEG 383C,
8511 AALBEKE, BELGIUM
☎: 070 24 67 68 (€ 0,15/min)
✉: info@intexsupport.be
🌐: www.intexsupport.be
- **BRASIL** KONESUL BRASIL DISTRIBUIDORA
LTD A – ME
RUA DENER CUNHA PEIXOTO,
11 – SALA 711 BAIRRO BURITIS – CEP
30575-817 – BELO HORIZONTE - MG
☎: +55 31 3110-8866
☎: +55 31 3110-8866
✉: servico@intexbrasil.com
🌐: www.intexbrasil.com
- **CHILE / URUGUAY** COMEXA BARBADOS
CERRO LOS CÓNDORES 9760, QUILICURA,
SANTIAGO, CHILE
☎: 600 822 0700
☎: 56-2-23399004
✉: tiempolibre.st@silfa.cl
✉: intexpostventa@gmail.com
🌐: www.intex-chile.cl
- **CHINA** INTEX INDUSTRIES (XIAMEN) CO., LTD
#8 XINGXI ROAD, XINGLIN, JIMEI DISTRICT,
XIAMEN, FUJIAN PROVINCE, CHINA
☎: (086)592-6893860 (EXT #87)
☎: 400-8800655
✉: xmchinasales@intexcorp.com.cn
- **COLOMBIA** CENTURY USA, LLC
Calle 12 # 30-126,edif Blux of 102, Medellin,
Colombia
☎: 18000410200
☎: (054) 268 71 30
✉: servcentury@centuryglobal.com.co
- **COSTA RICA / DOMINICAN REPUBLIC / GUATEMALA / VENEZUELA** CENTURY USA, LLC
4731 W. ATLANTIC AVE., SUITE B-3
DELRAY BEACH, FL 33445, USA
☎: (561) 495-0648
☎: (561) 495-4782
✉: sales@centuryusa.com
- **CYPRUS** A.HADJIKYRIACOS SPORTING CO., LTD.
4 RIGENIS STR. 8200 YEROSKIPOS,
PAPHOS, CYPRUS
☎: 00357-26961237
☎: 00357-26961539
✉: hadjico@spidernet.com.cy
✉: hadjico@gmail.com
- **CZECH REPUBLIC / EASTERN EUROPE** INTEX TRADING S.R.O.
BENESOVSKA 23, 101 00 PRAHA 10,
CZECH REPUBLIC
☎: +420-267 313 188
☎: +420-267 312 552
✉: info@intexcorp.cz
- **DENMARK** AMO TOYS
SLETVEJ 38, 8310 TRANBJERG J, DENMARK
☎: 45-50805002
✉: danmark@intexservicenordic.com
🌐: www.intexservicenordic.com
- **ECUADOR / EL SALVADOR / HONDURAS / NICARAGUA / PANAMA / PARAGUAY** SUPRO MUNDIAL S.A./
PRODUCTOS SUPERIORES S.A.
BOULEVARD ANDREWS, ALBROOK,
PANAMA, REP. OF PANAMA
☎: 507-300-3800
☎: 507-300-3813
✉: suproadmin@supropanama.com
🌐: www.supropanama.com
- **EGYPT** M.R. IMPORT & EXPORT
4 SAUDIE BUILDING, NOZHA STREET,
FLOOR 7 APT 3 EGYPT
☎: 202-2414-8550
☎: 202-2414-8660
✉: ramielhousamy@gmail.com
🌐: www.mimportandexport.com
- **FINLAND** AMO OY
Ansatie 5, 01740 Vantaa
☎: 020-163 0530
✉: kuluttajapalvelu@amo.fi
🌐: www.intexservicenordic.com
- **FRANCE / GUYANE / MARTINIQUE / REUNION / MAYOLTE ISLAND / TAHITI / NEW CALEDONIA** UNITEK / INTEX SERVICE FRANCE S.A.S
Z.A. DE MILLEURE
BOIS DU BAN - N°4
71480 LE MIROIR
☎: Conseil avant achat : 0890 71 20 39 (0,25€/min)
🌐: www.intex.fr
- **GERMANY** STEINBACH VERTRIEBSGMBH
STEINBACH VERTRIEBSGMBH
C/O WEBOPAC LOGISTICS GMBH
INTER-LOGISTIK-PARK 1-3
87600 KAUFBEUREN
🌐: service.steinbach.at
- **HUNGARY** RECONTRA LTD./RICKI LTD.
H-1113 BUDAPEST, DARÓCZI ÚT 1-3,
HUNGARY
☎: +36 30 228 7761
☎: +361 209 2634
✉: service@recontra.hu
🌐: www.intexcorp.hu

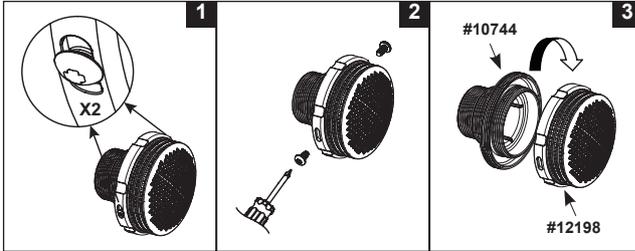
200-***-R0-1905

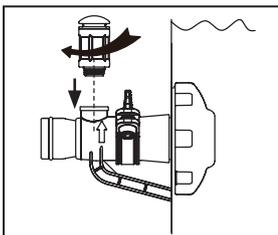
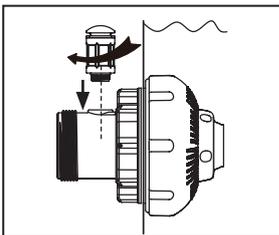
- **ISRAEL** **ALFIT TOYS LTD**
HAYARDEN 13 ,YAVNE ,81101, ISRAEL
☎ : +972-8-9429947
☎ : +972-8-9429963
✉ : sabinaz@chagim.co.il
🌐 : www.intex.co.il
- **ITALY** **A & A MARKETING SERVICE**
VIA RAFFAELLO SANZIO 19
20852 VILLASANTA (MB)
☎ : 199 12 19 78
☎ : +39 039 9462338
✉ : customer@intexitalia.com
🌐 : www.intexitalia.com
- **JAPAN** **NOZOMI TRADING CO., LTD**
3-1-15 TAKATSUKASA, TAKARADUKA-CITY
HYOUGO-PREF, JAPAN 665-0051
☎ : 0797-72-2561
☎ : 0797-72-2561
✉ : m.makino@nozomitradng.co.jp
- **LEBANON** **TOY MARKET TRADING S.A.L.**
1ST & 2ND FLOOR, RIZKALLAH & BOUTROS
BLDG.FACING HABTOOR HOTEL SIN EL-FIL,
BEIRUT, LEBANON. P.O. BOX : 11-6572
☎ : 961-1-500499 (EXT 122)
☎ : 961-1-499211 (EXT 104)
✉ : info@toymarkettrading.com
🌐 : www.toymarkettrading.com
- **MEXICO** **KAY INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.**
AV. SAN JERONIMO NO. 550, QUINTO PISO,
INT. 1, COL. JARDINES DEL PEDREGAL,
C.P. 01900 MEXICO D.F.
☎ : 01-800-347-4020 (COLLECT CALL)
☎ : 55-9172-8035
☎ : 55-9172-8035
✉ : atencion_web@kayinternacional.com
🌐 : www.intexmexico.com.mx
- **NETHERLAND** **INTEX TRADING B.V.**
Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal
The Netherlands
☎ : 31-(0)165-593939
☎ : 31-(0)165-593969
✉ : service@intexcorp.nl
🌐 : www.intexcorp.nl
- **NEW ZEALAND** **HAKA NEW ZEALAND LIMITED**
UNIT 4, 11 ORBIT DIVE, ALBANY,
AUCKLAND 0757, NEW ZEALAND
☎ : 649-4159213 / 0800 634434
☎ : 649-4159212
✉ : geoff@hakanz.co.nz
🌐 : www.hakanz.co.nz
- **NORWAY** **AMO TOYS**
Pindsleveien 1C, 3221 Sandefjord
☎ : 47-33459496
✉ : norge@intexservicenordic.com
🌐 : www.intexservicenordic.com
- **PAKISTAN** **TOY CENTRE**
1st Floor, Madni Centre, Shah Alam Market,
Lahore, Pakistan
☎ : +92 42 37656133 / +92 42 7631933
☎ : 92 42 37376004
✉ : toycentret@hotmail.com
- **PERU** **COMEXA S.A.**
AVENIDA COMANDANTE ESPINAR 142,
MIRAFLORES, LIMA, PERÚ
☎ : 51-1-446-9014
✉ : Tiempolibre.st@silifa.cl
- **PHILIPPINE** **BAN KEE TRADING, INC. / FUNTIME SERVICE CENTER**
Unit 1C-1D Ground Floor, Edificio Enriqueta
Bldg., 422 N.S Amoranto St. cor. D. Tuazon St.
Sta.Mesa Hgts., Quezon City, Metro Manila
Philippines 1114.
☎ : 632-7403432
☎ : 632-3719979
✉ : harold.miranda@bankee.com.ph
- **POLAND** **KATHAY HASTER**
UL. LUTYCKA 3, 60-415 **POZNAŃ**
☎ : +48 61 8498 334
☎ : +48 61 8474 487
✉ : serwis@kathay.com.pl
🌐 : www.intexdevelopment.pl
- **RUSSIA** **LLC BAUER**
KIEVSKAYA STR., 20,
121165 MOSCOW, RUSSIA
☎ : +7 499 2499400
☎ : +7 495 742 8192
✉ : service.intex@gmail.com
🌐 : www.intexservice.ru
- **SAUDI ARABIA** **SAUDI ARABIAN MARKETING & AGENCIES & CONTRACTING COMPANY LTD.(SAMACO TOY)**
PRINCE MAJED STREET, AL-SAFA
DISTRICT. JEDDAH, KINGDOM OF
SAUDI ARABIA
☎ : 966-2-693 8496 - Toll Free 800-7575-750
☎ : 966-2-271 4084
✉ : Intex@samaco.com.sa
🌐 : www.samaco.com.sa
- **SINGAPORE** **UNIVON PTE LTD**
7, TOH GUAN ROAD EAST, #06-02, ALPHA
INDUSTRIAL BUILDING SINGAPORE 608599
☎ : 65-65693133
☎ : 65-68960100
✉ : ng.cg@univon.com.sg
- **SOUTH AFRICA** **DIRECT LEISURE SPORTS DISTRIBUTORS (PTY) LTD**
Cnr Van Dyk and Edinburgh Road, Benoni,
Gauteng South Africa, 1502
☎ : 087 997 1689
✉ : info@intexsa.co.za
🌐 : www.intexsa.co.za
- **SOUTH KOREA** **NEOFLAM INC.**
2F, 69 Seonghyeon-ro 431 beon-gil,
Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do,
South Korea 10258
☎ : 82-31-977-1029
☎ : 82-31-975-1028
- **SPAIN / PORTUGAL / CANARY ISLAND** **MEDIA CELL SOLUTIONS S.L. (MCS)**
CL PINOSES 14 - POL IND ALFAS II
03440 IBI - ALICANTE - SPAIN
☎ Spain: 902 767 010
☎ Spain: 902 767 020
✉ Spain: sac@intexcorp.es
☎ Portugal: 211 104 361
☎ Portugal: 707 506 090
✉ Portugal: sacpt@intexcorp.es
🌐 : www.intexserviceiberia.com
- **SWEDEN** **AMO TOYS**
Garnisonsgatan 10, 254 66 Helsingborg
☎ : 46-701474772
✉ : sverige@intexservicenordic.com
🌐 : www.intexservicenordic.com
- **SWITZERLAND** **GWM Agency AG**
GARTEN-U. WOHNMÖBEL,
RÄFFELSTRASSE 25,
CH-8045 ZÜRICH/SWITZERLAND
☎ : +41 (0)44 455 50 60
☎ : +41 44 455 50 65
✉ : gwm@gwm.ch
🌐 : www.intex-schweiz.ch
- THAILAND** **LUCKY WAY CO., LTD**
6 Soi Thakham 5, Samaedam,
Bangkhunthian,Bangkok 10150, Thailand
☎ : 0066-2-8481166
☎ : 0066-2-8961496
✉ : LUCKYWAYTH@GMAIL.COM
- **U.A.E. / BAHRAIN / KUWAIT / OMAN** **FIRST GROUP INTERNATIONAL**
33rd Floor, IRISE Tower, Tecom C, Dubai,
United Arab Emirates
☎ : 00971-4-800INTEX(46839)
☎ : +971-4-4421888
☎ : 00971-4-4421999
✉ : intex@firstgroupinternational.com
🌐 : www.firstgroupinternational.com
- **UK** **JOHN ADAMS LEISURE LTD**
**HERCULES HOUSE, PIERSON ROAD,
ENTERPRISE CAMPUS, ALCONBURY
WEALD, HUNTINGDON, PE28 4YA**
☎ : 0333 400 4548
☎ : 01480 414761
✉ : sales@johnadams.co.uk
🌐 : www.intexwetsel.co.uk
- **UNITED STATES / CANADA / PUERTO RICO** **INTEX RECREATION CORP.**
1665 Hughes Way,
Long Beach, CA 90810
☎ : 1-800-234-6839
☎ : (310) 549-2900
🌐 : www.intexcorp.com (U.S./CANADA ONLY)

SAVE THESE INSTRUCTIONS / CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS / GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES /
HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF / CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI /
BEWAAR DEZE HANDLEIDING / GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES / GEM DENNE VEJLEDNING /
ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ / СОХРАНЯЙТЕ ДАННЮ ИНСТРУКЦИЮ /
説明書をいつでも見られるところに保管してください / 保存此说明书

©2018 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.
®™ Trademarks used in some countries of the world under license from®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/
Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in
Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/à/an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O.
Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión
Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com







1701

NOTE: When the pump is off there might be some tear drop water coming out of the air jet valve. This is normal!

NOTE: Lorsque la pompe est arrêtée, des gouttes d'eau peuvent apparaître au niveau de la valve d'entrée d'air. Ceci est normal.

NOTA: Cuando la depuradora esté apagada puede que salga alguna gota de agua por la válvula de salida de aire. Esto es normal.

HINWEIS: Wenn die Pumpe ausgeschaltet ist, könnten einige kleine Wassertropfen aus dem Luftventil kommen. Das ist normal!

NOTA: Quando la pompa è spenta potrebbe uscire un po' di acqua dalla valvola, è normale!

NB: Wanneer de pomp uitgeschakeld is, kan er een druppel water uit het ventiel komen. Dit is normaal.

NOTE: Quando a bomba estiver desligada, pode haver um pouco de água saindo da válvula de ar. Isto é normal!

BEWÆRK: Når pumpen er slukket kan der komme vanddråber ud af luftventilen. Dette er normalt!

UWAGA: Kiedy pompa jest wyłączona z zaworu może się sączyć woda. To jest normalne.

ПРИМЕЧАНИЕ: В выключенном состоянии возможно появление капель воды в районе воздушного клапана. Это норма!

备注: 关闭过滤器后, 单向阀可能会有水滴落, 属正常现象!

1701-***-R0-1904

(1701) Aeration adaptor air valve EN, FR, SP, GE, IT, DU, PT, DA, PL, RU, CH SIZE: 3.5" X 2.5" 07/27/2016

Accessories such Solar Mat, Hydroelectric LED Light and/or Auto Pool Cleaner must be removed from the filtration system circulation line. If they are attached, aeration performance will be reduced and some tear drop water will come out of the air jet valve. This is normal, place the included air jet valve cap (12373) on top of the air jet valve. /

Les accessoires, tels que le tapis solaire, le luminaire LED hydroélectrique et/ou le nettoyeur automatique de piscine doivent être retirés du circuit du système de filtration. S'ils restent installés, les performances d'aération seront réduites et la vanne à air gouttera. C'est normal, placez le bouchon de vanne à air fourni (12373) sur la vanne à air. / Los accesorios tales como la alfombra solar, la luz LED hidroeléctrica y/o el limpiador automático de la piscina deben retirarse de la línea de circulación del sistema de filtración. Si estuvieran conectados, el desempeño de la ventilación disminuirá y saldrán algunas gotas de agua de la válvula del chorro de aire. Esto es normal. Coloque el tapón suministrado de la válvula del chorro de aire (12373) en la parte superior de la válvula del chorro de aire. / Zubehör wie Solarmatte, hydroelektrische LED-Leuchte und/oder automatischer Poolreinger müssen aus der Zirkulationsleitung des Filtersystems entfernt werden. Wenn diese Elemente befestigt sind, wird die Lüftungsleistung verringert und aus dem Luftdüsenventil wird etwas Wasser tropfen. Dies ist normal. Setzen Sie den mitgelieferten Luftdüsenventilverschluss (12373) auf das Luftdüsenventil. / Gli accessori come il Tappetino solare, la Luce LED idroelettrica e/o il Pulitore automatico della piscina devono essere rimossi dalla condotta di circolazione del sistema di filtraggio. Nel caso siano inseriti, le prestazioni di aerazione risulterebbero ridotte e la valvola a getto d'aria emetterebbe alcune gocce d'acqua di scarico. Ciò è normale, inserire il cappuccio della valvola a getto d'aria (12373) sulla valvola. / Accessoires, zoals een solarmat, hydro-elektrische LED-lamp en/of automatische zwembadreiniger moeten van de circulatieleiding van het filtratiesysteem verwijderd worden. Als deze aan de leiding bevestigd blijven, zullen de belichtingsprestaties lager zijn en zullen er waterdruppels uit het luchtstroombventiel stromen. Dit is normaal, breng de meegeleverde luchtstroombventiel dop (12373) op het luchtstroombventiel aan. /

Accessórios como o Tapete Solar, a Luz LED Hidroelétrica e/ou o Dispositivo de Limpeza Automática de Piscina têm de ser retirados da linha de circulação do sistema de filtragem. Se estiverem fixados, o desempenho de arejamento diminuirá e alguma água sairá da válvula do jato de ar. Isto é normal. Coloque a tampa da válvula do jato de ar incluída (12373) no topo da válvula do jato de ar. / Tíbehør, såsom solcellemåtter, hydroelektriske LED-lys og/eller automatiske pool-renser skal fjernes fra omløbslinjens filtreringssystem. Hvis disse bruges, reduceres luftstrømmen og luftdyseventilen kan begynde at dryppe med vand. Dette er normalt. Sæt den medfølgende hætte (12373) på luftdyseventilen. / Akcesoria takie jak mata słoneczna, hydroelektryczna lampka LED i/lub automatyczny odkurzacz basenowy muszą zostać usunięte z linii cyrkulacji systemu filtrowania. Jeśli będą one podłączone, wówczas wydajność napowietrzania zmniejszy się, a z zaworu strumienia powietrza będzie się sączył woda. Jest to normalne, na **zawór należy** nałożyć złączoną nasadkę **na (12373)**. / Все принадлежности, такие как солнечный нагревательный ковер, гидроэлектрическая светодиодная подсветка и (или) автоматический очиститель бассейна, должны быть отсоединены от циркуляционной линии системы фильтрации. В противном случае эффективность аэрации будет снижена, а из воздушного клапана могут сочиться капли воды. Это нормально, накройте воздушный клапан прилагаемым колпачком (12373). / 请不要忽略加热垫、水力发电 LED 彩灯和清池小车配套文丘里产品使用，因为文丘里的功能将会被减弱并且单向阀会滴水。此为正常现象，请盖上文丘里的防滴水盖（配件号码 12373）使用。

1701



QR Code / Code QR / Código QR /
QR-Code / Codice QR / QR code /
Código QR / QR-kode / Kod QR /
QR-код / QR コード / 二维码

Watch Assembly Video
Visit www.intexdevelopment.com/support/videos
Or scan above QR Code

QR code readers are available from your app store.
A direct QR code link can be found on the pool wall next to the model number printing or on the pump rating label.

Visionnez la vidéo sur l'assemblage.
Consultez : www.intexdevelopment.com/support/videos
Ou scannez le code QR ci-dessus.

Des lecteurs de code QR sont disponibles sur votre marché d'applications.
Un lien de code QR direct est disponible sur la paroi de la piscine à côté du numéro de modèle imprimé ou sur la plaque signalétique de la pompe.

Visualice el vídeo de montaje
Visite www.intexdevelopment.com/support/videos
O escanee el Código QR anterior

Hay lectores de Código QR disponibles en su tienda de aplicaciones.
Puede ver un enlace directo de Código QR en la pared de la piscina junto al número de modelo o en la etiqueta de especificaciones de la bomba.

Sehen Sie sich das Montage-Video an
Besuchen Sie www.intexdevelopment.com/support/videos
Oder scannen Sie den QR-Code

QR-Code-Leser erhalten Sie in Ihrem App-Store.
Einen direkten QR-Code-Link finden Sie auf der Poolwand neben der aufgedruckten Modellnummer oder auf dem Typenschild der Pumpe.

Guarda il video di assemblaggio
Visita www.intexdevelopment.com/support/videos
o scansiona il codice QR qui sopra

I lettori di codici QR sono reperibili nell'app store del proprio smartphone.
Un link diretto al codice QR è riportato sulla parete della piscina di fianco al numero di modello o sulla targa della pompa.

Bekijk het montagevideo
Bezoek www.intexdevelopment.com/support/videos
Of scan de bovenstaande QR code

QR code-lezers zijn verkrijgbaar in uw app-store.
U vindt een directe QR code-link op de wand van het zwembad naast de print van het modelnummer of op het typeplaatje van de pomp.

Veja o vídeo de montagem
Visite www.intexdevelopment.com/support/videos
Ou faça a leitura do código QR

Os leitores de códigos QR estão disponíveis na sua app store.
Pode encontrar um link direto de um código QR na parede da piscina ao lado do número do modelo na placa das especificações da bomba.

Se videoen med samlingsvejledningerne
Gå på www.intexdevelopment.com/support/videos
Eller scan QR-koden ovenfor

QR-kodelæsere kan hentes i din app-store.
Et direkte QR-kodelink kan findes på poolsiden, ved siden af modelnummeret eller på mærkepladen på pumpen.

Obejrzyj film z instrukcją montażu
Wejdź na www.intexdevelopment.com/support/videos
Lub zeskanuj powyższy kod QR

Czytniki kodu QR są dostępne w sklepie z aplikacjami.
Bezpośredni link do kodu QR można znaleźć na ścianie basenu obok nadruku numeru modelu lub na etykiecie znamionowej pompy.

Смотреть видео сборки
Посетите сайт www.intexdevelopment.com/support/videos
Или просканируйте QR-код выше

Сканеры QR-кода доступны в вашем магазине приложений.
Прямую ссылку QR-кода можно найти на стенке бассейна рядом с напечатанным номером модели или на этикетке характеристик насоса.

組み立て方のビデオを見る
www.intexdevelopment.com/support/videos にアクセス
または上の QR コードをスキャン

QR コードリーダーは App ストアで利用可能です。
QR コードへの直接リンクは、モデル番号印字のとなりのプール壁、またはポンプ規格ラベルにあります。

观看组装视频
访问 www.intexdevelopment.com/support/videos
或扫描以上的二维码

手机应用大全可以下载二维码阅读器。
您水池壁外的型号旁边或者过滤器的参数贴签中也印有相同二维码，可供您直接扫码观看。



Κωδικός QR / QR kód / QR kôd /
QR kods / QR kodas / QR kód /
Koda QR / Cod QR / QR kod /
Karekod / QR kod / QR kód

Δείτε το βίντεο συναρμολόγησης
Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.intexdevelopment.com/support/videos
Ή σαρώστε τον ανωτέρω κωδικό QR

Αναγνώστες κωδικών QR είναι διαθέσιμοι στο app store σας.
Μπορείτε να βρείτε έναν απευθείας κωδικό QR στο τοίχωμα πίσω από δίπλα στον τυπωμένο αριθμό μοντέλου ή στην ετικέτα στοιχείων αντλάς.

Podívejte se na montážní video
Navštivte www.intexdevelopment.com/support/videos
Nebo oskenujte výše uvedený QR kód

Čtečky QR kódů jsou k dispozici v obchodě s aplikacemi.
Přímý odkaz s QR kódem se nachází na stěně bazénu vedle vytištěného čísla modelu nebo na údajovém štítku čerpadla.

Pogledajte video zapis o sastavljanju.
Posjetite www.intexdevelopment.com/support/videos
ili skenirajte gore navedeni QR kód.

Čitače QR kodova možete nabaviti putem App Store.
Izravnu poveznicu na QR kód možete pronaći na stjenki bazena pokraj otisnutog broja modela ili na označnoj pločici pumpe.

Noskatieties video, kā salikt ierīci
Apmeklējiet vietni www.intexdevelopment.com/support/videos
Vai arī noskenējiet QR kodu

QR kodu lasītāji pieejami Jūsu lietotņu veikalā.
Tiešo QR koda saiti var atrast uz baseina sienas blakus modeļa numuram vai sūkņa parametru etiķetē.

Žiūrėkite surinkimo vaizdo įrašą
Apsilankykite www.intexdevelopment.com/support/videos
Arba nuskaitykite aukščiau pateiktą QR kodą

QR kodo skaitytuvą galite atsisiųsti iš savo programėlių parduotuvės.
Tiesioginę QR kodo nuorodą galite rasti ant vonelės sienelės, šalia atspausdinto modelio numerio arba siurblio vardinį charakteristikų lentelėje.

Pozrite si montážne video
Navštivte www.intexdevelopment.com/support/videos
Alebo oskenujte vyššie uvedený QR kód

Čítačky QR kódov sú k dispozícii v obchode s aplikáciami.
Priamy odkaz s QR kódom sa nachádza na stene bazénu vedľa vytlačeneho čísla modelu alebo na údajovom štítku čerpadla.

Oglejte si video o sestavljanju
Obiščite www.intexdevelopment.com/support/videos
ali skenirajte zgornjo kodo QR

Čitalnike kod QR lahko dobite v svoji trgovini z aplikacijami.
Kodo QR z neposredno povezavo lahko najdete na steni bazena poleg natisnjene številke modela ali na nazivni ploščici črpalke.

Priviți instrucțiunile video de asamblare
Vizitați www.intexdevelopment.com/support/videos
Sau scanați codul QR de mai sus

Cititoare de coduri QR sunt disponibile pe platforma de aplicații.
Un link direct de code QR se găsește pe peretele piscinei, lângă numărul modelului imprimat sau pe eticheta tehnică a pompei.

Гледайте видео за сглобяването
Посетете www.intexdevelopment.com/support/videos
Или сканирайте QR кода по-горе

Можете да намерите четец за QR кодове във вашия магазин за приложения.
Можете да намерите директна връзка чрез QR код на стената на басейна до номера на модела или на информационния етикет на помпата.

Montaj Videosunu İzleyin
www.intexdevelopment.com/support/videos adresini ziyaret edin
Veya yukarıdaki karekodu taratın

Karekod okuyucular uygulama mağazanızda mevcuttur.
Havuzun duvarında, model numarası baskısının yanında veya pompa derecelendirme etiketinin üzerinde doğrudan karekod bağlantısı bulunabilir.

Pogledajte video o sklapanju
Posetite www.intexdevelopment.com/support/videos
ili skenirajte QR kod iznad

Čitači QR kodova su dostupni u vašoj prodavnici aplikacija.
Direktna veza QR koda može se naći na zidu bazena pored odštampanog broja modela ili na nalepnici sa specifikacijama pumpe.

Nézzen meg az összeszerelési videót
Látogasson el a www.intexdevelopment.com/support/videos weblapra
vagy szkennelje a fenti QR kódot

A QR kód leolvashatók letölthetők az App Store-ból.
Közvetlen QR kód link a medence falán található a modell szám mellett vagy a szivattyú típusábláján.